

本地生產總值

Gross Domestic Product

2016 年第 1 季
First Quarter 2016



香港特別行政區 政府統計處
Census and Statistics Department
Hong Kong Special Administrative Region

有關按開支組成部分劃分的本地生產總值的查詢，請聯絡：
政府統計處 國民收入統計科（一）

地址：香港灣仔港灣道 12 號灣仔政府大樓 22 樓
電話：(852) 2582 5077 圖文傳真：(852) 2157 9295
電郵：gdp-e@censtatd.gov.hk

Enquiries on **GDP by expenditure component** can be directed to :
National Income Branch (1)
Census and Statistics Department

Address : 22/F, Wanchai Tower, 12 Harbour Road, Wan Chai, Hong Kong.
Tel. : (852) 2582 5077 Fax : (852) 2157 9295
E-mail : gdp-e@censtatd.gov.hk

有關按經濟活動劃分的本地生產總值的查詢，請聯絡：
政府統計處 國民收入統計科（二）

地址：香港九龍協調道 3 號工業貿易大樓 10 樓
電話：(852) 3903 7005 圖文傳真：(852) 3902 3045
電郵：gdp-p@censtatd.gov.hk

Enquiries on **GDP by economic activity** can be directed to :
National Income Branch (2)
Census and Statistics Department

Address : 10/F, Trade and Industry Tower, 3 Concorde Road, Kowloon, Hong Kong.
Tel. : (852) 3903 7005 Fax : (852) 3902 3045
E-mail : gdp-p@censtatd.gov.hk

有關本地居民總收入的查詢，請聯絡：
政府統計處 國際收支平衡統計科（二）

地址：香港九龍協調道 3 號工業貿易大樓 10 樓
電話：(852) 3903 7018 圖文傳真：(852) 2116 0370
電郵：gni@censtatd.gov.hk

Enquiries on **GNI** can be directed to :
Balance of Payments Branch (2)
Census and Statistics Department

Address : 10/F, Trade and Industry Tower, 3 Concorde Road, Kowloon, Hong Kong.
Tel. : (852) 3903 7018 Fax : (852) 2116 0370
E-mail : gni@censtatd.gov.hk

政府統計處網站 Website of the Census and Statistics Department
www.censtatd.gov.hk

2016 年 5 月出版
Published in May 2016

本刊物只備有下載版
This publication is available in download version only

目錄

Contents

頁數
Page

1. 概況

1. General Observations

3

2. 統計表

2. Tables

(甲) 按開支組成部分劃分的本地生產總值

(A) GDP by Expenditure Component

主要統計表

Main tables

表 1	本地生產總值、本地生產總值內含平減物價指數及按人口平均計算的本地生產總值	Table 1	GDP, implicit price deflator of GDP and per capita GDP	10
表 2	經季節性調整的本地生產總值（以2014年環比物量計算）及本地生產總值內含平減物價指數 - 與對上季度比較的變動百分率	Table 2	Seasonally adjusted GDP (in chained (2014) dollars) and implicit price deflator of GDP - Percentage change over the preceding quarter	11
表 3	各組成部分在本地生產總值的按年實質變動百分率中所佔的比率	Table 3	Component contribution to year-on-year rate of change in real terms of GDP	12
表 4	按主要開支組成部分劃分的本地生產總值 （甲）以當時市價計算 （乙）以名義計算的按年變動百分率 （丙）以2014年環比物量計算 （丁）以實質計算的按年變動百分率	Table 4	GDP by major expenditure component (a) At current market prices (b) Year-on-year percentage change in nominal terms (c) In chained (2014) dollars (d) Year-on-year percentage change in real terms	13 14 15 16
表 5	按組成部分劃分的私人消費開支 （甲）以當時市價計算 （乙）以名義計算的按年變動百分率 （丙）以2014年環比物量計算 （丁）以實質計算的按年變動百分率	Table 5	Private consumption expenditure by component (a) At current market prices (b) Year-on-year percentage change in nominal terms (c) In chained (2014) dollars (d) Year-on-year percentage change in real terms	17 18 19 20
表 6	按組成部分劃分的本地固定資本形成總額 （甲）以當時市價計算 （乙）以名義計算的按年變動百分率 （丙）以2014年環比物量計算 （丁）以實質計算的按年變動百分率	Table 6	Gross domestic fixed capital formation by component (a) At current market prices (b) Year-on-year percentage change in nominal terms (c) In chained (2014) dollars (d) Year-on-year percentage change in real terms	21 22 23 24
表 7	貨品出口及進口與服務輸出及輸入 （甲）以當時市價計算 （乙）以名義計算的按年變動百分率 （丙）以2014年環比物量計算 （丁）以實質計算的按年變動百分率	Table 7	Exports and imports of goods and services (a) At current market prices (b) Year-on-year percentage change in nominal terms (c) In chained (2014) dollars (d) Year-on-year percentage change in real terms	25 26 27 28
表 8	按主要服務組別劃分的服務輸出及輸入 （甲）以當時市價計算 （乙）以名義計算的按年變動百分率 （丙）以2014年環比物量計算 （丁）以實質計算的按年變動百分率	Table 8	Exports and imports of services by major service group (a) At current market prices (b) Year-on-year percentage change in nominal terms (c) In chained (2014) dollars (d) Year-on-year percentage change in real terms	29 30 31 32

補充統計表

Supplementary tables

表 9	根據《2008年國民經濟核算體系》訂明的所有權轉移原則編製的貨品出口及進口與服務輸出及輸入 (甲) 以當時市價計算 (乙) 以2014年環比物量計算	Table 9	Exports and imports of goods and services based on the change of ownership principle stipulated in the <i>System of National Accounts 2008</i> (a) At current market prices (b) In chained (2014) dollars	33 34
表 10	根據《2008年國民經濟核算體系》訂明的所有權轉移原則編製的服務輸出及輸入(按主要服務組別劃分) (甲) 以當時市價計算 (乙) 以2014年環比物量計算	Table 10	Exports and imports of services by major service group based on the change of ownership principle stipulated in the <i>System of National Accounts 2008</i> (a) At current market prices (b) In chained (2014) dollars	35 36
(乙) 按經濟活動劃分的本地生產總值		(B) GDP by Economic Activity		
表 11	按主要經濟活動劃分的本地生產總值(以當時價格計算)	Table 11	GDP by major economic activity at current prices	37
表 12	選定經濟活動的增加價值(以當時價格計算)	Table 12	Value added of selected economic activities at current prices	39
表 13	以環比物量計算按主要經濟活動劃分的本地生產總值 (甲) 以2014年環比物量計算 (乙) 以實質計算的按年變動百分率	Table 13	Chain volume measures of GDP by major economic activity (a) In chained (2014) dollars (b) Year-on-year percentage change in real terms	43 45
表 14	以環比物量計算選定經濟活動的增加價值 (甲) 以2014年環比物量計算 (乙) 以實質計算的按年變動百分率	Table 14	Chain volume measures of value added of selected economic activities (a) In chained (2014) dollars (b) Year-on-year percentage change in real terms	47 48
(丙) 本地居民總收入		(C) Gross National Income		
表 15	本地居民總收入、按人口平均計算的本地居民總收入及本地居民可支配總收入(以當時市價計算)	Table 15	Gross National Income (GNI), per capita GNI and Gross National Disposable Income (GNDI) at current market prices	49
表 16	按收入組成部分劃分的對外初次收入流量(以當時市價計算)	Table 16	External primary income flows (EPIF) by income component at current market prices	50
表 17	實質本地總收入、實質本地居民總收入及按人口平均計算的實質本地居民總收入(以2014年環比物量計算)	Table 17	Real Gross Domestic Income, real Gross National Income (RGNI) and per capita RGNI in chained (2014) dollars	52
3.	註釋	3.	Explanatory Notes	53

概況

2016年第1季按開支組成部分劃分的本地生產總值

本地生產總值在2016年第1季與上年同期比較實質上升0.8%，較2015年第4季的1.9%升幅放緩。

經季節性調整而作相連季度比較的本地生產總值，在2016年第1季較2015年第4季實質下跌0.4%。

按本地生產總值各個主要組成部分分析，私人消費開支在2016年第1季較上年同期實質上升1.1%，而2015年第4季的升幅為2.7%。

按國民經濟核算定義計算的政府消費開支，在2016年第1季與上年同期比較實質上升3.2%，而2015年第4季的升幅為3.3%。

本地固定資本形成總額，在2016年第1季較上年同期實質下跌10.1%，而2015年第4季的跌幅為9.4%。

本地固定資本形成總額中，投放在機器、設備及知識產權產品的開支在2016年第1季與上年同期比較實質下跌11.9%，而2015年第4季的跌幅為12.9%。

另一方面，本地固定資本形成總額內的樓宇及建造開支在2016年第1季與上年同期比較實質下跌0.8%，而2015年第4季的跌幅為0.9%。在這類別內，私營部門的樓宇及建造開支在2016年第1季實質上升5.6%，而公營部門的相應開支則錄得11.5%的跌幅。

同期，貨品出口總額（包括轉口及本地產品出口）較上年同期實質下跌3.6%，而2015年第4季的跌幅為0.5%。貨品進口在2016年第1季實質下跌5.4%，而2015年第4季的跌幅為2.8%。

服務輸出在2016年第1季較上年同期實質下跌4.9%，而2015年第4季的跌幅為2.7%。服務輸入在2016年第1季實質上升3.8%，而2015年第4季的升幅為5.4%。

用作概括量度整體通貨膨脹的本地生產總值內含平減物價指數，在2016年第1季較上年同期上升2.3%，而2015年第4季的升幅為2.8%。

General Observations

GDP by expenditure component for the first quarter of 2016

In the first quarter of 2016, the Gross Domestic Product (GDP) increased by 0.8% in real terms over a year earlier, moderated from the 1.9% increase in the fourth quarter of 2015.

On a seasonally adjusted quarter-to-quarter comparison basis, GDP decreased by 0.4% in real terms in the first quarter of 2016 when compared with the fourth quarter of 2015.

Analysed by major GDP component, private consumption expenditure increased by 1.1% in real terms in the first quarter of 2016 over a year earlier, compared with the 2.7% growth in the fourth quarter of 2015.

Government consumption expenditure measured in national accounts terms increased by 3.2% in real terms in the first quarter of 2016 over a year earlier, compared with the growth of 3.3% in the fourth quarter of 2015.

Gross domestic fixed capital formation (GDFCF) decreased by 10.1% in real terms in the first quarter of 2016 from a year earlier, compared with the 9.4% decrease in the fourth quarter of 2015.

Within the total GDFCF, expenditure on machinery, equipment and intellectual property products decreased by 11.9% in real terms in the first quarter of 2016 from a year earlier, compared with the 12.9% decrease in the fourth quarter of 2015.

On the other hand, expenditure on building and construction in GDFCF decreased by 0.8% in real terms in the first quarter of 2016 from a year earlier, compared with the decrease of 0.9% in the fourth quarter of 2015. Within this category, expenditure on building and construction in respect of the private sector increased by 5.6% in real terms in the first quarter of 2016 while that of the public sector registered a decline of 11.5%.

Over the same period, total exports of goods (comprising re-exports and domestic exports) decreased by 3.6% in real terms from a year earlier, compared with the decrease of 0.5% in the fourth quarter of 2015. Imports of goods decreased by 5.4% in real terms in the first quarter of 2016, compared with the decline of 2.8% in the fourth quarter of 2015.

Exports of services decreased by 4.9% in real terms in the first quarter of 2016 from a year earlier, compared with the 2.7% decrease in the fourth quarter of 2015. Imports of services increased by 3.8% in real terms in the first quarter of 2016, compared with the 5.4% increase in the fourth quarter of 2015.

The implicit price deflator of GDP, as a broad measure of overall inflation in the economy, increased by 2.3% in the first quarter of 2016 over a year earlier, compared with the 2.8% increase in the fourth quarter of 2015.

自本期報告開始，以環比物量計算的本地生產總值及其組成部分的參照年，已由2013年重訂為2014年。重訂參照年會影響以環比物量計算的數值，但不會影響其變動率。除重訂參照年外，之前按2013年價格計算的2015年物量估計，亦已按2014年價格重新計算。重訂物量估計的基年會影響2015年年度及季度本地生產總值的實質增長率。隨着採用了按年重訂權數及環比連接法編製以物量計算的本地生產總值，重訂參照年及基年是每年均須進行的更新工作。

經納入最新資料和重訂2015年物量估計的基年後，2015年第2季及第3季的實質升幅分別由2.9%及2.2%修訂至3.1%及2.3%，而第1季、第4季及全年的實質升幅則維持不變。

2015年第4季及2015年全年按經濟活動劃分的本地生產總值

在2016年3月下旬已發布的2015年第4季及2015年全年以環比物量計算按經濟活動劃分的本地生產總值初步數字，在獲得更多數據後已作出修訂。

修訂數字顯示所有服務活動合計的淨產值在2015年第4季實質上升1.9%，與第3季的升幅大致相同。所有服務行業合計，2015年的淨產值全年實質上升1.9%。

按組成服務行業分析及與上年同期比較，進出口貿易、批發及零售業的淨產值，繼2015年第3季與上年同期比較實質下跌0.5%後，在第4季下跌0.7%。2015年全年合計，該行業的淨產值錄得1.1%的實質跌幅，而2014年則上升1.2%。該行業錄得跌幅主要是由於2015年的零售業銷售及對外貿易下挫所致。

金融及保險業的淨產值，在2015年第4季與上年同期比較實質上升6.2%，與第3季的6.1%升幅相若。2015年全年合計，該行業的淨產值實質上升6.3%，較2014年的4.8%升幅略快。受到股票交投及集資活動暢旺所帶動，金融業在2015年錄得穩健增長。

住宿服務（包括酒店、賓館、旅舍及其他提供短期住宿服務的機構單位）及膳食服務業的淨產值，在2015年第4季與上年同期比較實質上升0.4%，而第3季則下跌2.6%。2015年全年合計，該行業的淨產值實質下跌0.9%。

The reference year for the chain volume measures of GDP and its components has been revised from 2013 to 2014 starting from this issue of report. Re-referencing affects the levels, but not the rates of change, of the chain volume measures. Apart from re-referencing, the volume estimates for 2015, which were previously valued at 2013 prices, have also been revalued at 2014 prices. This rebasing of the volume measures affects the real growth rates of the annual and quarterly GDP for 2015. These re-referencing and rebasing processes are annual updating exercises following the introduction of the annually re-weighted chain linking approach in compiling the volume measures of GDP.

After incorporation of the latest information available and rebasing of the volume estimates for 2015, the year-on-year growth rate of GDP in real terms for the second and third quarters were revised from 2.9% and 2.2% to 3.1% and 2.3% respectively, while those for the first and fourth quarters as well as the whole year remained unchanged.

GDP by economic activity for the fourth quarter of 2015 and the whole year of 2015

The preliminary figures of chain volume measures of GDP by economic activity for the fourth quarter of 2015 and the whole year of 2015, which had already been released in late March 2016, were subsequently revised as more data became available.

The revised figures showed that net output in respect of all the services activities taken together increased by 1.9% in real terms in the fourth quarter of 2015 over a year earlier, virtually the same as that in the third quarter. For 2015 as a whole, the net output saw an increase of 1.9% in real terms for all services sectors taken together.

Analysed by constituent services sector and on a year-on-year comparison, net output in the import and export, wholesale and retail trades sector dropped by 0.7% in real terms in the fourth quarter of 2015 from a year earlier, after the decrease of 0.5% in the third quarter. For 2015 as a whole, net output in this sector recorded a decrease of 1.1% in real terms, as against the increase of 1.2% in 2014. The decline was mainly attributable to the setback in retail sales and external trade in 2015.

Net output in the financing and insurance sector grew by 6.2% in real terms in the fourth quarter of 2015 over a year earlier, similar to the growth of 6.1% in the third quarter. For 2015 as a whole, net output in this sector increased by 6.3% in real terms, slightly faster than the 4.8% increase in 2014. The solid growth in 2015 was mainly underpinned by the vibrant stock trading and fund-raising activities.

Net output in the accommodation services (covering hotels, guesthouses, boarding houses and other establishments providing short term accommodation) and food services sector rose by 0.4% in real terms in the fourth quarter of 2015 over a year earlier, as against the decrease of 2.6% in the third quarter. For 2015 as a whole, net output in this sector decreased by 0.9% in real terms.

運輸、倉庫、郵政及速遞服務業的淨產值，繼2015年第3季與上年同期比較實質上升1.1%後，在第4季上升3.0%。2015年全年合計，該行業的淨產值實質上升1.9%。

資訊及通訊業的淨產值，在2015年第4季與上年同期比較實質上升2.9%，而第3季的升幅為3.5%。2015年全年合計，該行業的淨產值實質上升4.0%。

地產、專業及商用服務業的淨產值，在2015年第4季與上年同期比較實質上升1.0%，而第3季則上升1.7%。2015年全年合計，該行業的淨產值錄得2.2%的實質升幅。

公共行政、社會及個人服務業的淨產值，在2015年第4季與上年同期比較錄得2.9%的實質升幅，而第3季的升幅為3.3%。2015年全年合計，該行業的淨產值實質上升2.6%。

就服務行業以外的其他行業而言，本地製造業的淨產值，繼2015年第3季與上年同期比較實質下跌2.1%後，在第4季持續下跌1.3%。2015年全年合計，該行業的淨產值的實質跌幅為1.5%。

電力、燃氣和自來水供應及廢棄物管理業的淨產值，在2015年第4季與上年同期比較實質上升1.8%，而第3季則下跌2.0%。2015年全年合計，該行業的淨產值錄得0.3%的輕微實質升幅。

建造業的淨產值，在2015年第4季與上年同期比較錄得2.3%的實質跌幅，與第3季的3.0%升幅形成對比。2015年全年合計，該行業的淨產值實質上升2.0%。

2015年第4季及2015年全年的本地居民總收入

在2016年3月中旬發布的2015年第4季及2015年全年的本地居民總收入初步數字，亦根據修訂後的本地生產總值作出相應修訂。

在2015年第4季，以當時市價計算的本地居民總收入較上年同期上升1.8%至6,468億元，而2015年第3季的升幅為5.0%。

以當時市價計算，2015年第4季的本地居民總收入較本地生產總值多出20億元，顯示有相等數額的對外初次收入淨流入，相當於該季本地生產總值的0.3%。

扣除價格變動的影響後，2015年第4季的實質本地居民總收入較上年同期上升0.2%。

Net output in the transportation, storage, postal and courier services sector increased by 3.0% in real terms in the fourth quarter of 2015 over a year earlier, after the growth of 1.1% in the third quarter. For 2015 as a whole, net output in this sector grew by 1.9% in real terms.

Net output in the information and communications sector grew by 2.9% in real terms in the fourth quarter of 2015 over a year earlier, compared with the 3.5% growth in the third quarter. For 2015 as a whole, net output in this sector rose by 4.0% in real terms.

Net output in the real estate, professional and business services sector increased by 1.0% in real terms in the fourth quarter of 2015 over a year earlier, compared with the growth of 1.7% in the third quarter. For 2015 as a whole, net output in this sector recorded an increase of 2.2% in real terms.

Net output in the public administration, social and personal services sector recorded an increase of 2.9% in real terms in the fourth quarter of 2015 over a year earlier, compared with the 3.3% rise in the third quarter. For 2015 as a whole, net output in this sector increased by 2.6% in real terms.

As for sectors other than the services sectors, net output in the local manufacturing sector continued to decrease by 1.3% in real terms in the fourth quarter of 2015 from a year earlier, after the decrease of 2.1% in the third quarter. For 2015 as a whole, net output in this sector dropped by 1.5% in real terms.

Net output in the electricity, gas and water supply, and waste management sector rose by 1.8% in real terms in the fourth quarter of 2015 over a year earlier, as against the decrease of 2.0% in the third quarter. For 2015 as a whole, net output in this sector recorded a moderate growth of 0.3% in real terms.

Net output in the construction sector recorded a decrease of 2.3% in real terms in the fourth quarter of 2015 from a year earlier, in contrast to the growth of 3.0% in the third quarter. For 2015 as a whole, net output in this sector increased by 2.0% in real terms.

GNI for the fourth quarter of 2015 and the whole year of 2015

The preliminary figures of Gross National Income (GNI) for the fourth quarter of 2015 and the whole year of 2015, which were released in mid-March 2016, were also revised accordingly based on the revised GDP estimates.

In the fourth quarter of 2015, GNI increased by 1.8% over a year earlier to \$646.8 billion at current market prices, compared with the 5.0% increase in the third quarter of 2015.

Measured at current market prices, the value of GNI was larger than GDP by \$2.0 billion in the fourth quarter of 2015, representing a net external primary income inflow of the same amount, and equivalent to 0.3% of GDP in that quarter.

After netting out the effect of price changes, real GNI increased by 0.2% in the fourth quarter of 2015 over a year earlier.

2015年第4季的香港初次收入總流入較上年同期下跌7.1%至2,785億元，相當於該季本地生產總值的43.2%。就初次收入總流入的主要組成部分而言，直接投資收益及其他投資收益分別較上年同期下跌9.4%及15.8%。證券投資收益及儲備資產收益則分別較上年同期上升10.3%及0.5%。

2015年第4季的初次收入總流出較上年同期下跌1.2%至2,764億元，相當於該季本地生產總值的42.9%。就初次收入總流出的主要組成部分而言，直接投資收益較上年同期下跌2.4%。證券投資收益及其他投資收益則分別較上年同期上升7.0%及10.2%。

把總流入和總流出一併計算，2015年第4季的對外初次收入淨流入為20億元，而2015年第3季的收入淨流入為28億元。

就2015年全年而言，以當時市價計算的本地居民總收入較上年上升5.7%至24,366億元。這較同年本地生產總值多出395億元，顯示有相等數額的對外初次收入淨流入，相當於當年本地生產總值的1.6%。2015年全年的初次收入總流入為12,719億元，相等於同期本地生產總值的53.1%，而同期的初次收入總流出為12,324億元，相等於同期本地生產總值的51.4%。扣除價格變動的影響後，2015年的本地居民總收入較2014年實質上升3.7%。

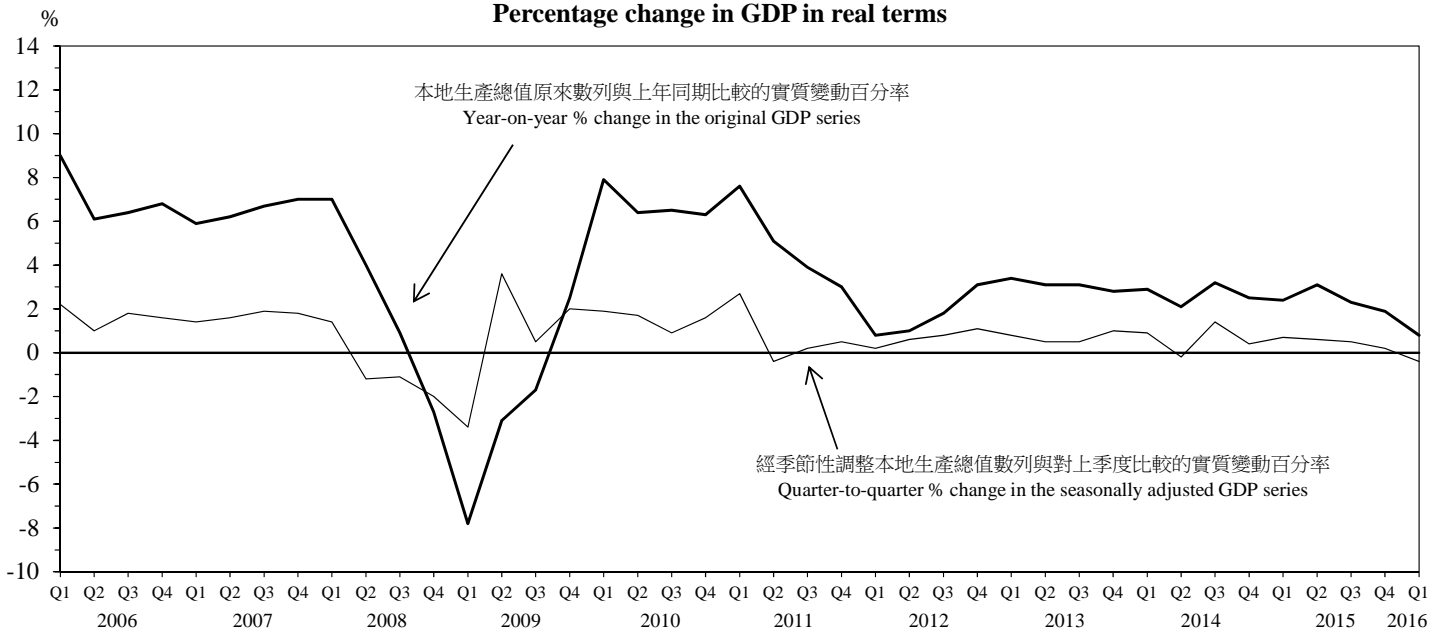
Total primary income inflow into Hong Kong, estimated at \$278.5 billion in the fourth quarter of 2015 and equivalent to 43.2% of GDP in that quarter, decreased by 7.1% from a year earlier. As for the major components of total primary income inflow, direct investment income (DII) and other investment income (OII) decreased by 9.4% and 15.8% respectively from a year earlier. Portfolio investment income (PII) and income on reserve assets increased by 10.3% and 0.5% respectively over a year earlier.

Total primary income outflow, estimated at \$276.4 billion in the fourth quarter of 2015 and equivalent to 42.9% of GDP in that quarter, decreased by 1.2% from a year earlier. Regarding the major components of total primary income outflow, DII decreased by 2.4% from a year earlier. PII and OII increased by 7.0% and 10.2% respectively over a year earlier.

Taking the inflow and outflow together, a net external primary income inflow of \$2.0 billion was recorded in the fourth quarter of 2015, compared with the net income inflow of \$2.8 billion in the third quarter of 2015.

For 2015 as a whole, GNI increased by 5.7% over a year earlier to \$2,436.6 billion at current market prices. The difference of \$39.5 billion from GDP for the same year represented a net external primary income inflow of the same amount and equivalent to 1.6% of GDP in that year. The total primary income inflow was estimated at \$1,271.9 billion, or 53.1% of GDP in 2015 while the corresponding outflow at \$1,232.4 billion, or 51.4% of GDP in 2015. After netting out the effect of price changes, GNI increased by 3.7% in real terms in 2015 over 2014.

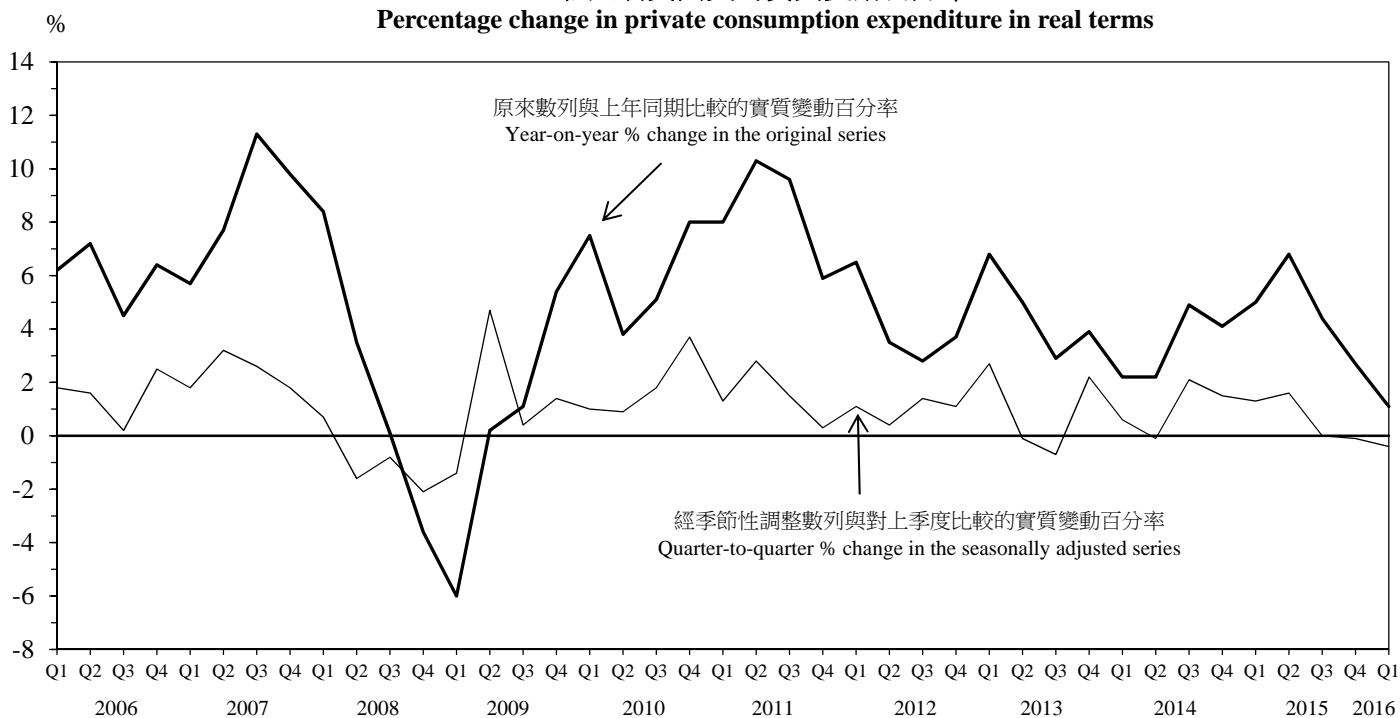
本地生產總值的實質變動百分率
Percentage change in GDP in real terms



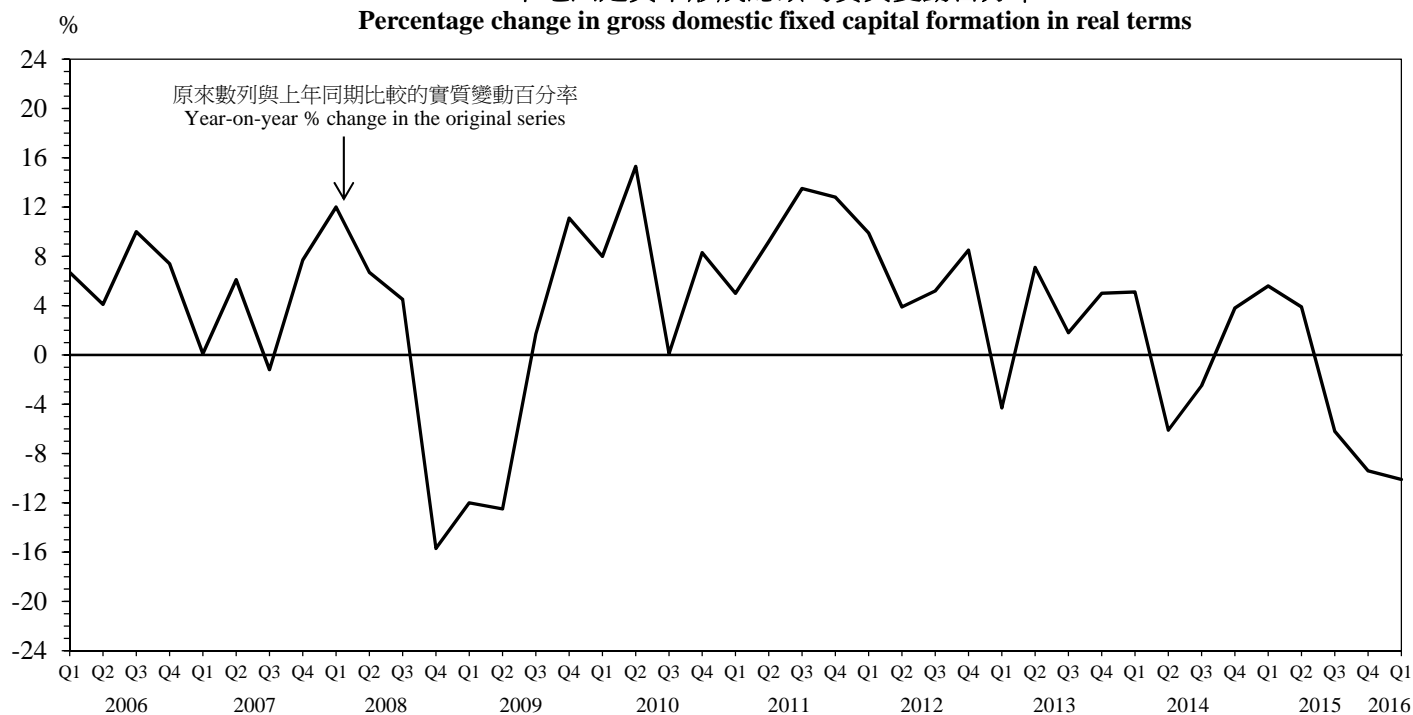
消費與投資

Consumption and investment

私人消費開支的實質變動百分率
Percentage change in private consumption expenditure in real terms



本地固定資本形成總額的實質變動百分率
Percentage change in gross domestic fixed capital formation in real terms



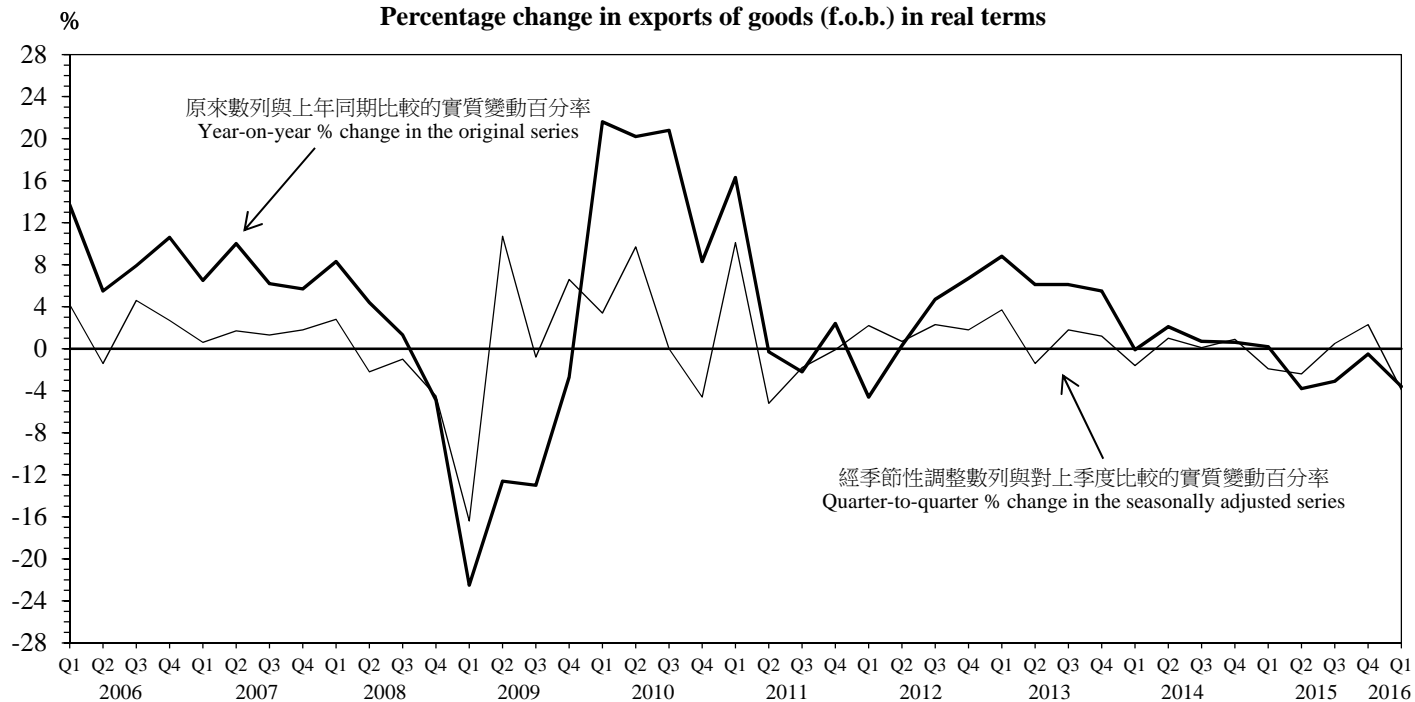
註釋：經季節性調整的本地固定資本形成總額數列並無製備，因為該開支組成部分並無顯示明顯的季節性模式。

Note: Seasonally adjusted figures are not compiled for gross domestic fixed capital formation as no clear seasonal pattern is displayed in this expenditure component.

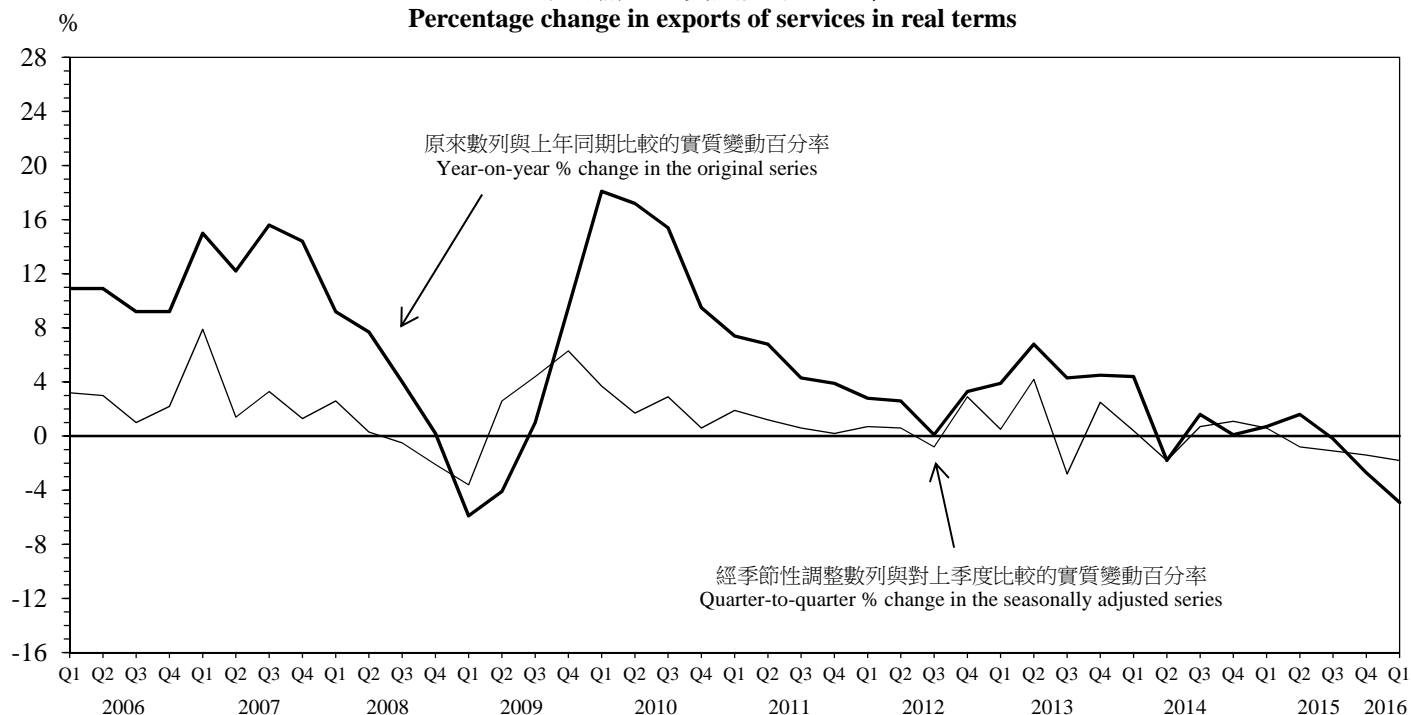
貨品與服務貿易 *

Trade in goods and services *

貨品出口（離岸價）的實質變動百分率
Percentage change in exports of goods (f.o.b.) in real terms



服務輸出的實質變動百分率
Percentage change in exports of services in real terms

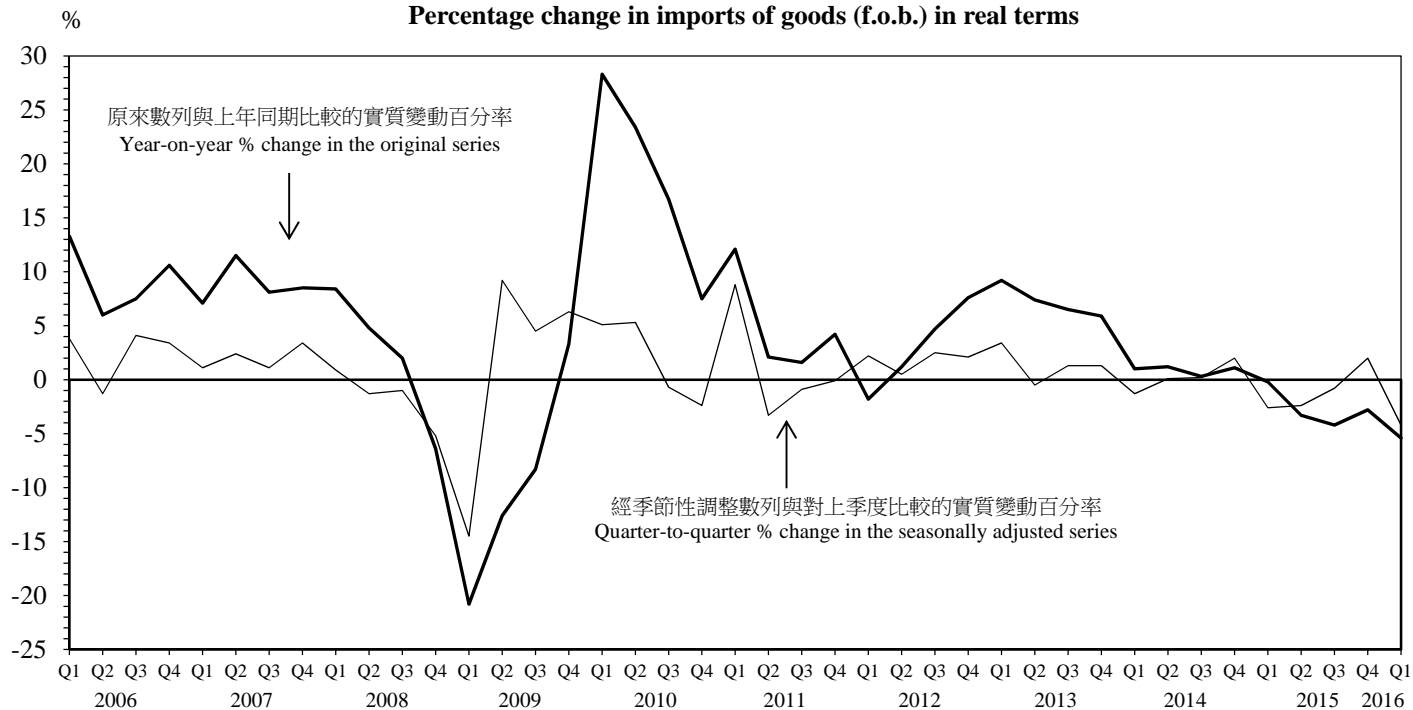


* 數列是根據《2008年國民經濟核算體系》（除了所有權轉移原則）編製。

* Series are based on the *System of National Accounts 2008*, other than the change of ownership principle.

貨品進口（離岸價）的實質變動百分率

Percentage change in imports of goods (f.o.b.) in real terms



服務輸入的實質變動百分率

Percentage change in imports of services in real terms

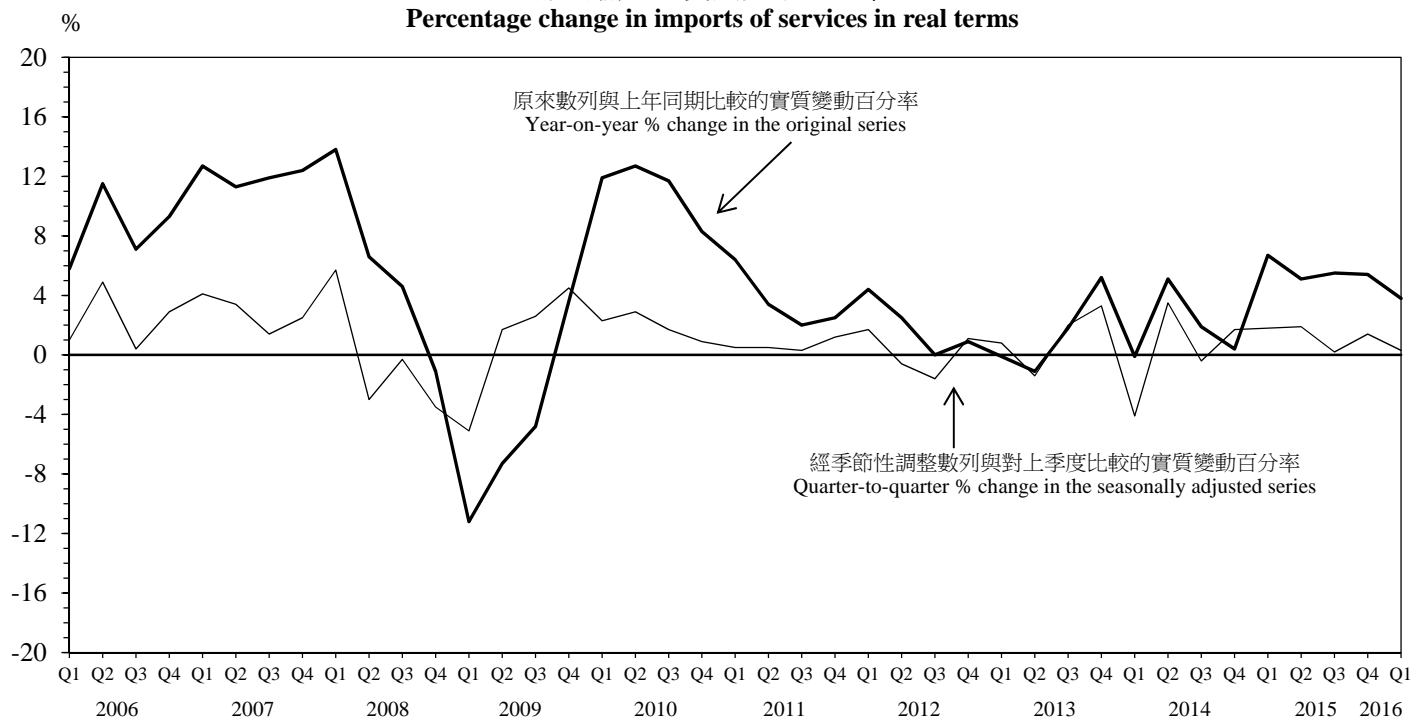


表 1 本地生產總值、本地生產總值內含平減物價指數
及按人口平均計算的本地生產總值

Table 1 GDP, implicit price deflator of GDP and per capita GDP

年 季 Year Quarter	本地生產總值 —以當時市價計算		本地生產總值 —以2014年 環比物量計算		本地生產總值 內含平減 物價指數		按人口平均計算的 本地生產總值 [#] —以當時市價計算		按人口平均計算的 本地生產總值 [#] —以2014年 環比物量計算	
	GDP at current market prices		GDP in chained (2014) dollars		Implicit price deflator of GDP		Per capita GDP [#] at current market prices		Per capita GDP [#] in chained (2014) dollars	
	(百萬港元) (HK\$ million)		(百萬港元) (HK\$ million)		(2014年=100) (Year 2014=100)		(港元) (HK\$)		(港元) (HK\$)	
2006	1,503,351	(6.5)	1,767,429	(7.0)	85.1	(-0.5)	219,240	(5.8)	257,752	(6.3)
2007	1,650,756	(9.8)	1,881,689	(6.5)	87.7	(3.1)	238,676	(8.9)	272,066	(5.6)
2008	1,707,487	(3.4)	1,921,730	(2.1)	88.9	(1.3)	245,406	(2.8)	276,198	(1.5)
2009	1,659,245	(-2.8)	1,874,472	(-2.5)	88.5	(-0.4)	237,960	(-3.0)	268,826	(-2.7)
2010	1,776,332	(7.1)	2,001,331	(6.8)	88.8	(0.3)	252,887	(6.3)	284,919	(6.0)
2011	1,934,430	(8.9)	2,097,688	(4.8)	92.2	(3.9)	273,549	(8.2)	296,636	(4.1)
2012	2,037,059	(5.3)	2,133,354	(1.7)	95.5	(3.5)	284,720	(4.1)	298,179	(0.5)
2013	2,138,010	(5.0)	2,199,233	(3.1)	97.2	(1.8)	297,462	(4.5)	305,980	(2.6)
2014 ^r	2,258,215	(5.6)	2,258,215	(2.7)	100.0	(2.9)	311,835	(4.8)	311,835	(1.9)
2015 ^r	2,397,124	(6.2)	2,313,243	(2.4)	103.6	(3.6)	328,117	(5.2)	316,635	(1.5)
2011	1	463,467 (9.6)	509,554 (7.6)	91.0 (1.9)	-	-				
	2	456,607 (10.6)	502,006 (5.1)	91.0 (5.3)	-	-				
	3	495,500 (8.5)	531,743 (3.9)	93.2 (4.4)	-	-				
	4	518,856 (7.2)	554,385 (3.0)	93.6 (4.1)	-	-				
2012	1	483,654 (4.4)	513,678 (0.8)	94.2 (3.5)	-	-				
	2	473,958 (3.8)	506,960 (1.0)	93.5 (2.8)	-	-				
	3	523,740 (5.7)	541,186 (1.8)	96.8 (3.9)	-	-				
	4	555,707 (7.1)	571,530 (3.1)	97.2 (3.9)	-	-				
2013	1	509,631 (5.4)	531,345 (3.4)	95.9 (1.9)	-	-				
	2	492,379 (3.9)	522,554 (3.1)	94.2 (0.8)	-	-				
	3	550,969 (5.2)	557,720 (3.1)	98.8 (2.1)	-	-				
	4	585,031 (5.3)	587,614 (2.8)	99.6 (2.4)	-	-				
2014	1 ^r	536,119 (5.2)	546,921 (2.9)	98.0 (2.2)	-	-				
	2 ^r	526,161 (6.9)	533,716 (2.1)	98.6 (4.6)	-	-				
	3 ^r	580,630 (5.4)	575,409 (3.2)	100.9 (2.1)	-	-				
	4 ^r	615,305 (5.2)	602,169 (2.5)	102.2 (2.6)	-	-				
2015	1 ^r	572,601 (6.8)	560,128 (2.4)	102.2 (4.3)	-	-				
	2 ^r	565,626 (7.5)	550,483 (3.1)	102.8 (4.2)	-	-				
	3 ^r	614,106 (5.8)	588,748 (2.3)	104.3 (3.4)	-	-				
	4 ^r	644,791 (4.8)	613,884 (1.9)	105.0 (2.8)	-	-				
2016	1 ^p	590,389 (3.1)	564,788 (0.8)	104.5 (2.3)	-	-				

括號內數字表示按年變動百分率。

請參閱註釋第3段。

- 不適用

^r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

^p 「初步數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

Figures in brackets refer to year-on-year percentage change.

Please see paragraph 3 of the explanatory notes.

- Not applicable

^r “Revised figures”, please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

^p “Preliminary figures”, please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表 2 經季節性調整的本地生產總值（以2014年環比物量計算）
及本地生產總值內含平減物價指數[#]
- 與對上季度比較的變動百分率 -

Table 2 Seasonally adjusted GDP (in chained (2014) dollars)
and implicit price deflator of GDP[#]
- Percentage change over the preceding quarter -

年 季		本地 生產總值	私人 消費開支	政府 消費開支	貨品出口* (離岸價)	服務輸出*	貨品進口* (離岸價)	服務輸入*	本地生產總 值 內含平減
Year	Quarter	Gross Domestic Product	Private consumption expenditure	Government consumption expenditure	Exports of goods* (f.o.b.)	Exports of services*	Imports of goods* (f.o.b.)	Imports of services*	Implicit price deflator of GDP
2007	1	1.4	1.8	3.4	0.6	7.9	1.1	4.1	0.5
	2	1.6	3.2	-1.7	1.7	1.4	2.4	3.4	0.6
	3	1.9	2.6	0.2	1.3	3.3	1.1	1.4	1.5
	4	1.8	1.8	1.6	1.8	1.3	3.4	2.5	2.0
2008	1	1.4	0.7	0.3	2.8	2.6	0.9	5.7	-1.6
	2	-1.2	-1.6	0.9	-2.2	0.3	-1.3	-3.0	0.5
	3	-1.1	-0.8	-0.4	-1.0	-0.5	-1.0	-0.3	1.0
	4	-2.0	-2.1	1.6	-4.5	-2.1	-5.2	-3.5	-0.6
2009	1	-3.4	-1.4	-0.7	-16.4	-3.6	-14.5	-5.1	-0.3
	2	3.6	4.7	1.9	10.7	2.6	9.2	1.7	§
	3	0.5	0.4	0.5	-0.8	4.4	4.5	2.6	-1.1
	4	2.0	1.4	0.4	6.6	6.3	6.3	4.5	1.0
2010	1	1.9	1.0	1.0	3.4	3.7	5.1	2.3	0.5
	2	1.7	0.9	1.2	9.7	1.7	5.3	2.9	-2.3
	3	0.9	1.8	0.9	§	2.9	-0.7	1.7	2.2
	4	1.6	3.7	-0.4	-4.6	0.6	-2.4	0.9	0.3
2011	1	2.7	1.3	1.3	10.1	1.9	8.8	0.5	1.9
	2	-0.4	2.8	§	-5.2	1.2	-3.3	0.5	1.1
	3	0.2	1.5	0.9	-1.8	0.6	-0.9	0.3	0.6
	4	0.5	0.3	1.1	-0.1	0.2	-0.1	1.2	0.3
2012	1	0.2	1.1	1.5	2.2	0.7	2.2	1.7	1.6
	2	0.6	0.4	0.3	0.7	0.6	0.5	-0.6	0.4
	3	0.8	1.4	0.8	2.3	-0.8	2.5	-1.6	1.3
	4	1.1	1.1	0.7	1.8	2.9	2.1	1.1	0.4
2013	1	0.8	2.7	0.5	3.7	0.5	3.4	0.8	-0.3
	2	0.5	-0.1	1.4	-1.4	4.2	-0.5	-1.4	-0.9
	3	0.5	-0.7	0.1	1.8	-2.8	1.3	2.0	3.0
	4	1.0	2.2	0.4	1.2	2.5	1.3	3.3	0.7
2014	1 ^r	0.9	0.6	0.7	-1.6	0.4	-1.3	-4.1	-0.6
	2 ^r	-0.2	-0.1	1.2	1.0	-1.8	0.1	3.5	1.3
	3 ^r	1.4	2.1	1.2	0.1	0.7	0.2	-0.4	0.8
	4 ^r	0.4	1.5	0.4	0.9	1.1	2.0	1.7	1.1
2015	1 ^r	0.7	1.3	1.0	-1.9	0.6	-2.6	1.8	1.2
	2 ^r	0.6	1.6	0.8	-2.4	-0.8	-2.4	1.9	1.0
	3 ^r	0.5	§	0.5	0.5	-1.1	-0.8	0.2	0.1
	4 ^r	0.2	-0.1	1.0	2.3	-1.4	2.0	1.4	0.4
2016	1 ^p	-0.4	-0.4	0.9	-3.9	-1.8	-4.2	0.3	0.7

請參閱註釋第34至37段。

* 數字是根據《2008年國民經濟核算體系》（除了所有權轉移原則）編製。根據所有權轉移原則編製的有關數字，請參閱表9及表10。至於所有權轉移原則的詳情，請參閱註釋第7(vii)段。

§ 變動在±0.05%之內

r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

p 「初步數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

Please see paragraphs 34 to 37 of the explanatory notes for details.

* Figures are based on the *System of National Accounts 2008*, other than the change of ownership principle. For figures based on the change of ownership principle, please see Tables 9 and 10. For details about the change of ownership principle, please see paragraph 7(vii) of the explanatory notes.

§ Change within ±0.05%

r "Revised figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

p "Preliminary figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表 3 各組成部分在本地生產總值的按年實質變動百分率中所佔的比率[#]

Table 3 Component contribution to year-on-year rate of change in real terms of GDP[#]

年 季	本地 生產總值	私人 消費開支	政府 消費開支	本地固定資 本形成總額	存貨增減	貨品出口* (離岸價)	服務輸出*	貨品進口* (離岸價)	服務輸入*
Year Quarter	Gross Domestic Product	Private consumption expenditure	Government consumption expenditure	Gross domestic fixed capital formation	Changes in inventories	Exports of goods* (f.o.b.)	Exports of services*	Imports of goods* (f.o.b.)	Imports of services*
	變動百分率 % change	百分點 % point	百分點 % point	百分點 % point	百分點 % point	百分點 % point	百分點 % point	百分點 % point	百分點 % point
2006	7.0	3.5	0.1	1.5	0.2	14.8	3.5	-15.1	-1.6
2007	6.5	5.0	0.3	0.7	1.0	11.5	5.4	-15.1	-2.3
2008	2.1	1.1	0.2	0.3	-0.3	3.2	2.0	-3.2	-1.2
2009	-2.5	0.1	0.2	-0.7	0.9	-20.9	0.1	16.8	1.1
2010	6.8	3.7	0.3	1.6	0.9	26.1	6.0	-29.6	-2.3
2011	4.8	5.2	0.2	2.2	-1.5	6.0	2.6	-9.1	-0.8
2012	1.7	2.6	0.3	1.6	-0.8	3.3	1.1	-6.0	-0.4
2013	3.1	3.0	0.2	0.7	0.1	11.5	2.4	-14.5	-0.3
2014 ^r	2.7	2.2	0.3	§	0.4	1.5	0.5	-1.8	-0.4
2015 ^r	2.4	3.1	0.3	-0.5	-1.3	-3.2	-0.1	5.3	-1.2
2011									
1	7.6	4.9	0.3	1.1	-4.5	25.6	3.4	-21.8	-1.4
2	5.1	6.6	0.2	2.2	-1.1	-0.5	3.0	-4.4	-0.8
3	3.9	5.6	0.2	2.9	0.7	-4.0	2.1	-3.1	-0.5
4	3.0	3.7	0.2	2.7	-1.2	3.9	1.8	-7.6	-0.5
2012									
1	0.8	4.0	0.3	2.1	-1.3	-8.1	1.4	3.4	-1.0
2	1.0	2.4	0.3	1.0	-1.5	0.6	1.2	-2.5	-0.6
3	1.8	1.7	0.3	1.3	-0.5	8.3	0.1	-9.4	§
4	3.1	2.4	0.3	2.0	0.1	11.5	1.6	-14.5	-0.2
2013									
1	3.4	4.4	0.2	-1.0	0.9	14.5	1.9	-17.5	§
2	3.1	3.4	0.3	1.9	-1.5	11.1	3.2	-15.6	0.3
3	3.1	1.8	0.2	0.5	1.1	11.1	2.2	-13.4	-0.4
4	2.8	2.5	0.2	1.3	§	9.6	2.2	-11.8	-1.1
2014									
1 ^r	2.9	1.5	0.3	1.1	-0.1	-0.1	2.1	-1.9	§
2 ^r	2.1	1.5	0.2	-1.6	2.7	3.8	-0.9	-2.6	-1.1
3 ^r	3.2	3.1	0.3	-0.6	-0.7	1.3	0.8	-0.6	-0.4
4 ^r	2.5	2.6	0.3	0.9	-0.1	1.0	0.1	-2.2	-0.1
2015									
1 ^r	2.4	3.3	0.4	1.2	-2.1	0.3	0.3	0.3	-1.4
2 ^r	3.1	4.7	0.3	1.0	-2.7	-6.8	0.7	6.9	-1.1
3 ^r	2.3	2.8	0.3	-1.4	-0.8	-5.5	-0.1	8.3	-1.2
4 ^r	1.9	1.8	0.3	-2.4	§	-0.9	-1.3	5.5	-1.1
2016									
1 ^p	0.8	0.7	0.3	-2.3	1.0	-5.7	-2.4	10.0	-0.8

請參閱註釋第38段。

* 數字是根據《2008年國民經濟核算體系》(除了所有權轉移原則)編製。根據所有權轉移原則編製的有關數字,請參閱表9及表10。至於所有權轉移原則的詳情,請參閱註釋第7(vii)段。

§ 所佔比率在±0.05個百分點之內

r 「修訂數字」,詳情請參閱註釋第26及30段。

p 「初步數字」,詳情請參閱註釋第26及30段。

Please see paragraph 38 of the explanatory notes.

* Figures are based on the *System of National Accounts 2008*, other than the change of ownership principle. For figures based on the change of ownership principle, please see Tables 9 and 10. For details about the change of ownership principle, please see paragraph 7(vii) of the explanatory notes.

§ Contribution within ±0.05% point

r "Revised figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

p "Preliminary figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表4 按主要開支組成部分劃分的本地生產總值
(甲) 以當時市價計算

Table 4 GDP by major expenditure component
(a) At current market prices

百萬港元
HK\$ million

年 季	本地 生產總值	私人 消費開支	政府 消費開支	本地固定資 本形成總額	存貨增減	貨品出口* (離岸價)	服務輸出*	減:		
								貨品進口* (離岸價)	服務輸入*	
Year Quarter	Gross Domestic Product	Private consumption expenditure	Government consumption expenditure	Gross domestic fixed capital formation	Changes in inventories	Exports of goods* (f.o.b.)	Exports of services*	Imports of goods* (f.o.b.)	Imports of services*	
2006	1,503,351	868,691	131,837	337,153	-2,129	2,467,357	566,416	2,576,340	289,634	
2007	1,650,756	982,368	138,967	340,356	12,841	2,698,850	664,100	2,852,522	334,204	
2008	1,707,487	1,026,482	148,017	350,796	8,480	2,843,998	720,837	3,024,089	367,034	
2009	1,659,245	1,013,615	152,512	339,552	22,941	2,500,143	672,794	2,702,966	339,346	
2010	1,776,332	1,090,234	157,371	386,852	37,522	3,068,444	829,044	3,395,057	398,078	
2011	1,934,430	1,224,402	168,517	455,294	11,739	3,420,076	941,178	3,848,200	438,576	
2012	2,037,059	1,314,969	185,310	517,411	-3,662	3,591,776	1,003,047	4,116,410	455,382	
2013	2,138,010	1,413,058	198,572	515,516	-1,673	3,816,390	1,058,289	4,394,928	467,214	
2014 ^r	2,258,215	1,503,093	214,122	530,985	7,473	3,877,458	1,077,899	4,471,810	481,005	
2015 ^r	2,397,124	1,589,451	231,424	543,589	-23,377	3,779,263	1,053,474	4,289,991	486,709	
2011	1	463,467	285,184	42,963	101,049	8,189	799,032	220,654	889,543	104,061
	2	456,607	309,181	40,052	113,540	6,323	836,361	213,878	959,018	103,710
	3	495,500	303,228	42,293	119,508	-3,344	892,776	249,027	993,455	114,533
	4	518,856	326,809	43,209	121,197	571	891,907	257,619	1,006,184	116,272
2012	1	483,654	316,781	47,045	115,949	2,161	805,746	241,954	933,411	112,571
	2	473,958	330,800	44,123	123,848	-223	878,792	231,761	1,027,686	107,457
	3	523,740	319,539	46,776	134,980	-6,042	946,114	256,773	1,059,267	115,133
	4	555,707	347,849	47,366	142,634	442	961,124	272,559	1,096,046	120,221
2013	1	509,631	346,125	51,011	118,202	6,304	871,855	254,490	1,024,117	114,239
	2	492,379	355,278	47,609	129,185	-7,762	929,088	246,553	1,100,267	107,305
	3	550,969	339,440	49,664	126,985	-1,001	1,000,343	270,985	1,117,381	118,066
	4	585,031	372,215	50,288	141,144	786	1,015,104	286,261	1,153,163	127,604
2014	1 ^r	536,119	362,821	54,310	119,587	5,688	870,327	267,108	1,028,681	115,041
	2 ^r	526,161	375,923	51,330	126,532	5,997	949,349	243,960	1,111,191	115,739
	3 ^r	580,630	367,596	53,867	129,935	-4,506	1,026,520	279,469	1,148,472	123,779
	4 ^r	615,305	396,753	54,615	154,931	294	1,031,262	287,362	1,183,466	126,446
2015	1 ^r	572,601	387,412	59,136	132,340	-6,593	879,271	267,489	1,028,254	118,200
	2 ^r	565,626	405,640	55,605	137,834	-9,289	916,423	243,949	1,066,653	117,883
	3 ^r	614,106	385,085	57,879	128,543	-8,444	982,454	270,095	1,077,763	123,743
	4 ^r	644,791	411,314	58,804	144,872	949	1,001,115	271,941	1,117,321	126,883
2016	1 ^p	590,389	396,156	63,656	119,899	-1,297	823,429	245,352	937,677	119,129

* 數字是根據《2008年國民經濟核算體系》(除了所有權轉移原則)編製。根據所有權轉移原則編製的有關數字,請參閱表9及表10。至於所有權轉移原則的詳情,請參閱註釋第7(vii)段。

* Figures are based on the *System of National Accounts 2008*, other than the change of ownership principle. For figures based on the change of ownership principle, please see Tables 9 and 10. For details about the change of ownership principle, please see paragraph 7(vii) of the explanatory notes.

r 「修訂數字」,詳情請參閱註釋第26及30段。

r "Revised figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

p 「初步數字」,詳情請參閱註釋第26及30段。

p "Preliminary figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表 4 按主要開支組成部分劃分的本地生產總值
(乙) 以名義計算的按年變動百分率

Table 4 GDP by major expenditure component
(b) Year-on-year percentage change in nominal terms

年 季	本地 生產總值	私人 消費開支	政府 消費開支	本地固定資 本形成總額	貨品出口* (離岸價)	服務輸出*	貨品進口* (離岸價)	服務輸入*	%
Year Quarter	Gross Domestic Product	Private consumption expenditure	Government consumption expenditure	Gross domestic fixed capital formation	Exports of goods* (f.o.b.)	Exports of services*	Imports of goods* (f.o.b.)	Imports of services*	
2006	6.5	7.0	1.0	11.6	9.6	14.0	11.5	9.2	
2007	9.8	13.1	5.4	1.0	9.4	17.2	10.7	15.4	
2008	3.4	4.5	6.5	3.1	5.4	8.5	6.0	9.8	
2009	-2.8	-1.3	3.0	-3.2	-12.1	-6.7	-10.6	-7.5	
2010	7.1	7.6	3.2	13.9	22.7	23.2	25.6	17.3	
2011	8.9	12.3	7.1	17.7	11.5	13.5	13.3	10.2	
2012	5.3	7.4	10.0	13.6	5.0	6.6	7.0	3.8	
2013	5.0	7.5	7.2	-0.4	6.3	5.5	6.8	2.6	
2014 ^r	5.6	6.4	7.8	3.0	1.6	1.9	1.7	3.0	
2015 ^r	6.2	5.7	8.1	2.4	-2.5	-2.3	-4.1	1.2	
2011									
1	9.6	11.0	4.7	17.0	24.4	15.3	22.2	13.0	
2	10.6	14.8	6.9	15.6	7.8	15.0	10.1	12.3	
3	8.5	14.2	7.6	20.6	6.3	12.6	10.6	9.5	
4	7.2	9.5	9.1	17.5	10.0	11.7	12.1	6.7	
2012									
1	4.4	11.1	9.5	14.7	0.8	9.7	4.9	8.2	
2	3.8	7.0	10.2	9.1	5.1	8.4	7.2	3.6	
3	5.7	5.4	10.6	12.9	6.0	3.1	6.6	0.5	
4	7.1	6.4	9.6	17.7	7.8	5.8	8.9	3.4	
2013									
1	5.4	9.3	8.4	1.9	8.2	5.2	9.7	1.5	
2	3.9	7.4	7.9	4.3	5.7	6.4	7.1	-0.1	
3	5.2	6.2	6.2	-5.9	5.7	5.5	5.5	2.5	
4	5.3	7.0	6.2	-1.0	5.6	5.0	5.2	6.1	
2014									
1 ^r	5.2	4.8	6.5	1.2	-0.2	5.0	0.4	0.7	
2 ^r	6.9	5.8	7.8	-2.1	2.2	-1.1	1.0	7.9	
3 ^r	5.4	8.3	8.5	2.3	2.6	3.1	2.8	4.8	
4 ^r	5.2	6.6	8.6	9.8	1.6	0.4	2.6	-0.9	
2015									
1 ^r	6.8	6.8	8.9	10.7	1.0	0.1	§	2.7	
2 ^r	7.5	7.9	8.3	8.9	-3.5	§	-4.0	1.9	
3 ^r	5.8	4.8	7.4	-1.1	-4.3	-3.4	-6.2	§	
4 ^r	4.8	3.7	7.7	-6.5	-2.9	-5.4	-5.6	0.3	
2016									
1 ^p	3.1	2.3	7.6	-9.4	-6.4	-8.3	-8.8	0.8	

* 數字是根據《2008年國民經濟核算體系》(除了所有權轉移原則)編製。根據所有權轉移原則編製的有關數字,請參閱表9及表10。至於所有權轉移原則的詳情,請參閱註釋第7(vii)段。

§ 變動在±0.05%之內

r 「修訂數字」,詳情請參閱註釋第26及30段。

p 「初步數字」,詳情請參閱註釋第26及30段。

* Figures are based on the *System of National Accounts 2008*, other than the change of ownership principle. For figures based on the change of ownership principle, please see Tables 9 and 10. For details about the change of ownership principle, please see paragraph 7(vii) of the explanatory notes.

§ Change within ±0.05%

r “Revised figures”, please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

p “Preliminary figures”, please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表 4 按主要開支組成部分劃分的本地生產總值
(丙) 以2014年環比物量計算#

Table 4 GDP by major expenditure component
(c) In chained (2014) dollars#

百萬港元
HK\$ million

年 季	本地 生產總值	私人 消費開支	政府 消費開支	本地固定資 本形成總額	存貨增減	貨品出口* (離岸價)	服務輸出*	貨品進口* (離岸價)	服務輸入*	
Year Quarter	Gross Domestic Product	Private consumption expenditure	Government consumption expenditure	Gross domestic fixed capital formation	Changes in inventories	Exports of goods* (f.o.b.)	Exports of services*	Imports of goods* (f.o.b.)	Imports of services*	
2006	1,767,429	1,046,873	171,357	404,894	-1,927	3,059,158	682,396	3,233,971	352,802	
2007	1,881,689	1,137,408	176,774	417,693	17,538	3,274,144	780,276	3,519,196	395,419	
2008	1,921,730	1,159,011	180,355	423,498	10,357	3,337,805	819,466	3,583,887	418,201	
2009	1,874,472	1,161,088	184,544	408,814	29,913	2,918,946	822,372	3,244,708	397,441	
2010	2,001,331	1,232,077	190,731	440,257	47,362	3,424,731	943,592	3,833,497	441,396	
2011	2,097,688	1,335,481	195,412	485,294	13,419	3,543,284	995,251	4,015,031	456,896	
2012	2,133,354	1,390,272	202,369	518,233	-3,290	3,609,788	1,017,015	4,135,909	465,648	
2013	2,199,233	1,454,502	207,843	531,521	-1,150	3,845,538	1,066,438	4,432,518	472,688	
2014 ^r	2,258,215	1,503,093	214,122	530,985	7,473	3,877,458	1,077,899	4,471,810	481,005	
2015 ^r	2,313,243	1,573,262	221,392	520,379	-22,412	3,805,609	1,075,250	4,351,911	508,326	
2011	1	509,554	314,548	51,583	108,181	9,675	854,701	238,686	955,813	111,769
	2	502,006	336,814	46,168	123,290	6,644	876,756	228,126	1,007,214	109,138
	3	531,743	330,162	48,417	126,061	-3,614	911,097	263,354	1,025,891	118,660
	4	554,385	353,957	49,244	127,762	714	900,730	265,085	1,026,113	117,329
2012	1	513,678	335,097	53,164	118,844	2,349	815,142	245,487	938,927	116,742
	2	506,960	348,744	48,044	128,085	-128	879,664	234,085	1,019,138	111,850
	3	541,186	339,261	50,375	132,657	-6,666	953,481	263,701	1,074,126	118,718
	4	571,530	367,170	50,786	138,647	1,155	961,501	273,742	1,103,718	118,338
2013	1	531,345	357,833	54,392	113,761	7,162	886,674	255,089	1,025,347	116,655
	2	522,554	366,190	49,756	137,176	-8,371	933,445	250,023	1,094,966	110,575
	3	557,720	349,132	51,751	135,039	-911	1,011,222	275,143	1,143,777	120,912
	4	587,614	381,347	51,944	145,545	970	1,014,197	286,183	1,168,428	124,546
2014	1 ^r	546,921	365,807	55,755	119,522	5,157	886,173	266,234	1,035,194	116,507
	2 ^r	533,716	374,203	51,019	128,829	5,918	952,951	245,620	1,108,194	116,179
	3 ^r	575,409	366,270	53,586	131,620	-4,082	1,018,484	279,462	1,147,124	123,237
	4 ^r	602,169	396,813	53,762	151,014	480	1,019,850	286,583	1,181,298	125,082
2015	1 ^r	560,128	383,974	57,908	126,195	-6,257	887,994	268,090	1,033,407	124,369
	2 ^r	550,483	399,542	52,861	133,914	-8,764	916,630	249,600	1,071,253	122,047
	3 ^r	588,748	382,344	55,070	123,455	-8,173	986,612	278,812	1,099,302	130,070
	4 ^r	613,884	407,402	55,553	136,815	782	1,014,373	278,748	1,147,949	131,840
2016	1 ^p	564,788	388,007	59,769	113,396	-657	855,907	254,824	977,367	129,091

整體物量估計與其組成部分相加的總和可能存在差額。「不可相加性」是環比物量計算的一個技術屬性。有關詳情請參閱註釋第16段。

* 數字是根據《2008年國民經濟核算體系》(除了所有權轉移原則)編製。根據所有權轉移原則編製的有關數字,請參閱表9及表10。至於所有權轉移原則的詳情,請參閱註釋第7(vii)段。

r 「修訂數字」,詳情請參閱註釋第26及30段。

p 「初步數字」,詳情請參閱註釋第26及30段。

A discrepancy may exist between the volume estimate of an aggregate and the sum of its components. Non-additivity is a technical feature of the chain volume measures. For details, please see paragraph 16 of the explanatory notes.

* Figures are based on the *System of National Accounts 2008*, other than the change of ownership principle. For figures based on the change of ownership principle, please see Tables 9 and 10. For details about the change of ownership principle, please see paragraph 7(vii) of the explanatory notes.

r "Revised figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

p "Preliminary figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表 4 按主要開支組成部分劃分的本地生產總值
(丁) 以實質計算的按年變動百分率

Table 4 GDP by major expenditure component
(d) Year-on-year percentage change in real terms

年	季	本地 生產總值	私人 消費開支	政府 消費開支	本地固定資 本形成總額	貨品出口* (離岸價)	服務輸出*	貨品進口* (離岸價)	服務輸入*
Year	Quarter	Gross Domestic Product	Private consumption expenditure	Government consumption expenditure	Gross domestic fixed capital formation	Exports of goods* (f.o.b.)	Exports of services*	Imports of goods* (f.o.b.)	Imports of services*
2006		7.0	6.1	0.9	7.1	9.3	10.0	9.2	8.4
2007		6.5	8.6	3.2	3.2	7.0	14.3	8.8	12.1
2008		2.1	1.9	2.0	1.4	1.9	5.0	1.8	5.8
2009		-2.5	0.2	2.3	-3.5	-12.5	0.4	-9.5	-5.0
2010		6.8	6.1	3.4	7.7	17.3	14.7	18.1	11.1
2011		4.8	8.4	2.5	10.2	3.5	5.5	4.7	3.5
2012		1.7	4.1	3.6	6.8	1.9	2.2	3.0	1.9
2013		3.1	4.6	2.7	2.6	6.5	4.9	7.2	1.5
2014 ^r		2.7	3.3	3.0	-0.1	0.8	1.1	0.9	1.8
2015 ^r		2.4	4.7	3.4	-2.0	-1.9	-0.2	-2.7	5.7
2011	1	7.6	8.0	3.1	5.0	16.3	7.4	12.1	6.4
	2	5.1	10.3	1.9	9.2	-0.3	6.8	2.1	3.4
	3	3.9	9.6	1.9	13.5	-2.2	4.3	1.6	2.0
	4	3.0	5.9	3.0	12.8	2.4	3.9	4.2	2.5
2012	1	0.8	6.5	3.1	9.9	-4.6	2.8	-1.8	4.4
	2	1.0	3.5	4.1	3.9	0.3	2.6	1.2	2.5
	3	1.8	2.8	4.0	5.2	4.7	0.1	4.7	§
	4	3.1	3.7	3.1	8.5	6.7	3.3	7.6	0.9
2013	1	3.4	6.8	2.3	-4.3	8.8	3.9	9.2	-0.1
	2	3.1	5.0	3.6	7.1	6.1	6.8	7.4	-1.1
	3	3.1	2.9	2.7	1.8	6.1	4.3	6.5	1.8
	4	2.8	3.9	2.3	5.0	5.5	4.5	5.9	5.2
2014	1 ^r	2.9	2.2	2.5	5.1	-0.1	4.4	1.0	-0.1
	2 ^r	2.1	2.2	2.5	-6.1	2.1	-1.8	1.2	5.1
	3 ^r	3.2	4.9	3.5	-2.5	0.7	1.6	0.3	1.9
	4 ^r	2.5	4.1	3.5	3.8	0.6	0.1	1.1	0.4
2015	1 ^r	2.4	5.0	3.9	5.6	0.2	0.7	-0.2	6.7
	2 ^r	3.1	6.8	3.6	3.9	-3.8	1.6	-3.3	5.1
	3 ^r	2.3	4.4	2.8	-6.2	-3.1	-0.2	-4.2	5.5
	4 ^r	1.9	2.7	3.3	-9.4	-0.5	-2.7	-2.8	5.4
2016	1 ^p	0.8	1.1	3.2	-10.1	-3.6	-4.9	-5.4	3.8

* 數字是根據《2008年國民經濟核算體系》(除了所有權轉移原則)編製。根據所有權轉移原則編製的有關數字,請參閱表9及表10。至於所有權轉移原則的詳情,請參閱註釋第7(vii)段。

§ 變動在±0.05%之內

r 「修訂數字」,詳情請參閱註釋第26及30段。

p 「初步數字」,詳情請參閱註釋第26及30段。

* Figures are based on the *System of National Accounts 2008*, other than the change of ownership principle. For figures based on the change of ownership principle, please see Tables 9 and 10. For details about the change of ownership principle, please see paragraph 7(vii) of the explanatory notes.

§ Change within ±0.05%

r “Revised figures”, please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

p “Preliminary figures”, please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表 5 按組成部分劃分的私人消費開支
(甲) 以當時市價計算

Table 5 Private consumption expenditure by component
(a) At current market prices

百萬港元
HK\$ million

年	季	私人 消費開支 Private consumption expenditure	本地市場內的消費開支 Consumption expenditure in the domestic market					本地居民在 境外的開支 Expenditure of residents abroad	減： 非本地居民在 本地市場的開支 Less : Expenditure of non-residents in the domestic market	
			合計 Total	食品 Food	消費品 Consumer goods					服務 Services
					小計 Sub-total	耐用用品 Consumer durables	非耐用用品 Consumer non- durables			
Year	Quarter									
2006		868,691	874,057	103,699	240,157	83,691	156,466	530,201	86,551	91,917
2007		982,368	998,637	115,578	268,569	92,321	176,248	614,490	93,005	109,274
2008		1,026,482	1,051,315	139,115	294,233	101,247	192,986	617,967	96,637	121,470
2009		1,013,615	1,048,571	145,210	288,472	92,331	196,141	614,889	94,755	129,711
2010		1,090,234	1,160,430	156,598	346,956	117,212	229,744	656,876	105,084	175,280
2011		1,224,402	1,335,047	179,633	451,136	150,961	300,175	704,278	114,116	224,761
2012		1,314,969	1,453,755	197,728	501,228	167,258	333,970	754,799	121,039	259,825
2013		1,413,058	1,588,053	212,473	558,373	173,140	385,233	817,207	128,514	303,509
2014 ^r		1,503,093	1,667,776	227,304	559,275	175,221	384,054	881,197	134,564	299,247
2015 ^r		1,589,451	1,729,162	237,901	556,214	180,592	375,622	935,047	142,255	281,966
2011	1	285,184	309,480	40,056	98,958	32,758	66,200	170,466	26,658	50,954
	2	309,181	330,246	47,929	105,909	33,587	72,322	176,408	28,597	49,662
	3	303,228	331,561	44,678	112,269	39,472	72,797	174,614	29,981	58,314
	4	326,809	363,760	46,970	134,000	45,144	88,856	182,790	28,880	65,831
2012	1	316,781	347,268	44,451	119,359	40,400	78,959	183,458	29,353	59,840
	2	330,800	359,483	53,703	118,320	38,350	79,970	187,460	30,529	59,212
	3	319,539	352,945	49,429	118,113	40,442	77,671	185,403	31,378	64,784
	4	347,849	394,059	50,145	145,436	48,066	97,370	198,478	29,779	75,989
2013	1	346,125	386,408	47,142	139,317	50,417	88,900	199,949	31,041	71,324
	2	355,278	400,151	57,346	137,362	36,151	101,211	205,443	30,454	75,327
	3	339,440	380,471	53,759	126,429	38,011	88,418	200,283	33,179	74,210
	4	372,215	421,023	54,226	155,265	48,561	106,704	211,532	33,840	82,648
2014	1 ^r	362,821	410,131	51,352	144,603	50,395	94,208	214,176	31,251	78,561
	2 ^r	375,923	410,313	62,342	127,210	33,485	93,725	220,761	34,215	68,605
	3 ^r	367,596	404,432	57,272	129,175	38,226	90,949	217,985	34,906	71,742
	4 ^r	396,753	442,900	56,338	158,287	53,115	105,172	228,275	34,192	80,339
2015	1 ^r	387,412	430,051	54,586	146,017	52,239	93,778	229,448	33,020	75,659
	2 ^r	405,640	435,805	65,255	131,191	38,383	92,808	239,359	36,200	66,365
	3 ^r	385,085	414,459	59,499	126,941	38,607	88,334	228,019	36,946	66,320
	4 ^r	411,314	448,847	58,561	152,065	51,363	100,702	238,221	36,089	73,622
2016	1 ^p	396,156	423,598	55,441	129,725	40,507	89,218	238,432	36,760	64,202

r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

r "Revised figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

p 「初步數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

p "Preliminary figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表5 按組成部分劃分的私人消費開支
(乙) 以名義計算的按年變動百分率

Table 5 Private consumption expenditure by component
(b) Year-on-year percentage change in nominal terms

年 Year	季 Quarter	私人 消費開支 Private consumption expenditure	本地市場內的消費開支 Consumption expenditure in the domestic market					服務 Services	本地居民在 境外的開支 Expenditure of residents abroad	非本地居民在 本地市場的開支 Expenditure of non-residents in the domestic market
			合計 Total	食品 Food	消費品 Consumer goods					
					小計 Sub-total	耐用用品 Consumer durables	非耐用用品 Consumer non- durables			
2006		7.0	7.7	5.7	6.4	2.6	8.5	8.8	5.8	13.0
2007		13.1	14.3	11.5	11.8	10.3	12.6	15.9	7.5	18.9
2008		4.5	5.3	20.4	9.6	9.7	9.5	0.6	3.9	11.2
2009		-1.3	-0.3	4.4	-2.0	-8.8	1.6	-0.5	-1.9	6.8
2010		7.6	10.7	7.8	20.3	26.9	17.1	6.8	10.9	35.1
2011		12.3	15.0	14.7	30.0	28.8	30.7	7.2	8.6	28.2
2012		7.4	8.9	10.1	11.1	10.8	11.3	7.2	6.1	15.6
2013		7.5	9.2	7.5	11.4	3.5	15.3	8.3	6.2	16.8
2014 ^r		6.4	5.0	7.0	0.2	1.2	-0.3	7.8	4.7	-1.4
2015 ^r		5.7	3.7	4.7	-0.5	3.1	-2.2	6.1	5.7	-5.8
2011	1	11.0	12.9	15.5	23.7	17.9	26.8	6.9	8.5	22.0
	2	14.8	16.7	12.8	36.4	38.1	35.6	8.4	14.0	28.4
	3	14.2	17.0	15.0	33.9	31.8	35.0	8.6	7.0	26.9
	4	9.5	13.7	15.8	27.1	28.3	26.4	5.1	5.4	34.7
2012	1	11.1	12.2	11.0	20.6	23.3	19.3	7.6	10.1	17.4
	2	7.0	8.9	12.0	11.7	14.2	10.6	6.3	6.8	19.2
	3	5.4	6.4	10.6	5.2	2.5	6.7	6.2	4.7	11.1
	4	6.4	8.3	6.8	8.5	6.5	9.6	8.6	3.1	15.4
2013	1	9.3	11.3	6.1	16.7	24.8	12.6	9.0	5.8	19.2
	2	7.4	11.3	6.8	16.1	-5.7	26.6	9.6	-0.2	27.2
	3	6.2	7.8	8.8	7.0	-6.0	13.8	8.0	5.7	14.5
	4	7.0	6.8	8.1	6.8	1.0	9.6	6.6	13.6	8.8
2014	1 ^r	4.8	6.1	8.9	3.8	§	6.0	7.1	0.7	10.1
	2 ^r	5.8	2.5	8.7	-7.4	-7.4	-7.4	7.5	12.3	-8.9
	3 ^r	8.3	6.3	6.5	2.2	0.6	2.9	8.8	5.2	-3.3
	4 ^r	6.6	5.2	3.9	1.9	9.4	-1.4	7.9	1.0	-2.8
2015	1 ^r	6.8	4.9	6.3	1.0	3.7	-0.5	7.1	5.7	-3.7
	2 ^r	7.9	6.2	4.7	3.1	14.6	-1.0	8.4	5.8	-3.3
	3 ^r	4.8	2.5	3.9	-1.7	1.0	-2.9	4.6	5.8	-7.6
	4 ^r	3.7	1.3	3.9	-3.9	-3.3	-4.3	4.4	5.5	-8.4
2016	1 ^p	2.3	-1.5	1.6	-11.2	-22.5	-4.9	3.9	11.3	-15.1

§ 變動在±0.05%之內

§ Change within ±0.05%

r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

r "Revised figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

p 「初步數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

p "Preliminary figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表5 按組成部分劃分的私人消費開支
(丙) 以2014年環比物量計算[#]

Table 5 Private consumption expenditure by component
(c) In chained (2014) dollars[#]

百萬港元
HK\$ million

年 Year	季 Quarter	私人 消費開支 Private consumption expenditure	本地市場內的消費開支 Consumption expenditure in the domestic market					本地居民在 境外的開支 Expenditure of residents abroad	非本地居民在 本地市場的開支 Expenditure of non-residents in the domestic market	
			合計 Total	食品 Food	消費品 Consumer goods					服務 Services
					小計 Sub-total	耐用品 Consumer durables	非耐用品 Consumer non- durables			
2006		1,046,873	1,070,148	162,335	260,729	69,857	194,267	663,053	102,856	123,812
2007		1,137,408	1,173,610	169,645	288,568	79,039	212,447	730,823	107,216	141,384
2008		1,159,011	1,203,877	179,012	309,613	87,399	224,284	730,568	107,194	150,538
2009		1,161,088	1,215,158	185,624	301,640	81,332	223,647	745,095	108,550	161,981
2010		1,232,077	1,319,627	193,586	355,738	104,624	252,488	784,093	114,116	203,232
2011		1,335,481	1,453,133	202,673	448,234	138,228	310,256	807,773	116,248	235,538
2012		1,390,272	1,526,740	209,961	491,440	156,437	334,647	828,052	121,619	259,289
2013		1,454,502	1,629,513	219,633	553,082	167,212	386,099	856,447	129,483	304,132
2014 ^r		1,503,093	1,667,776	227,304	559,275	175,221	384,054	881,197	134,564	299,247
2015 ^r		1,573,262	1,709,142	232,660	570,826	190,709	380,117	905,656	152,144	288,024
2011	1	314,548	342,235	46,687	100,628	29,878	71,073	197,001	27,963	56,074
	2	336,814	360,072	55,016	104,930	30,524	74,888	202,674	28,865	52,379
	3	330,162	360,681	49,908	111,552	35,896	75,373	200,534	29,950	60,983
	4	353,957	390,145	51,062	131,124	41,930	88,922	207,564	29,470	66,102
2012	1	335,097	365,339	47,137	116,979	37,511	79,347	202,020	29,897	60,544
	2	348,744	376,527	57,032	114,850	35,143	79,806	206,207	30,591	58,917
	3	339,261	373,078	52,609	116,809	37,373	79,328	204,807	31,367	65,506
	4	367,170	411,796	53,183	142,802	46,410	96,166	215,018	29,764	74,322
2013	1	357,833	397,735	49,127	137,528	47,920	89,212	210,842	31,427	71,399
	2	366,190	410,837	59,121	135,630	35,155	100,948	216,326	30,639	75,179
	3	349,132	391,126	55,336	126,553	37,015	89,680	209,803	33,433	75,324
	4	381,347	429,815	56,049	153,371	47,122	106,259	219,476	33,984	82,230
2014	1 ^r	365,807	413,366	51,498	145,203	49,648	95,398	216,350	31,648	79,037
	2 ^r	374,203	408,535	62,279	125,209	33,120	92,320	221,639	33,579	68,067
	3 ^r	366,270	404,087	57,227	129,589	38,222	91,457	217,584	34,373	72,235
	4 ^r	396,813	441,788	56,300	159,274	54,231	104,879	225,624	34,964	79,908
2015	1 ^r	383,974	425,099	53,579	149,449	54,366	95,083	222,071	35,322	76,447
	2 ^r	399,542	428,995	63,991	133,055	40,421	92,634	231,949	38,074	67,527
	3 ^r	382,344	412,371	58,030	131,946	41,109	90,837	222,395	39,454	69,481
	4 ^r	407,402	442,677	57,060	156,376	54,813	101,563	229,241	39,294	74,569
2016	1 ^p	388,007	413,953	52,784	135,945	44,211	91,734	225,224	40,364	66,310

整體物量估計與其組成部分相加的總和可能存在差額。「不可相加性」是環比物量計算的一個技術屬性。有關詳情請參閱註釋第16段。

r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

p 「初步數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

A discrepancy may exist between the volume estimate of an aggregate and the sum of its components. Non-additivity is a technical feature of the chain volume measures. For details, please see paragraph 16 of the explanatory notes.

r "Revised figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

p "Preliminary figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表5 按組成部分劃分的私人消費開支
(丁) 以實質計算的按年變動百分率

Table 5 Private consumption expenditure by component
(d) Year-on-year percentage change in real terms

年 Year	季 Quarter	私人 消費開支 Private consumption expenditure	本地市場內的消費開支 Consumption expenditure in the domestic market					服務 Services	本地居民在 境外的開支 Expenditure of residents abroad	非本地居民在 本地市場的開支 Expenditure of non-residents in the domestic market
			合計 Total	食品 Food	消費品 Consumer goods					
					小計 Sub-total	耐用用品 Consumer durables	非耐用用品 Consumer non- durables			
2006		6.1	6.2	3.8	6.3	7.8	5.5	6.7	5.0	6.5
2007		8.6	9.7	4.5	10.7	13.1	9.4	10.2	4.2	14.2
2008		1.9	2.6	5.5	7.3	10.6	5.6	§	§	6.5
2009		0.2	0.9	3.7	-2.6	-6.9	-0.3	2.0	1.3	7.6
2010		6.1	8.6	4.3	17.9	28.6	12.9	5.2	5.1	25.5
2011		8.4	10.1	4.7	26.0	32.1	22.9	3.0	1.9	15.9
2012		4.1	5.1	3.6	9.6	13.2	7.9	2.5	4.6	10.1
2013		4.6	6.7	4.6	12.5	6.9	15.4	3.4	6.5	17.3
2014 ^r		3.3	2.3	3.5	1.1	4.8	-0.5	2.9	3.9	-1.6
2015 ^r		4.7	2.5	2.4	2.1	8.8	-1.0	2.8	13.1	-3.8
2011	1	8.0	9.2	8.3	21.2	21.3	21.2	3.3	2.4	11.9
	2	10.3	11.6	3.8	32.7	41.9	28.3	3.7	4.8	17.0
	3	9.6	11.1	4.0	28.2	34.7	24.8	3.8	-0.3	12.7
	4	5.9	8.7	3.2	23.0	31.7	18.4	1.4	0.9	21.9
2012	1	6.5	6.8	1.0	16.2	25.5	11.6	2.5	6.9	8.0
	2	3.5	4.6	3.7	9.5	15.1	6.6	1.7	6.0	12.5
	3	2.8	3.4	5.4	4.7	4.1	5.2	2.1	4.7	7.4
	4	3.7	5.5	4.2	8.9	10.7	8.1	3.6	1.0	12.4
2013	1	6.8	8.9	4.2	17.6	27.7	12.4	4.4	5.1	17.9
	2	5.0	9.1	3.7	18.1	§	26.5	4.9	0.2	27.6
	3	2.9	4.8	5.2	8.3	-1.0	13.0	2.4	6.6	15.0
	4	3.9	4.4	5.4	7.4	1.5	10.5	2.1	14.2	10.6
2014	1 ^r	2.2	3.9	4.8	5.6	3.6	6.9	2.6	0.7	10.7
	2 ^r	2.2	-0.6	5.3	-7.7	-5.8	-8.5	2.5	9.6	-9.5
	3 ^r	4.9	3.3	3.4	2.4	3.3	2.0	3.7	2.8	-4.1
	4 ^r	4.1	2.8	0.4	3.8	15.1	-1.3	2.8	2.9	-2.8
2015	1 ^r	5.0	2.8	4.0	2.9	9.5	-0.3	2.6	11.6	-3.3
	2 ^r	6.8	5.0	2.7	6.3	22.0	0.3	4.7	13.4	-0.8
	3 ^r	4.4	2.1	1.4	1.8	7.6	-0.7	2.2	14.8	-3.8
	4 ^r	2.7	0.2	1.3	-1.8	1.1	-3.2	1.6	12.4	-6.7
2016	1 ^p	1.1	-2.6	-1.5	-9.0	-18.7	-3.5	1.4	14.3	-13.3

§ 變動在±0.05%之內

r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

p 「初步數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

§ Change within ±0.05%

r "Revised figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

p "Preliminary figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表 6 按組成部分劃分的本地固定資本形成總額
(甲) 以當時市價計算

Table 6 Gross domestic fixed capital formation by component
(a) At current market prices

百萬港元
HK\$ million

年 Year	季 Quarter	本地固定資本 形成總額 Gross domestic fixed capital formation	樓宇及建造 Building and construction			擁有權 轉讓費用 Costs of ownership transfer	機器、設備及知識產權產品 Machinery, equipment and intellectual property products		
			合計 Total	私營 部門 Private sector	公營 部門 Public sector		合計 Total	私營 部門 Private sector	公營 部門 Public sector
2006		337,153	106,268	77,508	28,760	16,792	214,093	202,400	11,693
2007		340,356	111,776	86,982	24,794	24,497	204,083	190,919	13,164
2008		350,796	127,312	99,755	27,557	24,851	198,633	183,321	15,312
2009		339,552	123,746	91,501	32,245	24,238	191,568	175,393	16,175
2010		386,852	139,249	91,189	48,060	38,035	209,568	192,612	16,956
2011		455,294	179,341	120,054	59,287	36,099	239,854	221,716	18,138
2012		517,411	204,860	133,835	71,025	34,074	278,477	258,058	20,419
2013		515,516	211,130	133,072	78,058	39,389	264,997	243,614	21,383
2014 ^r		530,985	244,036	155,684	88,352	43,967	242,982	219,603	23,379
2015 ^r		543,589	264,513	172,130	92,383	45,846	233,230	207,501	25,729
2011	1	101,049	42,886	26,400	16,486	10,592	47,571	41,940	5,631
	2	113,540	42,426	29,678	12,748	10,874	60,240	56,748	3,492
	3	119,508	46,170	32,471	13,699	8,044	65,294	61,278	4,016
	4	121,197	47,859	31,505	16,354	6,589	66,749	61,750	4,999
2012	1	115,949	49,962	29,159	20,803	6,641	59,346	53,399	5,947
	2	123,848	47,851	33,920	13,931	9,012	66,985	62,433	4,552
	3	134,980	50,051	35,309	14,742	8,616	76,313	71,949	4,364
	4	142,634	56,996	35,447	21,549	9,805	75,833	70,277	5,556
2013	1	118,202	52,545	30,797	21,748	11,878	53,779	47,585	6,194
	2	129,185	49,761	33,787	15,974	9,282	70,142	65,433	4,709
	3	126,985	52,473	33,477	18,996	8,516	65,996	61,117	4,879
	4	141,144	56,351	35,011	21,340	9,713	75,080	69,479	5,601
2014	1 ^r	119,587	63,631	36,425	27,206	7,930	48,026	41,717	6,309
	2 ^r	126,532	54,796	38,253	16,543	9,955	61,781	56,593	5,188
	3 ^r	129,935	59,557	39,696	19,861	13,571	56,807	51,635	5,172
	4 ^r	154,931	66,052	41,310	24,742	12,511	76,368	69,658	6,710
2015	1 ^r	132,340	64,440	39,997	24,443	13,524	54,376	47,220	7,156
	2 ^r	137,834	65,712	42,449	23,263	12,527	59,595	53,954	5,641
	3 ^r	128,543	65,686	44,636	21,050	10,727	52,130	45,981	6,149
	4 ^r	144,872	68,675	45,048	23,627	9,068	67,129	60,346	6,783
2016	1 ^p	119,899	66,396	43,631	22,765	6,349	47,154	39,109	8,045

r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

r "Revised figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

p 「初步數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

p "Preliminary figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表 6 按組成部分劃分的本地固定資本形成總額
(乙) 以名義計算的按年變動百分率

Table 6 Gross domestic fixed capital formation by component
(b) Year-on-year percentage change in nominal terms

年	季	本地固定資本 形成總額	樓宇及建造			擁有權 轉讓費用	機器、設備及知識產權產品		
			Building and construction				Machinery, equipment and intellectual property products		
			合計	私營 部門	公營 部門		合計	私營 部門	公營 部門
Year	Quarter	Gross domestic fixed capital formation	Total	Private sector	Public sector	Costs of ownership transfer	Total	Private sector	Public sector
2006		11.6	0.3	9.4	-18.2	-15.6	21.5	22.7	3.6
2007		1.0	5.2	12.2	-13.8	45.9	-4.7	-5.7	12.6
2008		3.1	13.9	14.7	11.1	1.4	-2.7	-4.0	16.3
2009		-3.2	-2.8	-8.3	17.0	-2.5	-3.6	-4.3	5.6
2010		13.9	12.5	-0.3	49.0	56.9	9.4	9.8	4.8
2011		17.7	28.8	31.7	23.4	-5.1	14.5	15.1	7.0
2012		13.6	14.2	11.5	19.8	-5.6	16.1	16.4	12.6
2013		-0.4	3.1	-0.6	9.9	15.6	-4.8	-5.6	4.7
2014 ^r		3.0	15.6	17.0	13.2	11.6	-8.3	-9.9	9.3
2015 ^r		2.4	8.4	10.6	4.6	4.3	-4.0	-5.5	10.1
2011	1	17.0	39.2	34.1	48.2	31.8	0.1	-1.4	13.2
	2	15.6	16.5	16.7	16.2	22.0	13.9	14.7	2.9
	3	20.6	29.2	36.8	14.1	-24.1	23.7	26.2	-4.8
	4	17.5	31.8	41.1	17.1	-37.2	18.4	18.7	14.3
2012	1	14.7	16.5	10.5	26.2	-37.3	24.8	27.3	5.6
	2	9.1	12.8	14.3	9.3	-17.1	11.2	10.0	30.4
	3	12.9	8.4	8.7	7.6	7.1	16.9	17.4	8.7
	4	17.7	19.1	12.5	31.8	48.8	13.6	13.8	11.1
2013	1	1.9	5.2	5.6	4.5	78.9	-9.4	-10.9	4.2
	2	4.3	4.0	-0.4	14.7	3.0	4.7	4.8	3.4
	3	-5.9	4.8	-5.2	28.9	-1.2	-13.5	-15.1	11.8
	4	-1.0	-1.1	-1.2	-1.0	-0.9	-1.0	-1.1	0.8
2014	1 ^r	1.2	21.1	18.3	25.1	-33.2	-10.7	-12.3	1.9
	2 ^r	-2.1	10.1	13.2	3.6	7.3	-11.9	-13.5	10.2
	3 ^r	2.3	13.5	18.6	4.6	59.4	-13.9	-15.5	6.0
	4 ^r	9.8	17.2	18.0	15.9	28.8	1.7	0.3	19.8
2015	1 ^r	10.7	1.3	9.8	-10.2	70.5	13.2	13.2	13.4
	2 ^r	8.9	19.9	11.0	40.6	25.8	-3.5	-4.7	8.7
	3 ^r	-1.1	10.3	12.4	6.0	-21.0	-8.2	-10.9	18.9
	4 ^r	-6.5	4.0	9.0	-4.5	-27.5	-12.1	-13.4	1.1
2016	1 ^p	-9.4	3.0	9.1	-6.9	-53.1	-13.3	-17.2	12.4

r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

r "Revised figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

p 「初步數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

p "Preliminary figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表 6 按組成部分劃分的本地固定資本形成總額
(丙) 以2014年環比物量計算[#]

Table 6 Gross domestic fixed capital formation by component
(c) In chained (2014) dollars[#]

百萬港元
HK\$ million

年 Year	季 Quarter	本地固定資本 形成總額 Gross domestic fixed capital formation	樓宇及建造 Building and construction			擁有權 轉讓費用 Costs of ownership transfer	機器、設備及知識產權產品 Machinery, equipment and intellectual property products		
			合計 Total	私營 部門 Private sector	公營 部門 Public sector		合計 Total	私營 部門 Private sector	公營 部門 Public sector
2006		404,894	176,758	137,332	42,533	60,823	180,865	168,611	11,867
2007		417,693	176,303	145,130	35,621	80,650	185,475	171,807	13,511
2008		423,498	188,239	156,833	36,415	71,306	185,476	169,738	15,871
2009		408,814	177,872	139,949	41,342	69,235	181,339	164,266	17,406
2010		440,257	187,944	128,564	59,869	88,065	193,187	175,150	18,370
2011		485,294	217,440	148,175	69,766	69,630	216,862	198,206	18,725
2012		518,233	233,190	155,307	78,252	57,217	238,876	219,001	19,849
2013		531,521	223,247	141,434	81,798	41,122	265,971	244,102	21,803
2014 ^r		530,985	244,036	155,684	88,352	43,967	242,982	219,603	23,379
2015 ^r		520,379	251,107	163,066	88,041	40,319	228,953	204,076	24,877
2011	1	108,181	54,157	33,992	19,950	21,185	42,204	36,729	5,842
	2	123,290	50,603	35,593	15,255	20,635	57,090	53,292	3,603
	3	126,061	54,050	38,589	15,790	15,322	59,096	54,765	4,206
	4	127,762	58,630	40,001	18,771	12,488	58,472	53,420	5,074
2012	1	118,844	59,284	36,174	23,049	12,439	50,769	45,137	5,845
	2	128,085	54,955	39,446	15,728	15,678	60,318	55,751	4,490
	3	132,657	55,114	39,458	15,871	14,537	64,614	60,207	4,250
	4	138,647	63,837	40,229	23,604	14,563	63,175	57,906	5,264
2013	1	113,761	56,743	33,430	23,182	12,490	48,287	42,386	6,171
	2	137,176	52,488	35,816	16,798	9,753	72,946	67,972	4,807
	3	135,039	54,668	34,845	19,829	8,830	69,946	64,753	5,094
	4	145,545	59,348	37,343	21,989	10,049	74,792	68,991	5,731
2014	1 ^r	119,522	65,163	37,663	27,445	8,299	46,518	40,275	6,275
	2 ^r	128,829	54,686	38,133	16,599	10,335	63,566	58,340	5,210
	3 ^r	131,620	58,969	39,043	19,945	13,469	59,205	53,868	5,331
	4 ^r	151,014	65,218	40,845	24,363	11,864	73,693	67,120	6,563
2015	1 ^r	126,195	62,644	39,115	23,529	12,212	51,339	44,497	6,842
	2 ^r	133,914	62,405	40,017	22,388	10,931	60,578	55,112	5,466
	3 ^r	123,455	61,428	41,440	19,988	9,181	52,846	46,727	6,119
	4 ^r	136,815	64,630	42,494	22,136	7,995	64,190	57,740	6,450
2016	1 ^p	113,396	62,123	41,297	20,826	6,047	45,226	37,560	7,666

整體物量估計與其組成部分相加的總和可能存在差額。「不可相加性」是環比物量計算的一個技術屬性。有關詳情請參閱註釋第16段。

A discrepancy may exist between the volume estimate of an aggregate and the sum of its components. Non-additivity is a technical feature of the chain volume measures. For details, please see paragraph 16 of the explanatory notes.

r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

r "Revised figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

p 「初步數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

p "Preliminary figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表 6 按組成部分劃分的本地固定資本形成總額
(丁) 以實質計算的按年變動百分率

Table 6 Gross domestic fixed capital formation by component
(d) Year-on-year percentage change in real terms

年 Year	季 Quarter	本地固定資本 形成總額 Gross domestic fixed capital formation	樓宇及建造 Building and construction			擁有權 轉讓費用 Costs of ownership transfer	機器、設備及知識產權產品 Machinery, equipment and intellectual property products		
			合計 Total	私營 部門 Private sector	公營 部門 Public sector		合計 Total	私營 部門 Private sector	公營 部門 Public sector
2006		7.1	-7.1	-1.4	-18.4	-16.1	18.2	19.3	2.6
2007		3.2	-0.3	5.7	-16.3	32.6	2.5	1.9	13.9
2008		1.4	6.8	8.1	2.2	-11.6	§	-1.2	17.5
2009		-3.5	-5.5	-10.8	13.5	-2.9	-2.2	-3.2	9.7
2010		7.7	5.7	-8.1	44.8	27.2	6.5	6.6	5.5
2011		10.2	15.7	15.3	16.5	-20.9	12.3	13.2	1.9
2012		6.8	7.2	4.8	12.2	-17.8	10.2	10.5	6.0
2013		2.6	-4.3	-8.9	4.5	-28.1	11.3	11.5	9.8
2014 ^r		-0.1	9.3	10.1	8.0	6.9	-8.6	-10.0	7.2
2015 ^r		-2.0	2.9	4.7	-0.4	-8.3	-5.8	-7.1	6.4
2011	1	5.0	27.2	18.7	43.0	5.4	-8.9	-10.4	5.5
	2	9.2	3.2	-0.5	11.2	-3.1	15.5	16.8	-3.4
	3	13.5	14.2	18.5	5.7	-36.3	22.7	25.3	-7.3
	4	12.8	19.6	26.7	8.7	-44.8	18.6	19.2	11.2
2012	1	9.9	9.5	6.4	15.5	-41.3	20.3	22.9	§
	2	3.9	8.6	10.8	3.1	-24.0	5.7	4.6	24.6
	3	5.2	2.0	2.3	0.5	-5.1	9.3	9.9	1.0
	4	8.5	8.9	0.6	25.7	16.6	8.0	8.4	3.7
2013	1	-4.3	-4.3	-7.6	0.6	0.4	-4.9	-6.1	5.6
	2	7.1	-4.5	-9.2	6.8	-37.8	20.9	21.9	7.1
	3	1.8	-0.8	-11.7	24.9	-39.3	8.3	7.6	19.9
	4	5.0	-7.0	-7.2	-6.8	-31.0	18.4	19.1	8.9
2014	1 ^r	5.1	14.8	12.7	18.4	-33.6	-3.7	-5.0	1.7
	2 ^r	-6.1	4.2	6.5	-1.2	6.0	-12.9	-14.2	8.4
	3 ^r	-2.5	7.9	12.0	0.6	52.5	-15.4	-16.8	4.7
	4 ^r	3.8	9.9	9.4	10.8	18.1	-1.5	-2.7	14.5
2015	1 ^r	5.6	-3.9	3.9	-14.3	47.2	10.4	10.5	9.0
	2 ^r	3.9	14.1	4.9	34.9	5.8	-4.7	-5.5	4.9
	3 ^r	-6.2	4.2	6.1	0.2	-31.8	-10.7	-13.3	14.8
	4 ^r	-9.4	-0.9	4.0	-9.1	-32.6	-12.9	-14.0	-1.7
2016	1 ^p	-10.1	-0.8	5.6	-11.5	-50.5	-11.9	-15.6	12.0

§ 變動在 ±0.05% 之內

r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

p 「初步數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

§ Change within ±0.05%

r “Revised figures”, please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

p “Preliminary figures”, please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表7 貨品出口及進口與服務輸出及輸入
(甲) 以當時市價計算

Table 7 Exports and imports of goods and services
(a) At current market prices

百萬港元
HK\$ million

年 季 Year Quarter	貨品出口與服務輸出 Exports of goods and services			貨品進口與服務輸入 Imports of goods and services			貨品出口 與服務輸出 減貨品進口 與服務輸入 Exports less imports of goods and services	
	合計 Total	貨品出口 (離岸價) Exports of goods (f.o.b.)	服務輸出 Exports of services	合計 Total	貨品進口 (離岸價) Imports of goods (f.o.b.)	服務輸入 Imports of services		
2006		3,033,773	2,467,357	566,416	2,865,974	2,576,340	289,634	167,799
2007		3,362,950	2,698,850	664,100	3,186,726	2,852,522	334,204	176,224
2008		3,564,835	2,843,998	720,837	3,391,123	3,024,089	367,034	173,712
2009		3,172,937	2,500,143	672,794	3,042,312	2,702,966	339,346	130,625
2010		3,897,488	3,068,444	829,044	3,793,135	3,395,057	398,078	104,353
2011		4,361,254	3,420,076	941,178	4,286,776	3,848,200	438,576	74,478
2012		4,594,823	3,591,776	1,003,047	4,571,792	4,116,410	455,382	23,031
2013		4,874,679	3,816,390	1,058,289	4,862,142	4,394,928	467,214	12,537
2014 ^r		4,955,357	3,877,458	1,077,899	4,952,815	4,471,810	481,005	2,542
2015 ^r		4,832,737	3,779,263	1,053,474	4,776,700	4,289,991	486,709	56,037
2011	1	1,019,686	799,032	220,654	993,604	889,543	104,061	26,082
	2	1,050,239	836,361	213,878	1,062,728	959,018	103,710	-12,489
	3	1,141,803	892,776	249,027	1,107,988	993,455	114,533	33,815
	4	1,149,526	891,907	257,619	1,122,456	1,006,184	116,272	27,070
2012	1	1,047,700	805,746	241,954	1,045,982	933,411	112,571	1,718
	2	1,110,553	878,792	231,761	1,135,143	1,027,686	107,457	-24,590
	3	1,202,887	946,114	256,773	1,174,400	1,059,267	115,133	28,487
	4	1,233,683	961,124	272,559	1,216,267	1,096,046	120,221	17,416
2013	1	1,126,345	871,855	254,490	1,138,356	1,024,117	114,239	-12,011
	2	1,175,641	929,088	246,553	1,207,572	1,100,267	107,305	-31,931
	3	1,271,328	1,000,343	270,985	1,235,447	1,117,381	118,066	35,881
	4	1,301,365	1,015,104	286,261	1,280,767	1,153,163	127,604	20,598
2014	1 ^r	1,137,435	870,327	267,108	1,143,722	1,028,681	115,041	-6,287
	2 ^r	1,193,309	949,349	243,960	1,226,930	1,111,191	115,739	-33,621
	3 ^r	1,305,989	1,026,520	279,469	1,272,251	1,148,472	123,779	33,738
	4 ^r	1,318,624	1,031,262	287,362	1,309,912	1,183,466	126,446	8,712
2015	1 ^r	1,146,760	879,271	267,489	1,146,454	1,028,254	118,200	306
	2 ^r	1,160,372	916,423	243,949	1,184,536	1,066,653	117,883	-24,164
	3 ^r	1,252,549	982,454	270,095	1,201,506	1,077,763	123,743	51,043
	4 ^r	1,273,056	1,001,115	271,941	1,244,204	1,117,321	126,883	28,852
2016	1 ^p	1,068,781	823,429	245,352	1,056,806	937,677	119,129	11,975

數字是根據《2008年國民經濟核算體系》(除了所有權轉移原則)編製。根據所有權轉移原則編製的有關數字,請參閱表9及表10。至於所有權轉移原則的詳情,請參閱註釋第7(vii)段。

r 「修訂數字」,詳情請參閱註釋第26及30段。

p 「初步數字」,詳情請參閱註釋第26及30段。

Figures are based on the *System of National Accounts 2008*, other than the change of ownership principle. For figures based on the change of ownership principle, please see Tables 9 and 10. For details about the change of ownership principle, please see paragraph 7(vii) of the explanatory notes.

r "Revised figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

p "Preliminary figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表 7 貨品出口及進口與服務輸出及輸入

(乙) 以名義計算的按年變動百分率

Table 7 Exports and imports of goods and services
(b) Year-on-year percentage change in nominal terms

		貨品出口與服務輸出 Exports of goods and services			貨品進口與服務輸入 Imports of goods and services			%
年 季		合計	貨品出口 (離岸價) Exports of goods (f.o.b.)	服務輸出 Exports of services	合計	貨品進口 (離岸價) Imports of goods (f.o.b.)	服務輸入 Imports of services	
Year	Quarter	Total			Total			
2006		10.4	9.6	14.0	11.2	11.5	9.2	
2007		10.9	9.4	17.2	11.2	10.7	15.4	
2008		6.0	5.4	8.5	6.4	6.0	9.8	
2009		-11.0	-12.1	-6.7	-10.3	-10.6	-7.5	
2010		22.8	22.7	23.2	24.7	25.6	17.3	
2011		11.9	11.5	13.5	13.0	13.3	10.2	
2012		5.4	5.0	6.6	6.6	7.0	3.8	
2013		6.1	6.3	5.5	6.4	6.8	2.6	
2014 ^r		1.7	1.6	1.9	1.9	1.7	3.0	
2015 ^r		-2.5	-2.5	-2.3	-3.6	-4.1	1.2	
2011	1	22.3	24.4	15.3	21.1	22.2	13.0	
	2	9.2	7.8	15.0	10.3	10.1	12.3	
	3	7.6	6.3	12.6	10.5	10.6	9.5	
	4	10.4	10.0	11.7	11.5	12.1	6.7	
2012	1	2.7	0.8	9.7	5.3	4.9	8.2	
	2	5.7	5.1	8.4	6.8	7.2	3.6	
	3	5.3	6.0	3.1	6.0	6.6	0.5	
	4	7.3	7.8	5.8	8.4	8.9	3.4	
2013	1	7.5	8.2	5.2	8.8	9.7	1.5	
	2	5.9	5.7	6.4	6.4	7.1	-0.1	
	3	5.7	5.7	5.5	5.2	5.5	2.5	
	4	5.5	5.6	5.0	5.3	5.2	6.1	
2014	1 ^r	1.0	-0.2	5.0	0.5	0.4	0.7	
	2 ^r	1.5	2.2	-1.1	1.6	1.0	7.9	
	3 ^r	2.7	2.6	3.1	3.0	2.8	4.8	
	4 ^r	1.3	1.6	0.4	2.3	2.6	-0.9	
2015	1 ^r	0.8	1.0	0.1	0.2	§	2.7	
	2 ^r	-2.8	-3.5	§	-3.5	-4.0	1.9	
	3 ^r	-4.1	-4.3	-3.4	-5.6	-6.2	§	
	4 ^r	-3.5	-2.9	-5.4	-5.0	-5.6	0.3	
2016	1 ^p	-6.8	-6.4	-8.3	-7.8	-8.8	0.8	

數字是根據《2008年國民經濟核算體系》(除了所有權轉移原則)編製。根據所有權轉移原則編製的有關數字,請參閱表9及表10。至於所有權轉移原則的詳情,請參閱註釋第7(vii)段。

§ 變動在±0.05%之內

r 「修訂數字」,詳情請參閱註釋第26及30段。

P 「初步數字」,詳情請參閱註釋第26及30段。

Figures are based on the *System of National Accounts 2008*, other than the change of ownership principle. For figures based on the change of ownership principle, please see Tables 9 and 10. For details about the change of ownership principle, please see paragraph 7(vii) of the explanatory notes.

§ Change within ±0.05%

r “Revised figures”, please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

P “Preliminary figures”, please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表 7 貨品出口及進口與服務輸出及輸入
(丙) 以2014年環比物量計算[#]
Table 7 Exports and imports of goods and services
(c) In chained (2014) dollars [#]

百萬港元
HK\$ million

年 季 Year Quarter	貨品出口與服務輸出 Exports of goods and services			貨品進口與服務輸入 Imports of goods and services		
	合計 Total	貨品出口 (離岸價) Exports of goods (f.o.b.)	服務輸出 Exports of services	合計 Total	貨品進口 (離岸價) Imports of goods (f.o.b.)	服務輸入 Imports of services
2006	3,736,765	3,059,158	682,396	3,585,607	3,233,971	352,802
2007	4,050,398	3,274,144	780,276	3,913,654	3,519,196	395,419
2008	4,153,755	3,337,805	819,466	4,001,693	3,583,887	418,201
2009	3,740,880	2,918,946	822,372	3,642,459	3,244,708	397,441
2010	4,368,544	3,424,731	943,592	4,274,637	3,833,497	441,396
2011	4,538,475	3,543,284	995,251	4,471,570	4,015,031	456,896
2012	4,626,694	3,609,788	1,017,015	4,601,184	4,135,909	465,648
2013	4,911,976	3,845,538	1,066,438	4,905,219	4,432,518	472,688
2014 ^r	4,955,357	3,877,458	1,077,899	4,952,815	4,471,810	481,005
2015 ^r	4,880,859	3,805,609	1,075,250	4,860,237	4,351,911	508,326
2011						
1	1,093,394	854,701	238,686	1,067,547	955,813	111,769
2	1,105,142	876,756	228,126	1,116,172	1,007,214	109,138
3	1,174,324	911,097	263,354	1,144,491	1,025,891	118,660
4	1,165,615	900,730	265,085	1,143,360	1,026,113	117,329
2012						
1	1,060,353	815,142	245,487	1,055,599	938,927	116,742
2	1,113,940	879,664	234,085	1,130,891	1,019,138	111,850
3	1,217,233	953,481	263,701	1,192,745	1,074,126	118,718
4	1,235,168	961,501	273,742	1,221,949	1,103,718	118,338
2013						
1	1,141,700	886,674	255,089	1,141,890	1,025,347	116,655
2	1,183,528	933,445	250,023	1,205,641	1,094,966	110,575
3	1,286,403	1,011,222	275,143	1,264,710	1,143,777	120,912
4	1,300,345	1,014,197	286,183	1,292,978	1,168,428	124,546
2014						
1 ^r	1,152,406	886,173	266,234	1,151,687	1,035,194	116,507
2 ^r	1,198,572	952,951	245,620	1,224,381	1,108,194	116,179
3 ^r	1,297,947	1,018,484	279,462	1,270,362	1,147,124	123,237
4 ^r	1,306,432	1,019,850	286,583	1,306,385	1,181,298	125,082
2015						
1 ^r	1,156,084	887,994	268,090	1,157,776	1,033,407	124,369
2 ^r	1,166,230	916,630	249,600	1,193,300	1,071,253	122,047
3 ^r	1,265,424	986,612	278,812	1,229,372	1,099,302	130,070
4 ^r	1,293,121	1,014,373	278,748	1,279,789	1,147,949	131,840
2016						
1 ^p	1,110,731	855,907	254,824	1,106,458	977,367	129,091

數字是根據《2008年國民經濟核算體系》(除了所有權轉移原則)編製。根據所有權轉移原則編製的有關數字，請參閱表9及表10。至於所有權轉移原則的詳情，請參閱註釋第7(vii)段。

整體物量估計與其組成部分相加的總和可能存在差額。「不可相加性」是環比物量計算的一個技術屬性。有關詳情請參閱註釋第16段。

r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

p 「初步數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

Figures are based on the *System of National Accounts 2008*, other than the change of ownership principle. For figures based on the change of ownership principle, please see Tables 9 and 10. For details about the change of ownership principle, please see paragraph 7(vii) of the explanatory notes.

A discrepancy may exist between the volume estimate of an aggregate and the sum of its components. Non-additivity is a technical feature of the chain volume measures. For details, please see paragraph 16 of the explanatory notes.

r "Revised figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

p "Preliminary figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表 7 貨品出口及進口與服務輸出及輸入
(丁) 以實質計算的按年變動百分率
Table 7 Exports and imports of goods and services
(d) Year-on-year percentage change in real terms

		貨品出口與服務輸出 Exports of goods and services			貨品進口與服務輸入 Imports of goods and services		
年 季		合計	貨品出口 (離岸價) Exports of goods (f.o.b.)	服務輸出 Exports of services	合計	貨品進口 (離岸價) Imports of goods (f.o.b.)	服務輸入 Imports of services
Year	Quarter	Total			Total		
2006		9.4	9.3	10.0	9.1	9.2	8.4
2007		8.4	7.0	14.3	9.1	8.8	12.1
2008		2.5	1.9	5.0	2.2	1.8	5.8
2009		-9.9	-12.5	0.4	-9.0	-9.5	-5.0
2010		16.8	17.3	14.7	17.4	18.1	11.1
2011		3.9	3.5	5.5	4.6	4.7	3.5
2012		1.9	1.9	2.2	2.9	3.0	1.9
2013		6.2	6.5	4.9	6.6	7.2	1.5
2014 ^r		0.9	0.8	1.1	1.0	0.9	1.8
2015 ^r		-1.5	-1.9	-0.2	-1.9	-2.7	5.7
2011	1	14.3	16.3	7.4	11.5	12.1	6.4
	2	1.0	-0.3	6.8	2.3	2.1	3.4
	3	-0.8	-2.2	4.3	1.6	1.6	2.0
	4	2.7	2.4	3.9	4.0	4.2	2.5
2012	1	-3.0	-4.6	2.8	-1.1	-1.8	4.4
	2	0.8	0.3	2.6	1.3	1.2	2.5
	3	3.7	4.7	0.1	4.2	4.7	§
	4	6.0	6.7	3.3	6.9	7.6	0.9
2013	1	7.7	8.8	3.9	8.2	9.2	-0.1
	2	6.2	6.1	6.8	6.6	7.4	-1.1
	3	5.7	6.1	4.3	6.0	6.5	1.8
	4	5.3	5.5	4.5	5.8	5.9	5.2
2014	1 ^r	0.9	-0.1	4.4	0.9	1.0	-0.1
	2 ^r	1.3	2.1	-1.8	1.6	1.2	5.1
	3 ^r	0.9	0.7	1.6	0.4	0.3	1.9
	4 ^r	0.5	0.6	0.1	1.0	1.1	0.4
2015	1 ^r	0.3	0.2	0.7	0.5	-0.2	6.7
	2 ^r	-2.7	-3.8	1.6	-2.5	-3.3	5.1
	3 ^r	-2.5	-3.1	-0.2	-3.2	-4.2	5.5
	4 ^r	-1.0	-0.5	-2.7	-2.0	-2.8	5.4
2016	1 ^p	-3.9	-3.6	-4.9	-4.4	-5.4	3.8

數字是根據《2008年國民經濟核算體系》(除了所有權轉移原則)編製。根據所有權轉移原則編製的有關數字,請參閱表9及表10。至於所有權轉移原則的詳情,請參閱註釋第7(vii)段。

§ 變動在±0.05%之內

r 「修訂數字」,詳情請參閱註釋第26及30段。

p 「初步數字」,詳情請參閱註釋第26及30段。

Figures are based on the *System of National Accounts 2008*, other than the change of ownership principle. For figures based on the change of ownership principle, please see Tables 9 and 10. For details about the change of ownership principle, please see paragraph 7(vii) of the explanatory notes.

§ Change within ±0.05%

r "Revised figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

p "Preliminary figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表 8 按主要服務組別劃分的服務輸出及輸入
(甲) 以當時市價計算

Table 8 Exports and imports of services by major service group
(a) At current market prices

百萬港元
HK\$ million

年 季 Year Quarter	服務輸出 Exports of services					服務輸入 Imports of services				
	合計 Total	運輸 服務 Transportation services	旅遊 服務 Travel services	轉手商貿 活動及其 他與貿易 相關的服務 Merchanting and other trade-related services	其他 服務 [@] Other services [@]	合計 Total	運輸 服務 Transportation services	旅遊 服務 Travel services	轉手商貿 活動及其 他與貿易 相關的服務 Merchanting and other trade-related services	其他 服務 [@] Other services [@]
2006	566,416	175,180	90,399	178,270	122,567	289,634	95,635	109,088	20,967	63,944
2007	664,100	200,532	107,304	198,976	157,289	334,204	114,094	117,346	24,298	78,466
2008	720,837	225,554	119,171	215,939	160,173	367,034	128,948	125,326	26,866	85,895
2009	672,794	183,646	127,193	206,755	155,200	339,346	101,042	120,519	27,005	90,780
2010	829,044	231,971	172,472	243,871	180,729	398,078	121,961	134,849	32,829	108,440
2011	941,178	250,075	221,490	270,706	198,906	438,576	139,414	148,071	33,182	117,908
2012	1,003,047	248,494	256,534	281,191	216,828	455,382	142,580	155,716	33,735	123,351
2013	1,058,289	242,398	301,969	287,128	226,795	467,214	140,573	164,545	32,809	129,287
2014 ^r	1,077,899	247,707	297,567	292,629	239,996	481,005	142,620	170,672	33,715	133,998
2015 ^r	1,053,474	229,428	280,227	286,314	257,505	486,709	135,177	178,751	33,764	139,017
2011										
1	220,654	56,125	50,128	58,798	55,603	104,061	31,758	34,317	7,179	30,807
2	213,878	65,762	48,832	55,673	43,611	103,710	35,851	36,637	7,059	24,163
3	249,027	66,894	57,441	73,829	50,863	114,533	36,851	39,557	8,845	29,280
4	257,619	61,294	65,089	82,406	48,829	116,272	34,954	37,560	10,099	33,658
2012										
1	241,954	60,010	59,020	61,476	61,448	112,571	35,150	37,298	7,438	32,685
2	231,761	67,012	58,401	58,543	47,805	107,457	36,279	38,579	7,140	25,459
3	256,773	63,316	63,935	76,084	53,438	115,133	36,323	40,685	8,854	29,271
4	272,559	58,156	75,178	85,088	54,137	120,221	34,828	39,154	10,303	35,936
2013										
1	254,490	57,715	70,947	63,251	62,577	114,239	33,314	39,605	7,492	33,828
2	246,553	61,590	74,967	59,534	50,462	107,305	34,670	38,842	6,885	26,908
3	270,985	63,800	73,816	77,221	56,148	118,066	36,471	42,396	8,468	30,731
4	286,261	59,293	82,239	87,122	57,608	127,604	36,118	43,702	9,964	37,820
2014										
1 ^r	267,108	58,075	78,158	63,338	67,537	115,041	33,229	38,624	7,692	35,496
2 ^r	243,960	64,029	68,217	60,732	50,982	115,739	36,355	44,154	7,178	28,052
3 ^r	279,469	66,426	71,312	79,993	61,738	123,779	37,858	44,831	8,798	32,292
4 ^r	287,362	59,177	79,880	88,566	59,739	126,446	35,178	43,063	10,047	38,158
2015										
1 ^r	267,489	55,834	75,226	63,338	73,091	118,200	32,257	41,146	7,877	36,920
2 ^r	243,949	59,624	65,957	59,760	58,608	117,883	34,775	45,758	7,329	30,021
3 ^r	270,095	61,268	65,879	76,953	65,995	123,743	34,980	46,523	8,693	33,547
4 ^r	271,941	52,702	73,165	86,263	59,811	126,883	33,165	45,324	9,865	38,529
2016										
1 ^p	245,352	49,785	63,777	60,424	71,366	119,129	31,387	44,348	7,588	35,806

數字是根據《2008年國民經濟核算體系》(除了所有權轉移原則)編製。根據所有權轉移原則編製的有關數字，請參閱表9及表10。至於所有權轉移原則的詳情，請參閱註釋第7(vii)段。

@ 詳情請參閱註釋第7(vi)段。

r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

p 「初步數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

Figures are based on the *System of National Accounts 2008*, other than the change of ownership principle. For figures based on the change of ownership principle, please see Tables 9 and 10. For details about the change of ownership principle, please see paragraph 7(vii) of the explanatory notes.

@ Please see paragraph 7(vi) of the explanatory notes for details.

r "Revised figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

p "Preliminary figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表 8 按主要服務組別劃分的服務輸出及輸入
(乙) 以名義計算的按年變動百分率

Table 8 Exports and imports of services by major service group
(b) Year-on-year percentage change in nominal terms

		服務輸出 Exports of services					服務輸入 Imports of services				
年 季	合計	運輸 服務	旅遊 服務	轉手商貿 活動及其 他與貿易 相關的服務	其他 服務 [@]	合計	運輸 服務	旅遊 服務	轉手商貿 活動及其 他與貿易 相關的服務	其他 服務 [@]	
Year Quarter	Total	Trans- portation services	Travel services	Merchanting and other trade-related services	Other services [@]	Total	Trans- portation services	Travel services	Merchanting and other trade-related services	Other services [@]	
2006	14.0	10.1	12.9	9.9	28.2	9.2	10.3	5.4	12.6	13.6	
2007	17.2	14.5	18.7	11.6	28.3	15.4	19.3	7.6	15.9	22.7	
2008	8.5	12.5	11.1	8.5	1.8	9.8	13.0	6.8	10.6	9.5	
2009	-6.7	-18.6	6.7	-4.3	-3.1	-7.5	-21.6	-3.8	0.5	5.7	
2010	23.2	26.3	35.6	18.0	16.4	17.3	20.7	11.9	21.6	19.5	
2011	13.5	7.8	28.4	11.0	10.1	10.2	14.3	9.8	1.1	8.7	
2012	6.6	-0.6	15.8	3.9	9.0	3.8	2.3	5.2	1.7	4.6	
2013	5.5	-2.5	17.7	2.1	4.6	2.6	-1.4	5.7	-2.7	4.8	
2014 ^r	1.9	2.2	-1.5	1.9	5.8	3.0	1.5	3.7	2.8	3.6	
2015 ^r	-2.3	-7.4	-5.8	-2.2	7.3	1.2	-5.2	4.7	0.1	3.7	
2011	1	15.3	7.0	21.9	18.2	15.8	13.0	17.2	10.0	10.8	12.8
	2	15.0	11.5	28.3	10.7	13.1	12.3	15.5	13.8	3.5	8.4
	3	12.6	6.7	27.0	9.6	10.8	9.5	13.8	9.2	-1.8	8.4
	4	11.7	6.0	35.5	7.7	1.2	6.7	11.2	6.6	-4.0	5.7
2012	1	9.7	6.9	17.7	4.6	10.5	8.2	10.7	8.7	3.6	6.1
	2	8.4	1.9	19.6	5.2	9.6	3.6	1.2	5.3	1.1	5.4
	3	3.1	-5.3	11.3	3.1	5.1	0.5	-1.4	2.9	0.1	§
	4	5.8	-5.1	15.5	3.3	10.9	3.4	-0.4	4.2	2.0	6.8
2013	1	5.2	-3.8	20.2	2.9	1.8	1.5	-5.2	6.2	0.7	3.5
	2	6.4	-8.1	28.4	1.7	5.6	-0.1	-4.4	0.7	-3.6	5.7
	3	5.5	0.8	15.5	1.5	5.1	2.5	0.4	4.2	-4.4	5.0
	4	5.0	2.0	9.4	2.4	6.4	6.1	3.7	11.6	-3.3	5.2
2014	1 ^r	5.0	0.6	10.2	0.1	7.9	0.7	-0.3	-2.5	2.7	4.9
	2 ^r	-1.1	4.0	-9.0	2.0	1.0	7.9	4.9	13.7	4.3	4.3
	3 ^r	3.1	4.1	-3.4	3.6	10.0	4.8	3.8	5.7	3.9	5.1
	4 ^r	0.4	-0.2	-2.9	1.7	3.7	-0.9	-2.6	-1.5	0.8	0.9
2015	1 ^r	0.1	-3.9	-3.8	§	8.2	2.7	-2.9	6.5	2.4	4.0
	2 ^r	§	-6.9	-3.3	-1.6	15.0	1.9	-4.3	3.6	2.1	7.0
	3 ^r	-3.4	-7.8	-7.6	-3.8	6.9	§	-7.6	3.8	-1.2	3.9
	4 ^r	-5.4	-10.9	-8.4	-2.6	0.1	0.3	-5.7	5.3	-1.8	1.0
2016	1 ^p	-8.3	-10.8	-15.2	-4.6	-2.4	0.8	-2.7	7.8	-3.7	-3.0

數字是根據《2008年國民經濟核算體系》(除了所有權轉移原則)編製。根據所有權轉移原則編製的有關數字,請參閱表9及表10。至於所有權轉移原則的詳情,請參閱註釋第7(vii)段。

@ 詳情請參閱註釋第7(vi)段。

§ 變動在±0.05%之內

r 「修訂數字」,詳情請參閱註釋第26及30段。

p 「初步數字」,詳情請參閱註釋第26及30段。

Figures are based on the *System of National Accounts 2008*, other than the change of ownership principle. For figures based on the change of ownership principle, please see Tables 9 and 10. For details about the change of ownership principle, please see paragraph 7(vii) of the explanatory notes.

@ Please see paragraph 7(vi) of the explanatory notes for details.

§ Change within ±0.05%

r "Revised figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

p "Preliminary figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表 8 按主要服務組別劃分的服務輸出及輸入
(丙) 以2014年環比物量計算[#]

Table 8 Exports and imports of services by major service group
(c) In chained (2014) dollars[#]

百萬港元
HK\$ million

年 季 Year Quarter	服務輸出 Exports of services					服務輸入 Imports of services				
	合計 Total	運輸 服務 Transportation services	旅遊 服務 Travel services	轉手商貿 活動及其 他與貿易 相關的服務 Merchanting and other trade-related services	其他 服務 [@] Other services [@]	合計 Total	運輸 服務 Transportation services	旅遊 服務 Travel services	轉手商貿 活動及其 他與貿易 相關的服務 Merchanting and other trade-related services	其他 服務 [@] Other services [@]
2006	682,396	205,039	121,509	231,533	127,160	352,802	117,123	128,634	25,461	80,750
2007	780,276	230,514	138,677	252,486	158,879	395,419	135,124	134,076	29,154	96,702
2008	819,466	237,013	147,535	263,656	171,045	418,201	146,950	137,330	31,540	102,164
2009	822,372	231,956	158,756	249,999	181,180	397,441	119,651	136,496	31,764	109,664
2010	943,592	251,184	199,730	281,216	210,720	441,396	135,654	145,072	36,211	124,961
2011	995,251	253,750	231,771	288,901	220,848	456,896	145,949	149,412	35,200	126,809
2012	1,017,015	244,104	255,936	290,886	226,550	465,648	147,949	155,071	34,690	128,278
2013	1,066,438	239,543	302,573	292,946	231,408	472,688	143,209	164,791	33,434	131,306
2014 ^r	1,077,899	247,707	297,567	292,629	239,996	481,005	142,620	170,672	33,715	133,998
2015 ^r	1,075,250	248,143	286,312	287,464	253,331	508,326	141,394	191,816	33,925	141,191
2011										
1	238,686	56,952	55,112	62,860	64,142	111,769	33,946	35,580	7,780	34,748
2	228,126	67,275	51,433	60,434	48,363	109,138	38,365	36,621	7,554	26,557
3	263,354	68,238	60,006	79,305	55,705	118,660	38,840	39,188	9,365	31,320
4	265,085	61,285	65,220	86,302	52,638	117,329	34,798	38,023	10,501	34,184
2012										
1	245,487	58,521	59,697	61,861	66,022	116,742	36,633	37,601	7,674	35,029
2	234,085	64,339	58,089	60,860	50,430	111,850	38,715	38,354	7,353	27,364
3	263,701	63,625	64,661	80,277	55,135	118,718	38,492	40,316	9,166	30,754
4	273,742	57,619	73,489	87,888	54,963	118,338	34,109	38,800	10,497	35,131
2013										
1	255,089	55,909	71,017	63,252	65,140	116,655	34,004	39,788	7,644	35,280
2	250,023	61,562	74,816	61,663	51,531	110,575	36,439	38,789	7,078	28,273
3	275,143	63,467	74,924	80,130	56,628	120,912	37,961	42,527	8,713	31,703
4	286,183	58,605	81,816	87,901	58,109	124,546	34,805	43,687	9,999	36,050
2014										
1 ^r	266,234	56,845	78,636	62,291	68,510	116,507	33,591	38,901	7,686	36,359
2 ^r	245,620	64,473	67,677	61,716	51,495	116,179	36,868	43,314	7,238	28,734
3 ^r	279,462	65,772	71,804	81,216	60,717	123,237	37,997	44,204	8,842	32,192
4 ^r	286,583	60,617	79,450	87,406	59,274	125,082	34,164	44,253	9,949	36,713
2015										
1 ^r	268,090	57,875	76,018	61,419	72,778	124,369	33,754	44,082	7,801	38,732
2 ^r	249,600	64,962	67,124	60,294	57,220	122,047	35,835	48,165	7,347	30,700
3 ^r	278,812	66,326	69,047	78,791	64,648	130,070	37,258	49,932	8,799	34,081
4 ^r	278,748	58,980	74,123	86,960	58,685	131,840	34,547	49,637	9,978	37,678
2016										
1 ^p	254,824	57,051	65,901	60,158	71,714	129,091	33,726	49,010	7,731	38,624

數字是根據《2008年國民經濟核算體系》(除了所有權轉移原則)編製。根據所有權轉移原則編製的有關數字,請參閱表9及表10。至於所有權轉移原則的詳情,請參閱註釋第7(vii)段。

整體物量估計與其組成部分相加的總和可能存在差額。「不可相加性」是環比物量計算的一個技術屬性。有關詳情請參閱註釋第16段。

@ 詳情請參閱註釋第7(vi)段。

r 「修訂數字」,詳情請參閱註釋第26及30段。

p 「初步數字」,詳情請參閱註釋第26及30段。

Figures are based on the *System of National Accounts 2008*, other than the change of ownership principle. For figures based on the change of ownership principle, please see Tables 9 and 10. For details about the change of ownership principle, please see paragraph 7(vii) of the explanatory notes.

A discrepancy may exist between the volume estimate of an aggregate and the sum of its components. Non-additivity is a technical feature of the chain volume measures. For details, please see paragraph 16 of the explanatory notes.

@ Please see paragraph 7(vi) of the explanatory notes for details.

r "Revised figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

p "Preliminary figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表 8 按主要服務組別劃分的服務輸出及輸入
(丁) 以實質計算的按年變動百分率

Table 8 Exports and imports of services by major service group
(d) Year-on-year percentage change in real terms

		服務輸出 Exports of services					服務輸入 Imports of services				
年 季		合計	運輸 服務	旅遊 服務	轉手商貿 活動及其 他與貿易 相關的服務 Merchanting and other trade-related services	其他 服務 [@]	合計	運輸 服務	旅遊 服務	轉手商貿 活動及其 他與貿易 相關的服務 Merchanting and other trade-related services	其他 服務 [@]
Year	Quarter	Total	Trans- portation services	Travel services		Other services [@]	Total	Trans- portation services	Travel services		Other services [@]
2006		10.0	7.8	6.4	8.8	18.7	8.4	9.8	4.1	11.2	13.1
2007		14.3	12.4	14.1	9.0	24.9	12.1	15.4	4.2	14.5	19.8
2008		5.0	2.8	6.4	4.4	7.7	5.8	8.8	2.4	8.2	5.6
2009		0.4	-2.1	7.6	-5.2	5.9	-5.0	-18.6	-0.6	0.7	7.3
2010		14.7	8.3	25.8	12.5	16.3	11.1	13.4	6.3	14.0	13.9
2011		5.5	1.0	16.0	2.7	4.8	3.5	7.6	3.0	-2.8	1.5
2012		2.2	-3.8	10.4	0.7	2.6	1.9	1.4	3.8	-1.4	1.2
2013		4.9	-1.9	18.2	0.7	2.1	1.5	-3.2	6.3	-3.6	2.4
2014 ^r		1.1	3.4	-1.7	-0.1	3.7	1.8	-0.4	3.6	0.8	2.1
2015 ^r		-0.2	0.2	-3.8	-1.8	5.6	5.7	-0.9	12.4	0.6	5.4
2011	1	7.4	-0.3	11.8	9.8	10.3	6.4	10.4	3.7	6.0	5.7
	2	6.8	3.5	16.9	2.0	6.2	3.4	7.3	4.2	-0.6	-1.8
	3	4.3	0.4	12.8	1.0	5.6	2.0	6.2	1.8	-5.9	-0.3
	4	3.9	0.4	22.5	0.2	-3.0	2.5	6.9	2.5	-7.3	1.6
2012	1	2.8	2.8	8.3	-1.6	2.9	4.4	7.9	5.7	-1.4	0.8
	2	2.6	-4.4	12.9	0.7	4.3	2.5	0.9	4.7	-2.7	3.0
	3	0.1	-6.8	7.8	1.2	-1.0	§	-0.9	2.9	-2.1	-1.8
	4	3.3	-6.0	12.7	1.8	4.4	0.9	-2.0	2.0	§	2.8
2013	1	3.9	-4.5	19.0	2.2	-1.3	-0.1	-7.2	5.8	-0.4	0.7
	2	6.8	-4.3	28.8	1.3	2.2	-1.1	-5.9	1.1	-3.7	3.3
	3	4.3	-0.2	15.9	-0.2	2.7	1.8	-1.4	5.5	-4.9	3.1
	4	4.5	1.7	11.3	§	5.7	5.2	2.0	12.6	-4.7	2.6
2014	1 ^r	4.4	1.7	10.7	-1.5	5.2	-0.1	-1.2	-2.2	0.5	3.1
	2 ^r	-1.8	4.7	-9.5	0.1	-0.1	5.1	1.2	11.7	2.3	1.6
	3 ^r	1.6	3.6	-4.2	1.4	7.2	1.9	0.1	3.9	1.5	1.5
	4 ^r	0.1	3.4	-2.9	-0.6	2.0	0.4	-1.8	1.3	-0.5	1.8
2015	1 ^r	0.7	1.8	-3.3	-1.4	6.2	6.7	0.5	13.3	1.5	6.5
	2 ^r	1.6	0.8	-0.8	-2.3	11.1	5.1	-2.8	11.2	1.5	6.8
	3 ^r	-0.2	0.8	-3.8	-3.0	6.5	5.5	-1.9	13.0	-0.5	5.9
	4 ^r	-2.7	-2.7	-6.7	-0.5	-1.0	5.4	1.1	12.2	0.3	2.6
2016	1 ^p	-4.9	-1.4	-13.3	-2.1	-1.5	3.8	-0.1	11.2	-0.9	-0.3

數字是根據《2008年國民經濟核算體系》(除了所有權轉移原則)編製。根據所有權轉移原則編製的有關數字,請參閱表9及表10。至於所有權轉移原則的詳情,請參閱註釋第7(vii)段。

@ 詳情請參閱註釋第7(vi)段。

§ 變動在±0.05%之內

r 「修訂數字」,詳情請參閱註釋第26及30段。

p 「初步數字」,詳情請參閱註釋第26及30段。

Figures are based on the *System of National Accounts 2008*, other than the change of ownership principle. For figures based on the change of ownership principle, please see Tables 9 and 10. For details about the change of ownership principle, please see paragraph 7(vii) of the explanatory notes.

@ Please see paragraph 7(vi) of the explanatory notes for details.

§ Change within ±0.05%

r "Revised figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

p "Preliminary figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表9 根據《2008年國民經濟核算體系》訂明的所有權轉移原則編製
的貨品出口及進口與服務輸出及輸入⁽¹⁾

(甲) 以當時市價計算

Table 9 Exports and imports of goods and services based on the change of ownership principle
stipulated in the *System of National Accounts 2008*⁽¹⁾

(a) At current market prices

百萬港元
HK\$ million

年 季 Year Quarter	貨品出口與服務輸出 Exports of goods and services			貨品進口與服務輸入 Imports of goods and services			貨品出口與 服務輸出 減貨品進口 與服務輸入 Exports less imports of goods and services	
	合計 Total	貨品出口 (離岸價) Exports of goods (f.o.b.)	服務輸出 Exports of services	合計 Total	貨品進口 (離岸價) Imports of goods (f.o.b.)	服務輸入 Imports of services		
2006		2,783,983	2,361,062	422,921	2,616,184	2,121,277	494,907	167,799
2007		3,077,214	2,574,439	502,775	2,900,990	2,364,930	536,060	176,224
2008		3,302,539	2,758,181	544,358	3,128,827	2,563,428	565,399	173,712
2009		2,955,697	2,454,394	501,303	2,825,072	2,351,386	473,686	130,625
2010		3,647,211	3,021,492	625,719	3,542,858	2,995,928	546,930	104,353
2011		4,117,481	3,406,765	710,716	4,043,003	3,464,968	578,035	74,478
2012		4,396,983	3,632,957	764,026	4,373,952	3,779,686	594,266	23,031
2013		4,738,404	3,926,059	812,345	4,725,867	4,142,651	583,216	12,537
2014 ^r		4,826,025	3,999,030	826,995	4,823,483	4,250,052	573,431	2,542
2015 ^r		4,728,306	3,920,322	807,984	4,672,269	4,097,229	575,040	56,037
2011	1	962,343	791,746	170,597	936,261	799,137	137,124	26,082
	2	982,581	816,099	166,482	995,070	857,850	137,220	-12,489
	3	1,078,396	892,222	186,174	1,044,581	893,570	151,011	33,815
	4	1,094,161	906,698	187,463	1,067,091	914,411	152,680	27,070
2012	1	999,451	809,754	189,697	997,733	852,644	145,089	1,718
	2	1,056,974	874,976	181,998	1,081,564	942,864	138,700	-24,590
	3	1,154,592	962,492	192,100	1,126,105	974,629	151,476	28,487
	4	1,185,966	985,735	200,231	1,168,550	1,009,549	159,001	17,416
2013	1	1,085,452	885,141	200,311	1,097,463	955,466	141,997	-12,011
	2	1,136,476	940,918	195,558	1,168,407	1,034,004	134,403	-31,931
	3	1,242,480	1,037,640	204,840	1,206,599	1,059,298	147,301	35,881
	4	1,273,996	1,062,360	211,636	1,253,398	1,093,883	159,515	20,598
2014	1 ^r	1,106,130	893,328	212,802	1,112,417	976,315	136,102	-6,287
	2 ^r	1,159,896	968,009	191,887	1,193,517	1,056,500	137,017	-33,621
	3 ^r	1,272,601	1,061,719	210,882	1,238,863	1,090,445	148,418	33,738
	4 ^r	1,287,398	1,075,974	211,424	1,278,686	1,126,792	151,894	8,712
2015	1 ^r	1,122,568	909,386	213,182	1,122,262	984,142	138,120	306
	2 ^r	1,130,857	938,147	192,710	1,155,021	1,016,018	139,003	-24,164
	3 ^r	1,226,660	1,022,546	204,114	1,175,617	1,028,892	146,725	51,043
	4 ^r	1,248,221	1,050,243	197,978	1,219,369	1,068,177	151,192	28,852
2016	1 ^p	1,048,786	855,242	193,544	1,036,811	899,752	137,059	11,975

(1) 本補充統計表載列根據《2008年國民經濟核算體系》訂明的所有權轉移原則記錄外地加工貨品和轉手商貿活動編製而成的數字。有關所有權轉移原則的詳情，請參閱註釋第7(vii)段。

r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

p 「初步數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

(1) This supplementary table presents figures compiled based on the change of ownership principle in recording goods sent abroad for processing and merchanting as stipulated in the 2008 SNA. For details about the change of ownership principle, please see paragraph 7(vii) of the explanatory notes.

r "Revised figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

p "Preliminary figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表9 根據《2008年國民經濟核算體系》訂明的所有權轉移原則編製
的貨品出口及進口與服務輸出及輸入⁽¹⁾

(乙) 以2014年環比物量計算[#]

Table 9 Exports and imports of goods and services based on the change of ownership principle
stipulated in the System of National Accounts 2008⁽¹⁾

(b) In chained (2014) dollars[#]

百萬港元
HK\$ million

年 季 Year Quarter		貨品出口與服務輸出 Exports of goods and services			貨品進口與服務輸入 Imports of goods and services		
		合計 Total	貨品出口 (離岸價) Exports of goods (f.o.b.)	服務輸出 Exports of services	合計 Total	貨品進口 (離岸價) Imports of goods (f.o.b.)	服務輸入 Imports of services
2006		3,416,125	2,924,838	497,524	3,263,525	2,679,879	573,609
2007		3,697,649	3,125,906	576,485	3,559,174	2,943,910	606,070
2008		3,827,798	3,227,228	605,000	3,674,748	3,053,803	612,779
2009		3,478,662	2,864,008	615,230	3,379,560	2,841,444	533,574
2010		4,089,855	3,380,429	709,431	3,995,603	3,406,313	587,100
2011		4,286,494	3,536,988	749,590	4,219,469	3,633,291	585,884
2012		4,423,874	3,653,902	770,002	4,398,399	3,799,518	598,983
2013		4,769,465	3,953,916	815,553	4,762,693	4,176,396	586,239
2014 ^r		4,826,025	3,999,030	826,995	4,823,483	4,250,052	573,431
2015 ^r		4,778,001	3,949,226	828,775	4,757,379	4,155,437	601,942
2011	1	1,032,180	847,110	185,151	1,006,292	866,726	139,509
	2	1,033,969	857,273	176,661	1,044,932	905,761	139,435
	3	1,109,912	914,003	195,957	1,080,047	924,280	155,370
	4	1,110,433	918,602	191,821	1,088,198	936,524	151,570
2012	1	1,011,713	819,100	192,881	1,006,961	862,365	144,370
	2	1,059,403	877,028	182,350	1,076,358	935,685	140,896
	3	1,168,154	972,465	195,577	1,143,680	986,581	157,077
	4	1,184,604	985,309	199,194	1,171,400	1,014,887	156,640
2013	1	1,097,425	896,683	200,769	1,097,615	956,634	140,984
	2	1,141,910	944,854	197,061	1,164,002	1,027,268	136,704
	3	1,257,332	1,050,698	206,619	1,235,650	1,083,425	152,208
	4	1,272,798	1,061,681	211,104	1,265,426	1,109,069	156,343
2014	1 ^r	1,119,899	907,145	212,689	1,119,177	983,846	135,324
	2 ^r	1,164,739	972,126	192,635	1,190,517	1,053,494	137,037
	3 ^r	1,265,565	1,055,686	209,901	1,238,011	1,087,838	150,163
	4 ^r	1,275,822	1,064,073	211,770	1,275,778	1,124,874	150,907
2015	1 ^r	1,131,815	916,386	215,429	1,133,507	990,329	143,178
	2 ^r	1,136,856	938,953	197,903	1,163,926	1,020,030	143,896
	3 ^r	1,240,707	1,029,452	211,255	1,204,655	1,047,986	156,669
	4 ^r	1,268,623	1,064,435	204,188	1,255,291	1,097,092	158,199
2016	1 ^p	1,089,757	886,513	203,244	1,085,484	938,655	146,829

(1) 本補充統計表載列根據《2008年國民經濟核算體系》訂明的所有權轉移原則記錄外地加工貨品和轉手商貿活動編製而成的數字。有關所有權轉移原則的詳情，請參閱註釋第7(vii)段。

(1) This supplementary table presents figures compiled based on the change of ownership principle in recording goods sent abroad for processing and merchanting as stipulated in the 2008 SNA. For details about the change of ownership principle, please see paragraph 7(vii) of the explanatory notes.

整體物量估計與其組成部分相加的總和可能存在差額。「不可相加性」是環比物量計算的一個技術屬性。有關詳情請參閱註釋第16段。

A discrepancy may exist between the volume estimate of an aggregate and the sum of its components. Non-additivity is a technical feature of the chain volume measures. For details, please see paragraph 16 of the explanatory notes.

r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

r "Revised figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

p 「初步數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

p "Preliminary figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表 10 根據《2008年國民經濟核算體系》訂明的所有權轉移原則編製的
服務輸出及輸入（按主要服務組別劃分）⁽¹⁾

(甲) 以當時市價計算

Table 10 Exports and imports of services by major service group based on the change of ownership
principle stipulated in the *System of National Accounts 2008* ⁽¹⁾

(a) At current market prices

百萬港元
HK\$ million

年 季	服務輸出 Exports of services				服務輸入 Imports of services				
	合計	運輸 服務	旅遊 服務	其他 服務	合計	運輸 服務	旅遊 服務	其他 服務	其中： 製造服務
Year Quarter	Total	Transportation services	Travel services	Other services	Total	Transportation services	Travel services	Other services	Manufacturing services
2006	422,921	175,180	90,399	157,342	494,907	95,635	109,088	290,184	205,273
2007	502,775	200,532	107,304	194,939	536,060	114,094	117,346	304,620	201,856
2008	544,358	225,554	119,171	199,633	565,399	128,948	125,326	311,126	198,365
2009	501,303	183,646	127,193	190,464	473,686	101,042	120,519	252,125	134,340
2010	625,719	231,971	172,472	221,275	546,930	121,961	134,849	290,121	148,852
2011	710,716	250,075	221,490	239,150	578,035	139,414	148,071	290,549	139,459
2012	764,026	248,494	256,534	258,998	594,266	142,580	155,716	295,970	138,884
2013	812,345	242,398	301,969	267,978	583,216	140,573	164,545	278,098	116,002
2014 ^r	826,995	247,707	297,567	281,721	573,431	142,620	170,672	260,139	92,426
2015 ^r	807,984	229,428	280,227	298,329	575,040	135,177	178,751	261,112	88,331
2011									
1	170,597	56,125	50,128	64,344	137,124	31,758	34,317	71,049	33,063
2	166,482	65,762	48,832	51,888	137,220	35,851	36,637	64,732	33,510
3	186,174	66,894	57,441	61,839	151,011	36,851	39,557	74,603	36,478
4	187,463	61,294	65,089	61,079	152,680	34,954	37,560	80,165	36,408
2012									
1	189,697	60,010	59,020	70,667	145,089	35,150	37,298	72,641	32,518
2	181,998	67,012	58,401	56,585	138,700	36,279	38,579	63,842	31,243
3	192,100	63,316	63,935	64,849	151,476	36,323	40,685	74,468	36,343
4	200,231	58,156	75,178	66,897	159,001	34,828	39,154	85,019	38,780
2013									
1	200,311	57,715	70,947	71,649	141,997	33,314	39,605	69,078	27,758
2	195,558	61,590	74,967	59,001	134,403	34,670	38,842	60,891	27,098
3	204,840	63,800	73,816	67,224	147,301	36,471	42,396	68,434	29,235
4	211,636	59,293	82,239	70,104	159,515	36,118	43,702	79,695	31,911
2014									
1 ^r	212,802	58,075	78,158	76,569	136,102	33,229	38,624	64,249	21,061
2 ^r	191,887	64,029	68,217	59,641	137,017	36,355	44,154	56,508	21,278
3 ^r	210,882	66,426	71,312	73,144	148,418	37,858	44,831	65,729	24,639
4 ^r	211,424	59,177	79,880	72,367	151,894	35,178	43,063	73,653	25,448
2015									
1 ^r	213,182	55,834	75,226	82,122	138,120	32,257	41,146	64,717	19,920
2 ^r	192,710	59,624	65,957	67,129	139,003	34,775	45,758	58,470	21,120
3 ^r	204,114	61,268	65,879	76,967	146,725	34,980	46,523	65,222	22,982
4 ^r	197,978	52,702	73,165	72,111	151,192	33,165	45,324	72,703	24,309
2016									
1 ^p	193,544	49,785	63,777	79,982	137,059	31,387	44,348	61,324	17,930

(1) 本補充統計表載列根據《2008年國民經濟核算體系》訂明的所有權轉移原則記錄外地加工貨品和轉手商貿活動編製而成的數字。有關所有權轉移原則的詳情，請參閱註釋第7(vii)段。

(1) This supplementary table presents figures compiled based on the change of ownership principle in recording goods sent abroad for processing and merchanting as stipulated in the 2008 SNA. For details about the change of ownership principle, please see paragraph 7(vii) of the explanatory notes.

r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

r "Revised figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for detail

p 「初步數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

p "Preliminary figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表 10 根據《2008年國民經濟核算體系》訂明的所有權轉移原則編製的
服務輸出及輸入（按主要服務組別劃分）⁽¹⁾

(乙) 以2014年環比物量計算[#]

Table 10 Exports and imports of services by major service group based on the change of ownership
principle stipulated in the *System of National Accounts 2008* ⁽¹⁾
(b) In chained (2014) dollars[#]

百萬港元
HK\$ million

年 季	服務輸出 Exports of services				服務輸入 Imports of services				
	合計	運輸 服務	旅遊 服務	其他 服務	合計	運輸 服務	旅遊 服務	其他 服務	其中： of which： 製造服務 Manufacturing services
Year Quarter	Total	Transportation services	Travel services	Other services	Total	Transportation services	Travel services	Other services	
2006	497,524	205,039	121,509	170,153	573,609	117,123	128,634	325,592	201,800
2007	576,485	230,514	138,677	205,389	606,070	135,124	134,076	335,347	194,939
2008	605,000	237,013	147,535	218,413	612,779	146,950	137,330	327,751	182,076
2009	615,230	231,956	158,756	223,832	533,574	119,651	136,496	276,801	131,719
2010	709,431	251,184	199,730	257,568	587,100	135,654	145,072	305,821	141,514
2011	749,590	253,750	231,771	263,833	585,884	145,949	149,412	290,615	127,147
2012	770,002	244,104	255,936	270,196	598,983	147,949	155,071	296,021	131,269
2013	815,553	239,543	302,573	273,424	586,239	143,209	164,791	278,181	112,811
2014 ^r	826,995	247,707	297,567	281,721	573,431	142,620	170,672	260,139	92,426
2015 ^r	828,775	248,143	286,312	294,320	601,942	141,394	191,816	268,732	93,616
2011									
1	185,151	56,952	55,112	73,469	139,509	33,946	35,580	69,962	27,727
2	176,661	67,275	51,433	57,353	139,435	38,365	36,621	64,683	29,916
3	195,957	68,238	60,006	67,511	155,370	38,840	39,188	77,365	35,863
4	191,821	61,285	65,220	65,500	151,570	34,798	38,023	78,605	33,641
2012									
1	192,881	58,521	59,697	75,190	144,370	36,633	37,601	70,194	27,694
2	182,350	64,339	58,089	59,544	140,896	38,715	38,354	64,033	28,850
3	195,577	63,625	64,661	67,227	157,077	38,492	40,316	78,267	37,392
4	199,194	57,619	73,489	68,235	156,640	34,109	38,800	83,527	37,333
2013									
1	200,769	55,909	71,017	74,188	140,984	34,004	39,788	67,161	24,377
2	197,061	61,562	74,816	60,372	136,704	36,439	38,789	61,572	25,983
3	206,619	63,467	74,924	68,131	152,208	37,961	42,527	71,734	30,966
4	211,104	58,605	81,816	70,733	156,343	34,805	43,687	77,714	31,485
2014									
1 ^r	212,689	56,845	78,636	77,392	135,324	33,591	38,901	62,829	18,933
2 ^r	192,635	64,473	67,677	60,294	137,037	36,868	43,314	56,909	20,906
3 ^r	209,901	65,772	71,804	72,298	150,163	37,997	44,204	67,973	26,820
4 ^r	211,770	60,617	79,450	71,737	150,907	34,164	44,253	72,428	25,767
2015									
1 ^r	215,429	57,875	76,018	81,536	143,178	33,754	44,082	65,342	18,809
2 ^r	197,903	64,962	67,124	65,817	143,896	35,835	48,165	59,896	21,849
3 ^r	211,255	66,326	69,047	75,882	156,669	37,258	49,932	69,479	26,599
4 ^r	204,188	58,980	74,123	71,085	158,199	34,547	49,637	74,015	26,359
2016									
1 ^p	203,244	57,051	65,901	80,292	146,829	33,726	49,010	64,093	17,738

(1) 本補充統計表載列根據《2008年國民經濟核算體系》訂明的所有權轉移原則記錄外地加工貨品和轉手商貿活動編製而成的數字。有關所有權轉移原則的詳情，請參閱註釋第7(vii)段。

整體物量估計與其組成部分相加的總和可能存在差額。「不可相加性」是環比物量計算的一個技術屬性。有關詳情請參閱註釋第16段。

r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

p 「初步數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

(1) This supplementary table presents figures compiled based on the change of ownership principle in recording goods sent abroad for processing and merchanting as stipulated in the 2008 SNA. For details about the change of ownership principle, please see paragraph 7(vii) of the explanatory notes.

A discrepancy may exist between the volume estimate of an aggregate and the sum of its components. Non-additivity is a technical feature of the chain volume measures. For details, please see paragraph 16 of the explanatory notes.

r "Revised figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for detail

p "Preliminary figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表 11 按主要經濟活動劃分的本地生產總值（以當時價格計算）

Table 11 GDP by major economic activity at current prices

年	農業、 漁業、 採礦及採石	製造	電力、燃氣和 自來水供應及 廢棄物管理	建造	服務 Services			
					合計	進出口貿易、 批發及零售	住宿及 膳食服務 [@]	運輸、倉庫、 郵政及 速遞服務
Year	Agriculture, fishing, mining and quarrying	Manufacturing	Electricity, gas and water supply, and waste management	Construction	Total	Import/export, wholesale and retail trades	Accommodation and food services [@]	Transportation, storage, postal and courier services

以基本價格計算的本地生產總值（百萬港元）

GDP at basic prices (HK\$ million)

2000	1,168	61,399	37,671	62,532	1,120,265	276,977	37,843	97,598
2001	1,182	53,575	38,758	57,590	1,118,884	281,798	34,449	94,027
2002	1,143	45,773	40,369	51,850	1,110,646	284,349	30,949	97,304
2003	945	39,022	39,631	45,237	1,102,221	289,587	26,505	95,360
2004	963	39,468	40,538	40,797	1,163,558	320,828	34,128	108,693
2005	953	39,646	40,777	39,010	1,257,617	359,732	37,494	115,475
2006	947	39,685	41,294	39,227	1,352,383	366,567	42,701	116,294
2007	1,015	32,365	40,747	40,643	1,490,475	379,466	48,830	119,862
2008	925	31,506	39,651	48,403	1,499,529	399,200	53,600	98,390
2009	1,090	28,714	35,032	50,264	1,466,724	370,226	48,789	99,208
2010	948	30,410	34,486	56,531	1,614,922	413,308	56,418	137,941
2011	944	30,578	33,877	65,484	1,770,166	492,900	66,421	120,034
2012	1,114	30,600	35,382	73,445	1,872,498	511,537	72,044	120,609
2013	1,225	30,156	35,119	83,288	1,947,996	523,741	75,413	125,465
2014 ^r	1,496	27,885	35,636	96,205	2,042,819	531,541	78,725	137,658

佔本地生產總值（以基本價格計算）的百分比（%）

Percentage contribution to GDP at basic prices (%)

2000	0.1	4.8	2.9	4.9	87.3	21.6	2.9	7.6
2001	0.1	4.2	3.1	4.5	88.1	22.2	2.7	7.4
2002	0.1	3.7	3.2	4.1	88.9	22.8	2.5	7.8
2003	0.1	3.2	3.2	3.7	89.8	23.6	2.2	7.8
2004	0.1	3.1	3.2	3.2	90.5	25.0	2.7	8.5
2005	0.1	2.9	3.0	2.8	91.3	26.1	2.7	8.4
2006	0.1	2.7	2.8	2.7	91.8	24.9	2.9	7.9
2007	0.1	2.0	2.5	2.5	92.9	23.6	3.0	7.5
2008	0.1	1.9	2.4	3.0	92.6	24.6	3.3	6.1
2009	0.1	1.8	2.2	3.2	92.7	23.4	3.1	6.3
2010	0.1	1.8	2.0	3.3	93.0	23.8	3.2	7.9
2011	§	1.6	1.8	3.4	93.1	25.9	3.5	6.3
2012	0.1	1.5	1.8	3.6	93.0	25.4	3.6	6.0
2013	0.1	1.4	1.7	4.0	92.9	25.0	3.6	6.0
2014 ^r	0.1	1.3	1.6	4.4	92.7	24.1	3.6	6.2

@ 住宿服務包括酒店、賓館、旅舍及其他提供短期住宿服務的機構單位。

@ Accommodation services cover hotels, guesthouses, boarding houses and other establishments providing short term accommodation.

§ 所佔百分比少於0.05個百分點

§ Contribution less than 0.05% point

^r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

^r "Revised figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表 11 按主要經濟活動劃分的本地生產總值（以當時價格計算） -----（續）

Table 11 GDP by major economic activity at current prices ----- (cont'd)

年 Year	服務（續） Services (cont'd)					以基本價格 計算的本地 生產總值 Gross Domestic Product at basic prices	產品稅 Taxes on products	統計差額 (%) Statistical discrepancy (%)	以當時市價 計算的本地 生產總值 Gross Domestic Product at current market prices
	資訊及 通訊 Information and communications	金融及 保險 Financing and insurance	地產、 專業及 商用服務 Real estate, professional and business services	公共行政、 社會及 個人服務 Public administration, social and personal services	樓宇業權 Ownership of premises				

以基本價格計算的本地生產總值（百萬港元）

GDP at basic prices (HK\$ million)

2000	42,871	164,195	118,248	243,423	139,111	1,283,035	31,231	1.7	1,337,501
2001	44,515	153,787	111,431	255,543	143,334	1,269,989	26,433	1.9	1,321,142
2002	45,811	154,099	106,137	252,581	139,416	1,249,781	24,406	1.8	1,297,341
2003	45,051	163,267	103,309	247,694	131,450	1,227,056	25,428	0.3	1,256,669
2004	42,768	168,278	113,633	249,018	126,212	1,285,324	33,296	-0.1	1,316,949
2005	45,779	189,741	122,336	247,942	139,118	1,378,002	35,305	-0.1	1,412,125
2006	48,951	245,954	128,685	251,211	152,019	1,473,535	40,348	-0.7	1,503,351
2007	51,551	322,644	147,339	262,395	158,388	1,605,245	64,634	-1.2	1,650,756
2008	49,127	277,112	166,086	278,100	177,915	1,620,013	58,233	1.7	1,707,487
2009	47,893	255,900	173,903	288,109	182,696	1,581,824	54,689	1.4	1,659,245
2010	55,024	283,752	188,476	295,257	184,745	1,737,298	68,707	-1.7	1,776,332
2011	62,952	305,282	213,987	313,585	195,005	1,901,049	69,401	-1.9	1,934,430
2012	70,866	319,312	232,416	337,678	208,036	2,013,038	63,575	-1.9	2,037,059
2013	76,145	345,952	225,789	356,326	219,166	2,097,785	75,314	-1.6	2,138,010
2014 ^r	77,761	365,899	239,434	379,881	231,919	2,204,041	83,236	-1.3	2,258,215

佔本地生產總值（以基本價格計算）的百分比（%）

Percentage contribution to GDP at basic prices (%)

2000	3.3	12.8	9.2	19.0	10.8	100.0			
2001	3.5	12.1	8.8	20.1	11.3	100.0			
2002	3.7	12.3	8.5	20.2	11.2	100.0			
2003	3.7	13.3	8.4	20.2	10.7	100.0			
2004	3.3	13.1	8.8	19.4	9.8	100.0			
2005	3.3	13.8	8.9	18.0	10.1	100.0			
2006	3.3	16.7	8.7	17.0	10.3	100.0			
2007	3.2	20.1	9.2	16.3	9.9	100.0			
2008	3.0	17.1	10.3	17.2	11.0	100.0			
2009	3.0	16.2	11.0	18.2	11.5	100.0			
2010	3.2	16.3	10.8	17.0	10.6	100.0			
2011	3.3	16.1	11.3	16.5	10.3	100.0			
2012	3.5	15.9	11.5	16.8	10.3	100.0			
2013	3.6	16.5	10.8	17.0	10.4	100.0			
2014 ^r	3.5	16.6	10.9	17.2	10.5	100.0			

^r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

^r "Revised figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表 12 選定經濟活動的增加價值（以當時價格計算）

Table 12 Value added of selected economic activities at current prices

年 Year	進出口貿易、批發及零售 Import / export, wholesale and retail trades					住宿及膳食服務 Accommodation and food services		
	合計 Total	進出口 貿易 Import and export trade	批發及零售業 Wholesale and retail trades			合計 Total	住宿服務 [@] Accommodation services [@]	餐飲服務 Food and beverage services
			小計 Sub-total	批發 Wholesale	零售業 Retail trade			

以基本價格計算的增加價值（百萬港元）

Value added at basic prices (HK\$ million)

2000	276,977	234,643	42,334	11,986	30,348	37,843	9,779	28,064
2001	281,798	239,075	42,723	13,209	29,514	34,449	8,779	25,669
2002	284,349	244,691	39,658	11,945	27,713	30,949	8,365	22,584
2003	289,587	252,850	36,737	10,720	26,017	26,505	6,934	19,571
2004	320,828	274,545	46,283	12,343	33,940	34,128	10,547	23,581
2005	359,732	310,065	49,666	12,524	37,143	37,494	12,987	24,507
2006	366,567	313,361	53,206	13,797	39,408	42,701	15,494	27,207
2007	379,466	324,571	54,895	12,290	42,605	48,830	16,829	32,001
2008	399,200	337,170	62,029	14,590	47,440	53,600	18,000	35,600
2009	370,226	309,773	60,453	13,231	47,222	48,789	14,454	34,335
2010	413,308	341,615	71,693	15,443	56,250	56,418	19,066	37,352
2011	492,900	401,558	91,342	16,225	75,117	66,421	25,035	41,386
2012	511,537	410,071	101,466	18,151	83,315	72,044	27,486	44,558
2013	523,741	413,445	110,296	19,137	91,159	75,413	28,991	46,421
2014 ^r	531,541	421,004	110,538	19,854	90,684	78,725	29,876	48,849

佔本地生產總值（以基本價格計算）的百分比（%）

Percentage contribution to GDP at basic prices (%)

2000	21.6	18.3	3.3	0.9	2.4	2.9	0.8	2.2
2001	22.2	18.8	3.4	1.0	2.3	2.7	0.7	2.0
2002	22.8	19.6	3.2	1.0	2.2	2.5	0.7	1.8
2003	23.6	20.6	3.0	0.9	2.1	2.2	0.6	1.6
2004	25.0	21.4	3.6	1.0	2.6	2.7	0.8	1.8
2005	26.1	22.5	3.6	0.9	2.7	2.7	0.9	1.8
2006	24.9	21.3	3.6	0.9	2.7	2.9	1.1	1.8
2007	23.6	20.2	3.4	0.8	2.7	3.0	1.0	2.0
2008	24.6	20.8	3.8	0.9	2.9	3.3	1.1	2.2
2009	23.4	19.6	3.8	0.8	3.0	3.1	0.9	2.2
2010	23.8	19.7	4.1	0.9	3.2	3.2	1.1	2.2
2011	25.9	21.1	4.8	0.9	4.0	3.5	1.3	2.2
2012	25.4	20.4	5.0	0.9	4.1	3.6	1.4	2.2
2013	25.0	19.7	5.3	0.9	4.3	3.6	1.4	2.2
2014 ^r	24.1	19.1	5.0	0.9	4.1	3.6	1.4	2.2

@ 住宿服務包括酒店、賓館、旅舍及其他提供短期住宿服務的機構單位。 @ Accommodation services cover hotels, guesthouses, boarding houses and other establishments providing short term accommodation.

r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

r "Revised figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表 12 選定經濟活動的增加價值（以當時價格計算）-----（續）

Table 12 Value added of selected economic activities at current prices ----- (cont'd)

年 Year	運輸、倉庫、郵政及速遞服務 Transportation, storage, postal and courier services							
	合計 Total	運輸及倉庫 Transportation and storage					貨倉及 其他運輸 服務 Warehousing and other transportation services	郵政及 速遞服務 Postal and courier services
		小計 Sub-total	陸路運輸 Land transport	水上運輸 Water transport	航空運輸 Air transport			

以基本價格計算的增加價值（百萬港元）

Value added at basic prices (HK\$ million)

2000	97,598	92,125	37,771	24,053	28,542	1,758	5,473
2001	94,027	89,135	37,461	23,405	26,819	1,450	4,892
2002	97,304	92,541	36,049	23,453	31,652	1,387	4,763
2003	95,360	90,573	33,697	26,701	28,603	1,572	4,787
2004	108,693	103,187	35,901	29,507	35,977	1,802	5,506
2005	115,475	109,763	38,264	28,360	40,649	2,489	5,712
2006	116,294	110,746	38,813	30,146	39,588	2,199	5,548
2007	119,862	114,378	38,878	31,518	41,763	2,220	5,484
2008	98,390	93,325	38,098	25,214	27,454	2,559	5,065
2009	99,208	94,090	37,960	16,364	37,507	2,259	5,118
2010	137,941	132,292	41,337	33,851	54,558	2,545	5,650
2011	120,034	114,705	41,793	21,400	48,734	2,777	5,329
2012	120,609	114,983	42,718	20,548	48,875	2,842	5,626
2013	125,465	119,036	43,646	17,891	54,313	3,186	6,429
2014 ^r	137,658	130,525	45,433	19,785	61,858	3,450	7,132

佔本地生產總值（以基本價格計算）的百分比（%）

Percentage contribution to GDP at basic prices (%)

2000	7.6	7.2	2.9	1.9	2.2	0.1	0.4
2001	7.4	7.0	2.9	1.8	2.1	0.1	0.4
2002	7.8	7.4	2.9	1.9	2.5	0.1	0.4
2003	7.8	7.4	2.7	2.2	2.3	0.1	0.4
2004	8.5	8.0	2.8	2.3	2.8	0.1	0.4
2005	8.4	8.0	2.8	2.1	2.9	0.2	0.4
2006	7.9	7.5	2.6	2.0	2.7	0.1	0.4
2007	7.5	7.1	2.4	2.0	2.6	0.1	0.3
2008	6.1	5.8	2.4	1.6	1.7	0.2	0.3
2009	6.3	5.9	2.4	1.0	2.4	0.1	0.3
2010	7.9	7.6	2.4	1.9	3.1	0.1	0.3
2011	6.3	6.0	2.2	1.1	2.6	0.1	0.3
2012	6.0	5.7	2.1	1.0	2.4	0.1	0.3
2013	6.0	5.7	2.1	0.9	2.6	0.2	0.3
2014 ^r	6.2	5.9	2.1	0.9	2.8	0.2	0.3

^r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

^r "Revised figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表 12 選定經濟活動的增加價值（以當時價格計算）-----（續）

Table 12 Value added of selected economic activities at current prices ----- (cont'd)

年 Year	資訊及通訊 Information and communications			金融及保險 Financing and insurance		
	合計 Total	電訊 Telecommunications	其他 資訊及 通訊服務 Other information and communications services	合計 Total	金融 Financing	保險 Insurance

以基本價格計算的增加價值（百萬港元）

Value added at basic prices (HK\$ million)

2000	42,871	20,944	21,927	164,195	132,429	31,765
2001	44,515	23,481	21,034	153,787	119,998	33,789
2002	45,811	23,676	22,135	154,099	117,586	36,513
2003	45,051	22,068	22,983	163,267	125,396	37,870
2004	42,768	17,826	24,942	168,278	130,643	37,635
2005	45,779	18,842	26,937	189,741	149,792	39,949
2006	48,951	20,172	28,779	245,954	203,671	42,284
2007	51,551	20,679	30,872	322,644	271,746	50,898
2008	49,127	21,012	28,115	277,112	227,855	49,257
2009	47,893	21,434	26,460	255,900	211,841	44,059
2010	55,024	23,263	31,761	283,752	229,668	54,083
2011	62,952	25,683	37,269	305,282	249,231	56,051
2012	70,866	32,197	38,670	319,312	260,060	59,252
2013	76,145	34,608	41,537	345,952	285,837	60,116
2014 ^r	77,761	36,393	41,368	365,899	298,853	67,046

佔本地生產總值（以基本價格計算）的百分比（%）

Percentage contribution to GDP at basic prices (%)

2000	3.3	1.6	1.7	12.8	10.3	2.5
2001	3.5	1.8	1.7	12.1	9.4	2.7
2002	3.7	1.9	1.8	12.3	9.4	2.9
2003	3.7	1.8	1.9	13.3	10.2	3.1
2004	3.3	1.4	1.9	13.1	10.2	2.9
2005	3.3	1.4	2.0	13.8	10.9	2.9
2006	3.3	1.4	2.0	16.7	13.8	2.9
2007	3.2	1.3	1.9	20.1	16.9	3.2
2008	3.0	1.3	1.7	17.1	14.1	3.0
2009	3.0	1.4	1.7	16.2	13.4	2.8
2010	3.2	1.3	1.8	16.3	13.2	3.1
2011	3.3	1.4	2.0	16.1	13.1	2.9
2012	3.5	1.6	1.9	15.9	12.9	2.9
2013	3.6	1.6	2.0	16.5	13.6	2.9
2014 ^r	3.5	1.7	1.9	16.6	13.6	3.0

^r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

^r "Revised figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表 12 選定經濟活動的增加價值（以當時價格計算）-----（續）

Table 12 Value added of selected economic activities at current prices ----- (cont'd)

年 Year	地產、專業及商用服務 Real estate, professional and business services		
	合計 Total	地產 Real estate	專業及 商用服務 Professional and business services

以基本價格計算的增加價值（百萬港元）

Value added at basic prices (HK\$ million)

2000	118,248	64,438	53,810
2001	111,431	57,969	53,462
2002	106,137	53,394	52,743
2003	103,309	48,926	54,383
2004	113,633	52,956	60,677
2005	122,336	61,220	61,116
2006	128,685	63,464	65,221
2007	147,339	71,999	75,341
2008	166,086	84,903	81,183
2009	173,903	86,862	87,041
2010	188,476	88,919	99,558
2011	213,987	106,035	107,952
2012	232,416	116,880	115,536
2013	225,789	105,456	120,332
2014 ^r	239,434	110,114	129,320

佔本地生產總值（以基本價格計算）的百分比（%）

Percentage contribution to GDP at basic prices (%)

2000	9.2	5.0	4.2
2001	8.8	4.6	4.2
2002	8.5	4.3	4.2
2003	8.4	4.0	4.4
2004	8.8	4.1	4.7
2005	8.9	4.4	4.4
2006	8.7	4.3	4.4
2007	9.2	4.5	4.7
2008	10.3	5.2	5.0
2009	11.0	5.5	5.5
2010	10.8	5.1	5.7
2011	11.3	5.6	5.7
2012	11.5	5.8	5.7
2013	10.8	5.0	5.7
2014 ^r	10.9	5.0	5.9

^r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。

^r "Revised figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details.

表 13 以環比物量計算按主要經濟活動劃分的本地生產總值
(甲) 以2014年環比物量計算

Table 13 Chain volume measures of GDP by major economic activity
(a) In chained (2014) dollars[#]

百萬港元
HK\$ million

年 季	農業、 漁業、 採礦及採石	製造	電力、燃氣和 自來水供應及 廢棄物管理	建造	服務			
					合計	進出口貿易、 批發及零售	住宿及 膳食服務 [@]	
Year	Quarter	Manufacturing	Electricity, gas and water supply, and waste management	Construction	Total	Import / export, wholesale and retail trades	Accommodation and food services [@]	
2000		2,209	41,107	30,395	79,477	1,139,185	222,425	60,674
2001		2,215	37,429	30,946	77,833	1,160,093	226,129	54,802
2002		2,157	33,805	32,082	76,400	1,193,951	240,279	49,930
2003		2,042	30,254	32,683	72,828	1,247,273	268,401	43,088
2004		2,050	30,958	33,427	66,210	1,367,895	308,124	52,931
2005		2,045	31,445	34,179	60,993	1,474,002	353,110	56,214
2006		1,977	32,006	34,460	55,406	1,574,463	383,721	61,648
2007		1,891	31,734	34,946	54,742	1,686,138	405,936	68,247
2008		1,570	29,498	35,207	59,587	1,727,273	433,456	69,415
2009		1,498	27,086	35,746	55,145	1,697,393	392,221	61,574
2010		1,556	27,992	35,679	63,771	1,814,717	457,603	67,423
2011		1,569	28,197	35,904	75,457	1,908,822	499,198	73,046
2012		1,518	27,974	36,424	81,724	1,942,353	508,510	74,346
2013		1,592	27,998	35,362	85,136	1,995,287	525,081	77,002
2014 ^r		1,496	27,885	35,636	96,205	2,042,819	531,541	78,725
2015 ^r		1,463	27,458	35,758	98,092	2,081,629	525,546	77,985
2011	1	337	6,439	7,765	19,575	459,590	112,713	18,624
	2	454	6,996	9,181	17,397	452,943	110,012	17,287
	3	394	7,525	10,634	18,095	485,061	132,355	18,048
	4	383	7,238	8,326	20,388	511,228	144,117	19,087
2012	1	349	6,334	8,122	21,688	465,780	112,621	18,479
	2	402	6,790	9,534	18,653	457,018	110,751	17,437
	3	387	7,517	10,548	18,317	494,603	135,138	18,548
	4	380	7,334	8,222	23,063	524,952	149,999	19,881
2013	1	367	6,364	7,897	22,164	477,874	118,158	19,146
	2	439	6,811	9,097	19,778	473,592	115,920	18,174
	3	394	7,450	10,229	20,478	505,841	137,170	19,168
	4	393	7,374	8,140	22,715	537,980	153,832	20,514
2014	1 ^r	340	6,497	7,953	25,999	488,441	118,724	19,892
	2 ^r	401	6,960	9,164	21,422	483,062	116,917	18,465
	3 ^r	385	7,323	10,449	22,778	520,543	140,805	19,868
	4 ^r	371	7,106	8,071	26,006	550,773	155,095	20,500
2015	1 ^r	338	6,399	7,929	24,624	499,675	118,710	19,787
	2 ^r	403	6,874	9,371	24,591	490,603	112,687	18,258
	3 ^r	370	7,173	10,240	23,469	530,356	140,113	19,359
	4 ^r	354	7,013	8,219	25,408	560,996	154,035	20,581

整體物量估計與其組成部分相加的總和可能存在差額。「不可相加性」是環比物量計算的一個技術屬性。有關詳情請參閱註釋第16段。

A discrepancy may exist between the volume estimate of an aggregate and the sum of its components. Non-additivity is a technical feature of the chain volume measures. For details, please see paragraph 16 of the explanatory notes.

@ 住宿服務包括酒店、賓館、旅舍及其他提供短期住宿服務的機構單位。

@ Accommodation services cover hotels, guesthouses, boarding houses and other establishments providing short term accommodation.

^r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。2015年第4季的初步數字已於2016年3月18日向傳媒公布，並載列於政府統計處網站上。

^r "Revised figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details. Preliminary figures for the fourth quarter of 2015 were issued to the media and posted on the website of the Census and Statistics Department on 18 March 2016.

表 13 以環比物量計算按主要經濟活動劃分的本地生產總值 ----- (續)

(甲) 以2014年環比物量計算[#]

Table 13 Chain volume measures of GDP by major economic activity ----- (cont'd)

(a) In chained (2014) dollars[#]百萬港元
HK\$ million

年 季	Year Quarter	服務 (續) Services (cont'd)						產品稅 Taxes on products
		運輸、倉庫、 郵政及 速遞服務 Transportation, storage, postal and courier services	資訊及 通訊 Information and communications	金融及 保險 Financing and insurance	地產、 專業及 商用服務 Real estate, professional and business services	公共行政、 社會及 個人服務 Public administration, social and personal services	樓宇業權 Ownership of premises	
2000		81,123	42,457	132,493	182,607	296,328	179,043	68,014
2001		81,123	47,502	132,326	182,428	307,747	186,068	62,898
2002		85,174	49,983	138,737	186,623	305,534	189,819	61,756
2003		84,645	52,079	152,834	187,299	305,000	194,783	64,638
2004		96,455	56,709	180,187	192,692	311,444	199,145	75,656
2005		103,186	58,823	202,402	200,943	315,032	204,888	74,535
2006		109,908	63,050	234,849	205,417	317,589	212,161	80,297
2007		115,509	67,033	274,327	218,925	326,184	218,448	100,306
2008		118,450	66,244	273,026	222,084	330,741	222,714	98,631
2009		111,976	67,090	284,151	225,643	340,628	223,433	93,924
2010		118,749	68,119	302,071	231,334	348,063	225,245	99,806
2011		127,352	70,042	321,780	237,336	354,189	226,858	93,058
2012		128,513	71,968	324,487	244,740	361,573	229,316	83,353
2013		133,821	74,849	349,111	234,880	370,631	230,022	77,977
2014 ^r		137,658	77,761	365,899	239,434	379,881	231,919	83,236
2015 ^r		140,332	80,856	388,930	244,818	389,863	233,297	89,035
2011	1	31,834	17,452	78,861	59,254	84,761	56,413	24,795
	2	29,754	15,941	80,824	55,224	89,299	55,034	23,252
	3	33,117	17,957	77,188	59,148	89,892	57,408	22,783
	4	32,645	18,693	84,906	63,709	90,235	58,003	22,228
2012	1	32,644	17,570	80,473	61,474	86,554	56,977	21,189
	2	29,178	16,168	79,949	57,791	91,268	55,625	21,260
	3	33,288	18,698	77,958	60,982	91,900	58,036	19,589
	4	33,401	19,532	86,106	64,492	91,849	58,678	21,316
2013	1	33,210	18,690	84,668	59,157	88,310	57,023	21,049
	2	30,586	16,619	87,753	54,821	94,605	55,665	18,923
	3	34,619	19,467	85,212	57,929	93,904	58,273	17,868
	4	35,405	20,072	91,478	62,972	93,811	59,061	20,138
2014	1 ^r	34,653	19,255	87,954	59,797	90,869	57,600	19,698
	2 ^r	32,042	17,555	88,851	56,162	97,081	56,296	19,182
	3 ^r	35,100	20,107	90,682	59,146	96,078	58,618	21,909
	4 ^r	35,863	20,844	98,412	64,328	95,852	59,405	22,448
2015	1 ^r	35,495	20,227	92,241	62,375	92,948	57,891	22,545
	2 ^r	32,396	18,369	95,874	57,335	99,029	56,651	25,020
	3 ^r	35,486	20,810	96,256	60,148	99,209	58,975	22,193
	4 ^r	36,955	21,450	104,558	64,959	98,677	59,780	19,279

[#] 整體物量估計與其組成部分相加的總和可能存在差額。「不可相加性」是環比物量計算的一個技術屬性。有關詳情請參閱註釋第16段。[#] A discrepancy may exist between the volume estimate of an aggregate and the sum of its components. Non-additivity is a technical feature of the chain volume measures. For details, please see paragraph 16 of the explanatory notes.^r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。2015年第4季的初步數字已於2016年3月18日向傳媒公布，並載列於政府統計處網站上。^r "Revised figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details. Preliminary figures for the fourth quarter of 2015 were issued to the media and posted on the website of the Census and Statistics Department on 18 March 2016.

表 13 以環比物量計算按主要經濟活動劃分的本地生產總值
(乙) 以實質計算的按年變動百分率

Table 13 Chain volume measures of GDP by major economic activity
(b) Year-on-year percentage change in real terms

年 Year	季 Quarter	農業、 漁業、 採礦及採石 Agriculture, fishing, mining and quarrying	製造 Manufacturing	電力、燃氣和 自來水供應及 廢棄物管理 Electricity, gas and water supply, and waste management	建造 Construction	服務 Services		
						合計 Total	進出口貿易、 批發及零售 Import / export, wholesale and retail trades	住宿及 膳食服務 [@] Accommodation and food services [@]
2001		0.3	-8.9	1.8	-2.1	1.8	1.7	-9.7
2002		-2.6	-9.7	3.7	-1.8	2.9	6.3	-8.9
2003		-5.3	-10.5	1.9	-4.7	4.5	11.7	-13.7
2004		0.4	2.3	2.3	-9.1	9.7	14.8	22.8
2005		-0.2	1.6	2.2	-7.9	7.8	14.6	6.2
2006		-3.3	1.8	0.8	-9.2	6.8	8.7	9.7
2007		-4.3	-0.8	1.4	-1.2	7.1	5.8	10.7
2008		-17.0	-7.0	0.7	8.9	2.4	6.8	1.7
2009		-4.6	-8.2	1.5	-7.5	-1.7	-9.5	-11.3
2010		3.9	3.3	-0.2	15.6	6.9	16.7	9.5
2011		0.8	0.7	0.6	18.3	5.2	9.1	8.3
2012		-3.2	-0.8	1.4	8.3	1.8	1.9	1.8
2013		4.9	0.1	-2.9	4.2	2.7	3.3	3.6
2014 ^r		-6.0	-0.4	0.8	13.0	2.4	1.2	2.2
2015 ^r		-2.2	-1.5	0.3	2.0	1.9	-1.1	-0.9
2011	1	-5.9	3.5	-3.2	34.0	7.9	15.7	5.6
	2	5.7	2.0	2.6	9.2	5.6	8.0	7.5
	3	6.5	0.2	0.8	13.8	4.3	6.5	10.3
	4	-3.6	-2.2	2.0	17.7	3.3	7.6	10.0
2012	1	3.5	-1.6	4.6	10.8	1.3	-0.1	-0.8
	2	-11.5	-2.9	3.8	7.2	0.9	0.7	0.9
	3	-1.8	-0.1	-0.8	1.2	2.0	2.1	2.8
	4	-0.8	1.3	-1.2	13.1	2.7	4.1	4.2
2013	1	5.1	0.5	-2.8	2.2	2.6	4.9	3.6
	2	9.1	0.3	-4.6	6.0	3.6	4.7	4.2
	3	1.7	-0.9	-3.0	11.8	2.3	1.5	3.3
	4	3.4	0.5	-1.0	-1.5	2.5	2.6	3.2
2014	1 ^r	-7.3	2.1	0.7	17.3	2.2	0.5	3.9
	2 ^r	-8.7	2.2	0.7	8.3	2.0	0.9	1.6
	3 ^r	-2.4	-1.7	2.2	11.2	2.9	2.6	3.7
	4 ^r	-5.6	-3.6	-0.9	14.5	2.4	0.8	-0.1
2015	1 ^r	-0.7	-1.5	-0.3	-5.3	2.3	§	-0.5
	2 ^r	0.5	-1.2	2.3	14.8	1.6	-3.6	-1.1
	3 ^r	-4.0	-2.1	-2.0	3.0	1.9	-0.5	-2.6
	4 ^r	-4.7	-1.3	1.8	-2.3	1.9	-0.7	0.4

@ 住宿服務包括酒店、賓館、旅舍及其他提供短期住宿服務的機構單位。

@ Accommodation services cover hotels, guesthouses, boarding houses and other establishments providing short term accommodation.

§ 變動在±0.05%之內

§ Change within ±0.05%

r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。2015年第4季的初步數字已於2016年3月18日向傳媒公布，並載列於政府統計處網站上。

r "Revised figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details. Preliminary figures for the fourth quarter of 2015 were issued to the media and posted on the website of the Census and Statistics Department on 18 March 2016.

表 13 以環比物量計算按主要經濟活動劃分的本地生產總值 ----- (續)

(乙) 以實質計算的按年變動百分率

Table 13 Chain volume measures of GDP by major economic activity ----- (cont'd)

(b) Year-on-year percentage change in real terms

%

年 季	Year Quarter	服務 (續) Services (cont'd)					樓宇業權 Ownership of premises	產品稅 Taxes on products
		運輸、倉庫、 郵政及 速遞服務 Transportation, storage, postal and courier services	資訊及 通訊 Information and communications	金融及 保險 Financing and insurance	地產、 專業及 商用服務 Real estate, professional and business services	公共行政、 社會及 個人服務 Public administration, social and personal services		
2001		§	11.9	-0.1	-0.1	3.9	3.9	-7.5
2002		5.0	5.2	4.8	2.3	-0.7	2.0	-1.8
2003		-0.6	4.2	10.2	0.4	-0.2	2.6	4.7
2004		14.0	8.9	17.9	2.9	2.1	2.2	17.0
2005		7.0	3.7	12.3	4.3	1.2	2.9	-1.5
2006		6.5	7.2	16.0	2.2	0.8	3.5	7.7
2007		5.1	6.3	16.8	6.6	2.7	3.0	24.9
2008		2.5	-1.2	-0.5	1.4	1.4	2.0	-1.7
2009		-5.5	1.3	4.1	1.6	3.0	0.3	-4.8
2010		6.0	1.5	6.3	2.5	2.2	0.8	6.3
2011		7.2	2.8	6.5	2.6	1.8	0.7	-6.8
2012		0.9	2.8	0.8	3.1	2.1	1.1	-10.4
2013		4.1	4.0	7.6	-4.0	2.5	0.3	-6.4
2014 ^r		2.9	3.9	4.8	1.9	2.5	0.8	6.7
2015 ^r		1.9	4.0	6.3	2.2	2.6	0.6	7.0
2011	1	10.9	4.0	11.2	3.3	1.0	0.6	6.5
	2	5.5	2.4	10.8	1.7	3.0	0.6	-5.4
	3	7.2	1.9	6.4	2.4	1.4	0.6	-6.3
	4	5.4	3.0	-0.8	2.9	1.5	1.0	-19.6
2012	1	2.5	0.7	2.0	3.7	2.1	1.0	-14.5
	2	-1.9	1.4	-1.1	4.6	2.2	1.1	-8.6
	3	0.5	4.1	1.0	3.1	2.2	1.1	-14.0
	4	2.3	4.5	1.4	1.2	1.8	1.2	-4.1
2013	1	1.7	6.4	5.2	-3.8	2.0	0.1	-0.7
	2	4.8	2.8	9.8	-5.1	3.7	0.1	-11.0
	3	4.0	4.1	9.3	-5.0	2.2	0.4	-8.8
	4	6.0	2.8	6.2	-2.4	2.1	0.7	-5.5
2014	1 ^r	4.3	3.0	3.9	1.1	2.9	1.0	-6.4
	2 ^r	4.8	5.6	1.3	2.4	2.6	1.1	1.4
	3 ^r	1.4	3.3	6.4	2.1	2.3	0.6	22.6
	4 ^r	1.3	3.8	7.6	2.2	2.2	0.6	11.5
2015	1 ^r	2.4	5.0	4.9	4.3	2.3	0.5	14.5
	2 ^r	1.1	4.6	7.9	2.1	2.0	0.6	30.4
	3 ^r	1.1	3.5	6.1	1.7	3.3	0.6	1.3
	4 ^r	3.0	2.9	6.2	1.0	2.9	0.6	-14.1

§ 變動在±0.05%之內

§ Change within ±0.05%

^r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。2015年第4季的初步數字已於2016年3月18日向傳媒公布，並載列於政府統計處網站上。

^r "Revised figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details. Preliminary figures for the fourth quarter of 2015 were issued to the media and posted on the website of the Census and Statistics Department on 18 March 2016.

表 14 以環比物量計算選定經濟活動的增加價值
(甲) 以2014年環比物量計算[#]

Table 14 Chain volume measures of value added of selected economic activities
(a) In chained (2014) dollars[#]

百萬港元
HK\$ million

年 季	進出口貿易、批發及零售 Import / export, wholesale and retail trades			運輸、倉庫、郵政及速遞服務 Transportation, storage, postal and courier services			地產、專業及商用服務 Real estate, professional and business services			
	合計	進出口貿易	批發及零售業	合計	運輸及倉庫	郵政及速遞服務	合計	地產	專業及商用服務	
Year Quarter	Total	Import and export trade	Wholesale and retail trades	Total	Transportation and storage	Postal and courier services	Total	Real estate	Professional and business services	
2000	222,425	178,944	48,067	81,123	77,438	3,764	182,607	101,703	82,709	
2001	226,129	181,979	48,785	81,123	77,671	3,573	182,428	101,112	83,107	
2002	240,279	196,365	47,338	85,174	81,207	4,039	186,623	103,632	84,844	
2003	268,401	223,467	46,752	84,645	80,424	4,283	187,299	106,314	83,239	
2004	308,124	258,972	50,169	96,455	91,643	4,882	192,692	107,238	87,141	
2005	353,110	299,534	54,330	103,186	97,778	5,483	200,943	108,315	93,365	
2006	383,721	326,382	58,041	109,908	104,375	5,595	205,417	108,203	97,623	
2007	405,936	344,666	62,042	115,509	109,687	5,888	218,925	114,298	104,938	
2008	433,456	369,546	64,637	118,450	112,681	5,813	222,084	115,285	107,032	
2009	392,221	327,240	65,287	111,976	106,943	5,095	225,643	116,781	109,089	
2010	457,603	381,346	76,624	118,749	112,734	5,996	231,334	115,108	116,146	
2011	499,198	405,513	93,638	127,352	120,978	6,334	237,336	117,223	119,946	
2012	508,510	408,083	100,455	128,513	121,772	6,740	244,740	121,822	122,742	
2013	525,081	415,804	109,277	133,821	126,776	7,047	234,880	108,780	126,088	
2014 ^r	531,541	421,004	110,538	137,658	130,525	7,132	239,434	110,114	129,320	
2015 ^r	525,546	417,444	108,103	140,332	133,625	6,706	244,818	111,629	133,189	
2011	1	112,713	92,452	20,288	31,834	30,292	1,519	59,254	30,370	28,950
	2	110,012	88,752	21,225	29,754	28,221	1,535	55,224	27,172	28,003
	3	132,355	108,496	23,888	33,117	31,600	1,472	59,148	28,863	30,211
	4	144,117	115,813	28,237	32,645	30,864	1,807	63,709	30,821	32,781
2012	1	112,621	90,242	22,387	32,644	31,036	1,594	61,474	31,490	29,934
	2	110,751	88,002	22,770	29,178	27,608	1,576	57,791	28,806	28,943
	3	135,138	110,157	24,963	33,288	31,691	1,578	60,982	30,083	30,858
	4	149,999	119,682	30,335	33,401	31,436	1,991	64,492	31,445	33,005
2013	1	118,158	93,252	24,904	33,210	31,583	1,611	59,157	28,792	30,334
	2	115,920	90,340	25,573	30,586	29,030	1,550	54,821	24,830	29,999
	3	137,170	110,690	26,491	34,619	32,769	1,854	57,929	26,403	31,532
	4	153,832	121,522	32,308	35,405	33,393	2,032	62,972	28,755	34,222
2014	1 ^r	118,724	92,552	26,150	34,653	32,836	1,817	59,797	28,776	31,001
	2 ^r	116,917	92,567	24,350	32,042	30,391	1,651	56,162	25,266	30,905
	3 ^r	140,805	113,888	26,952	35,100	33,514	1,579	59,146	26,818	32,334
	4 ^r	155,095	121,997	33,085	35,863	33,784	2,085	64,328	29,254	35,079
2015	1 ^r	118,710	92,659	26,051	35,495	33,761	1,733	62,375	29,791	32,584
	2 ^r	112,687	88,001	24,687	32,396	30,822	1,574	57,335	25,920	31,415
	3 ^r	140,113	113,831	26,283	35,486	34,014	1,472	60,148	27,188	32,960
	4 ^r	154,035	122,953	31,082	36,955	35,028	1,926	64,959	28,730	36,229

整體物量估計與其組成部分相加的總和可能存在差額。「不可相加性」是環比物量計算的一個技術屬性。有關詳情請參閱註釋第16段。

A discrepancy may exist between the volume estimate of an aggregate and the sum of its components. Non-additivity is a technical feature of the chain volume measures. For details, please see paragraph 16 of the explanatory notes.

r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。2015年第4季的初步數字已於2016年3月18日向傳媒公布，並載列於政府統計處網站上。

r "Revised figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details. Preliminary figures for the fourth quarter of 2015 were issued to the media and posted on the website of the Census and Statistics Department on 18 March 2016.

表 14 以環比物量計算選定經濟活動的增加價值
(乙) 以實質計算的按年變動百分率

Table 14 Chain volume measures of value added of selected economic activities
(b) Year-on-year percentage change in real terms

		進出口貿易、批發及零售 Import / export, wholesale and retail trades			運輸、倉庫、郵政及速遞服務 Transportation, storage, postal and courier services			地產、專業及商用服務 Real estate, professional and business services		
年	季	合計	進出口貿易	批發及零售業	合計	運輸及倉庫	郵政及速遞服務	合計	地產	專業及商用服務
Year	Quarter	Total	Import and export trade	Wholesale and retail trades	Total	Transportation and storage	Postal and courier services	Total	Real estate	Professional and business services
2001		1.7	1.7	1.5	§	0.3	-5.1	-0.1	-0.6	0.5
2002		6.3	7.9	-3.0	5.0	4.6	13.1	2.3	2.5	2.1
2003		11.7	13.8	-1.2	-0.6	-1.0	6.0	0.4	2.6	-1.9
2004		14.8	15.9	7.3	14.0	13.9	14.0	2.9	0.9	4.7
2005		14.6	15.7	8.3	7.0	6.7	12.3	4.3	1.0	7.1
2006		8.7	9.0	6.8	6.5	6.7	2.0	2.2	-0.1	4.6
2007		5.8	5.6	6.9	5.1	5.1	5.2	6.6	5.6	7.5
2008		6.8	7.2	4.2	2.5	2.7	-1.3	1.4	0.9	2.0
2009		-9.5	-11.4	1.0	-5.5	-5.1	-12.3	1.6	1.3	1.9
2010		16.7	16.5	17.4	6.0	5.4	17.7	2.5	-1.4	6.5
2011		9.1	6.3	22.2	7.2	7.3	5.6	2.6	1.8	3.3
2012		1.9	0.6	7.3	0.9	0.7	6.4	3.1	3.9	2.3
2013		3.3	1.9	8.8	4.1	4.1	4.6	-4.0	-10.7	2.7
2014 ^r		1.2	1.3	1.2	2.9	3.0	1.2	1.9	1.2	2.6
2015 ^r		-1.1	-0.8	-2.2	1.9	2.4	-6.0	2.2	1.4	3.0
2011	1	15.7	14.2	22.2	10.9	10.8	11.8	3.3	3.0	3.7
	2	8.0	4.6	24.1	5.5	5.2	10.8	1.7	0.1	3.2
	3	6.5	3.5	22.1	7.2	7.3	1.7	2.4	1.2	3.4
	4	7.6	4.6	20.9	5.4	6.0	0.1	2.9	2.9	2.9
2012	1	-0.1	-2.4	10.3	2.5	2.5	4.9	3.7	3.7	3.4
	2	0.7	-0.8	7.3	-1.9	-2.2	2.7	4.6	6.0	3.4
	3	2.1	1.5	4.5	0.5	0.3	7.2	3.1	4.2	2.1
	4	4.1	3.3	7.4	2.3	1.9	10.2	1.2	2.0	0.7
2013	1	4.9	3.3	11.2	1.7	1.8	1.1	-3.8	-8.6	1.3
	2	4.7	2.7	12.3	4.8	5.2	-1.7	-5.1	-13.8	3.6
	3	1.5	0.5	6.1	4.0	3.4	17.5	-5.0	-12.2	2.2
	4	2.6	1.5	6.5	6.0	6.2	2.1	-2.4	-8.6	3.7
2014	1 ^r	0.5	-0.8	5.0	4.3	4.0	12.8	1.1	-0.1	2.2
	2 ^r	0.9	2.5	-4.8	4.8	4.7	6.5	2.4	1.8	3.0
	3 ^r	2.6	2.9	1.7	1.4	2.3	-14.8	2.1	1.6	2.5
	4 ^r	0.8	0.4	2.4	1.3	1.2	2.6	2.2	1.7	2.5
2015	1 ^r	§	0.1	-0.4	2.4	2.8	-4.6	4.3	3.5	5.1
	2 ^r	-3.6	-4.9	1.4	1.1	1.4	-4.7	2.1	2.6	1.7
	3 ^r	-0.5	-0.1	-2.5	1.1	1.5	-6.8	1.7	1.4	1.9
	4 ^r	-0.7	0.8	-6.1	3.0	3.7	-7.6	1.0	-1.8	3.3

§ 變動在±0.05%之內

§ Change within ±0.05%

r 「修訂數字」，詳情請參閱註釋第26及30段。2015年第4季的初步數字已於2016年3月18日向傳媒公布，並載列於政府統計處網站上。

r "Revised figures", please see paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes for details. Preliminary figures for the fourth quarter of 2015 were issued to the media and posted on the website of the Census and Statistics Department on 18 March 2016.

表 15 本地居民總收入、按人口平均計算的本地居民總收入
及本地居民可支配總收入 (以當時市價計算)

Table 15 Gross National Income (GNI), per capita GNI
and Gross National Disposable Income (GNDI) at current market prices

年 Year	季 Quarter	本地居民總收入		按人口平均計算的 本地居民總收入 [#]		本地居民可支配總收入 [@]	
		GNI		Per capita GNI [#]		GNDI [@]	
		(百萬港元)		(港元)		(百萬港元)	
		(HK\$ million)		(HK\$)		(HK\$ million)	
2006		1,538,864	(8.4)	224,419	(7.7)	1,526,363	(8.5)
2007		1,703,567	(10.7)	246,312	(9.8)	1,689,471	(10.7)
2008		1,807,994	(6.1)	259,851	(5.5)	1,789,582	(5.9)
2009		1,709,007	(-5.5)	245,096	(-5.7)	1,692,621	(-5.4)
2010		1,813,928	(6.1)	258,240	(5.4)	1,796,348	(6.1)
2011		1,987,256	(9.6)	281,019	(8.8)	1,967,465	(9.5)
2012		2,066,514	(4.0)	288,837	(2.8)	2,046,178	(4.0)
2013		2,178,529	(5.4)	303,100	(4.9)	2,157,653	(5.4)
2014 ^r		2,304,822	(5.8)	318,271	(5.0)	2,285,036	(5.9)
2015 ^r		2,436,622	(5.7)	333,523	(4.8)	2,415,745	(5.7)
2010	1	442,316	(8.9)	-	-	438,079	(8.9)
	2	420,835	(-0.2)	-	-	416,462	(-0.3)
	3	460,596	(8.9)	-	-	456,041	(8.9)
	4	490,182	(7.0)	-	-	485,766	(7.0)
2011	1	488,180	(10.4)	-	-	483,458	(10.4)
	2	483,113	(14.8)	-	-	478,581	(14.9)
	3	496,661	(7.8)	-	-	491,018	(7.7)
	4	519,302	(5.9)	-	-	514,408	(5.9)
2012	1	489,537	(0.3)	-	-	484,687	(0.3)
	2	495,783	(2.6)	-	-	491,021	(2.6)
	3	524,668	(5.6)	-	-	519,302	(5.8)
	4	556,526	(7.2)	-	-	551,169	(7.1)
2013	1	519,867	(6.2)	-	-	514,861	(6.2)
	2	509,195	(2.7)	-	-	503,732	(2.6)
	3	551,821	(5.2)	-	-	546,502	(5.2)
	4	597,646	(7.4)	-	-	592,559	(7.5)
2014	1 ^r	546,809	(5.2)	-	-	541,956	(5.3)
	2 ^r	535,037	(5.1)	-	-	530,292	(5.3)
	3 ^r	587,677	(6.5)	-	-	582,479	(6.6)
	4 ^r	635,298	(6.3)	-	-	630,309	(6.4)
2015	1 ^r	578,191	(5.7)	-	-	572,535	(5.6)
	2 ^r	594,729	(11.2)	-	-	589,930	(11.2)
	3 ^r	616,871	(5.0)	-	-	611,523	(5.0)
	4 ^r	646,830	(1.8)	-	-	641,756	(1.8)

括號內數字表示按年變動百分率。

請參閱註釋第41段。

@ 請參閱註釋第47段。

- 不適用

^r 「修訂數字」。2015年第4季及2015年全年的「初步數字」已於2016年3月15日向傳媒公布，並載列於政府統計處網站上。本地居民總收入發布的名稱法跟本地生產總值相同，請參閱註釋第26及30段。

Figures in brackets refer to year-on-year percentage changes.

Please see paragraph 41 of the explanatory notes.

@ Please see paragraph 47 of the explanatory notes.

- Not applicable

^r “Revised figures”. “Preliminary figures” for the fourth quarter of 2015 and the whole year of 2015 were issued to the media and posted on the website of the Census and Statistics Department on 15 March 2016. The nomenclature for data release of GNI follows that of GDP, as given in paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes.

表 16 按收入組成部分劃分的對外初次收入流量（以當時市價計算）

Table 16 External primary income flows (EPIF) by income component at current market prices

百萬港元
HK\$ million

年 Year	季 Quarter	流入總計 Inflow total											
		對外初次收入流入總額 Total external primary income inflow		直接投資收益 Direct investment income		證券投資收益 Portfolio investment income		其他投資收益 Other investment income		儲備資產收益 Income on reserve assets		僱員報酬 Compensation of employees	
2006		659,950	(29.3)	351,386	(27.1)	137,259	(20.8)	128,911	(51.0)	40,110	(23.3)	2,284	(-1.1)
2007		903,214	(36.9)	501,429	(42.7)	174,893	(27.4)	181,088	(40.5)	43,335	(8.0)	2,470	(8.1)
2008		940,939	(4.2)	582,188	(16.1)	180,654	(3.3)	131,907	(-27.2)	43,424	(0.2)	2,767	(12.0)
2009		787,215	(-16.3)	575,014	(-1.2)	127,725	(-29.3)	46,053	(-65.1)	35,727	(-17.7)	2,696	(-2.6)
2010		929,741	(18.1)	711,397	(23.7)	156,822	(22.8)	26,773	(-41.9)	32,111	(-10.1)	2,638	(-2.2)
2011		1,059,351	(13.9)	811,520	(14.1)	172,032	(9.7)	40,236	(50.3)	32,826	(2.2)	2,737	(3.8)
2012		1,091,235	(3.0)	838,808	(3.4)	174,339	(1.3)	43,893	(9.1)	31,351	(-4.5)	2,845	(3.9)
2013		1,183,568	(8.5)	908,725	(8.3)	196,561	(12.7)	47,836	(9.0)	27,651	(-11.8)	2,795	(-1.8)
2014		1,254,733	(6.0)	933,036	(2.7)	225,646	(14.8)	65,938	(37.8)	27,224	(-1.5)	2,888	(3.3)
2015		1,271,880	(1.4)	935,194	(0.2)	244,937	(8.5)	61,288	(-7.1)	27,592	(1.4)	2,869	(-0.7)
2010	1	190,092	(17.6)	145,724	(29.7)	29,732	(28.2)	6,054	(-62.5)	7,976	(-14.3)	606	(-10.1)
	2	248,513	(9.3)	172,258	(9.4)	60,590	(27.7)	6,834	(-44.4)	8,224	(-13.8)	607	(-9.9)
	3	227,351	(18.8)	174,530	(22.7)	37,123	(21.4)	7,084	(-22.9)	8,001	(-7.3)	613	(-9.1)
	4	263,785	(27.6)	218,885	(34.3)	29,376	(10.8)	6,801	(-19.4)	7,911	(-4.0)	812	(20.5)
2011	1	234,453	(23.3)	188,751	(29.5)	28,382	(-4.5)	8,628	(42.5)	8,070	(1.2)	622	(2.6)
	2	311,023	(25.2)	217,602	(26.3)	74,804	(23.5)	9,321	(36.4)	8,666	(5.4)	631	(4.0)
	3	242,877	(6.8)	184,242	(5.6)	39,045	(5.2)	10,896	(53.8)	8,055	(0.7)	638	(4.1)
	4	270,999	(2.7)	220,926	(0.9)	29,801	(1.4)	11,391	(67.5)	8,035	(1.6)	846	(4.2)
2012	1	241,271	(2.9)	193,602	(2.6)	27,404	(-3.4)	11,616	(34.6)	7,991	(-1.0)	659	(5.9)
	2	312,345	(0.4)	209,861	(-3.6)	81,699	(9.2)	11,893	(27.6)	8,239	(-4.9)	654	(3.6)
	3	265,175	(9.2)	209,391	(13.6)	36,705	(-6.0)	10,901	(§)	7,520	(-6.6)	658	(3.1)
	4	272,444	(0.5)	225,954	(2.3)	28,531	(-4.3)	9,483	(-16.8)	7,602	(-5.4)	874	(3.3)
2013	1	247,189	(2.5)	198,177	(2.4)	30,806	(12.4)	10,346	(-10.9)	7,170	(-10.3)	690	(4.7)
	2	352,939	(13.0)	242,037	(15.3)	90,843	(11.2)	11,454	(-3.7)	7,906	(-4.0)	699	(6.9)
	3	289,207	(9.1)	226,039	(8.0)	43,878	(19.5)	12,042	(10.5)	6,548	(-12.9)	700	(6.4)
	4	294,232	(8.0)	242,471	(7.3)	31,033	(8.8)	13,994	(47.6)	6,028	(-20.7)	705	(-19.3)
2014	1	264,878	(7.2)	211,547	(6.7)	30,458	(-1.1)	15,810	(52.8)	6,340	(-11.6)	723	(4.8)
	2	368,111	(4.3)	252,698	(4.4)	90,498	(-0.4)	16,851	(47.1)	7,348	(-7.1)	717	(2.6)
	3	322,016	(11.3)	229,619	(1.6)	68,291	(55.6)	16,584	(37.7)	6,795	(3.8)	727	(3.9)
	4	299,727	(1.9)	239,172	(-1.4)	36,399	(17.3)	16,693	(19.3)	6,741	(11.8)	721	(2.3)
2015	1	296,068	(11.8)	238,478	(12.7)	34,380	(12.9)	15,884	(0.5)	6,603	(4.1)	722	(-0.1)
	2	378,237	(2.8)	249,919	(-1.1)	104,008	(14.9)	15,941	(-5.4)	7,651	(4.1)	718	(0.1)
	3	319,106	(-0.9)	230,041	(0.2)	66,383	(-2.8)	15,415	(-7.0)	6,566	(-3.4)	701	(-3.6)
	4	278,468	(-7.1)	216,755	(-9.4)	40,166	(10.3)	14,048	(-15.8)	6,772	(0.5)	727	(0.8)

括號內數字表示按年變動百分率。

§ 變動在±0.05%之內

Figures in brackets refer to year-on-year percentage changes.

§ Change within ±0.05%

表 16 按收入組成部分劃分的對外初次收入流量（以當時市價計算）-----（續）

Table 16 External primary income flows (EPIF) by income component
at current market prices ----- (cont'd)

百萬港元
HK\$ million

年 Year	季 Quarter	流出總計 Outflow total					對外初次收入 流量淨值 Net EPIF
		對外初次收入流出總額 Total external primary income outflow	直接投資收益 Direct investment income	證券投資收益 Portfolio investment income	其他投資收益 Other investment income	僱員報酬 Compensation of employees	
2006		624,437 (24.2)	471,477 (19.3)	52,072 (33.8)	97,962 (48.3)	2,926 (8.1)	35,513
2007		850,403 (36.2)	649,957 (37.9)	65,802 (26.4)	131,620 (34.4)	3,024 (3.3)	52,811
2008		840,432 (-1.2)	651,424 (0.2)	80,192 (21.9)	105,754 (-19.7)	3,061 (1.2)	100,507
2009		737,453 (-12.3)	624,301 (-4.2)	67,829 (-15.4)	42,120 (-60.2)	3,204 (4.7)	49,762
2010		892,145 (21.0)	793,165 (27.0)	72,003 (6.2)	23,226 (-44.9)	3,752 (17.1)	37,596
2011		1,006,526 (12.8)	879,040 (10.8)	85,684 (19.0)	37,486 (61.4)	4,315 (15.0)	52,826
2012		1,061,779 (5.5)	926,032 (5.3)	93,358 (9.0)	37,678 (0.5)	4,710 (9.2)	29,455
2013		1,143,049 (7.7)	996,107 (7.6)	104,802 (12.3)	37,049 (-1.7)	5,090 (8.1)	40,519
2014		1,208,126 (5.7)	1,040,947 (4.5)	112,581 (7.4)	49,080 (32.5)	5,518 (8.4)	46,607
2015		1,232,382 (2.0)	1,056,053 (1.5)	117,289 (4.2)	51,813 (5.6)	7,227 (31.0)	39,498
2010	1	170,559 (18.0)	159,919 (28.9)	4,969 (7.0)	4,753 (-68.3)	919 (15.3)	19,533
	2	240,446 (18.8)	199,399 (26.6)	34,511 (3.4)	5,606 (-47.6)	930 (16.4)	8,067
	3	223,585 (17.9)	194,063 (20.3)	22,063 (15.6)	6,516 (-21.5)	943 (18.2)	3,766
	4	257,555 (28.1)	239,783 (32.2)	10,460 (-2.4)	6,351 (-22.0)	960 (18.5)	6,231
2011	1	209,740 (23.0)	194,715 (21.8)	5,990 (20.5)	8,007 (68.5)	1,028 (11.9)	24,713
	2	284,517 (18.3)	234,388 (17.5)	40,361 (17.0)	8,707 (55.3)	1,061 (14.1)	26,506
	3	241,716 (8.1)	204,503 (5.4)	26,308 (19.2)	9,806 (50.5)	1,099 (16.5)	1,161
	4	270,553 (5.0)	245,434 (2.4)	13,024 (24.5)	10,967 (72.7)	1,127 (17.4)	446
2012	1	235,388 (12.2)	218,222 (12.1)	6,362 (6.2)	9,653 (20.6)	1,151 (12.0)	5,883
	2	290,520 (2.1)	232,084 (-1.0)	47,770 (18.4)	9,516 (9.3)	1,149 (8.3)	21,825
	3	264,246 (9.3)	226,634 (10.8)	26,710 (1.5)	9,714 (-0.9)	1,188 (8.1)	928
	4	271,625 (0.4)	249,091 (1.5)	12,516 (-3.9)	8,796 (-19.8)	1,221 (8.3)	819
2013	1	236,953 (0.7)	219,178 (0.4)	7,428 (16.8)	9,122 (-5.5)	1,225 (6.4)	10,236
	2	336,123 (15.7)	273,714 (17.9)	51,677 (8.2)	9,472 (-0.5)	1,260 (9.7)	16,816
	3	288,355 (9.1)	245,643 (8.4)	31,649 (18.5)	9,765 (0.5)	1,298 (9.3)	852
	4	281,618 (3.7)	257,572 (3.4)	14,047 (12.2)	8,691 (-1.2)	1,308 (7.1)	12,615
2014	1	254,188 (7.3)	233,082 (6.3)	8,117 (9.3)	11,647 (27.7)	1,342 (9.6)	10,690
	2	359,235 (6.9)	287,059 (4.9)	58,237 (12.7)	12,577 (32.8)	1,362 (8.1)	8,876
	3	314,969 (9.2)	266,848 (8.6)	34,515 (9.1)	12,210 (25.0)	1,396 (7.6)	7,047
	4	279,733 (-0.7)	253,957 (-1.4)	11,712 (-16.6)	12,646 (45.5)	1,417 (8.3)	19,993
2015	1	290,478 (14.3)	260,779 (11.9)	15,698 (93.4)	12,564 (7.9)	1,436 (7.0)	5,590
	2	349,134 (-2.8)	282,193 (-1.7)	52,973 (-9.0)	12,520 (-0.5)	1,448 (6.3)	29,103
	3	316,341 (0.4)	265,298 (-0.6)	36,086 (4.6)	12,798 (4.8)	2,159 (54.7)	2,765
	4	276,429 (-1.2)	247,783 (-2.4)	12,532 (7.0)	13,930 (10.2)	2,183 (54.1)	2,039

括號內數字表示按年變動百分率。

Figures in brackets refer to year-on-year percentage changes.

表 17 實質本地總收入、實質本地居民總收入
及按人口平均計算的實質本地居民總收入 (以2014年環比物量計算)
Table 17 Real Gross Domestic Income, real Gross National Income (RGNI)
and per capita RGNI in chained (2014) dollars

年 Year	季 Quarter	實質本地總收入 [#]		實質本地居民總收入 [@]		按人口平均計算的 實質本地居民總收入 [@]	
		Real Gross Domestic Income [#]		RGNI [@]		Per capita RGNI [@]	
		(百萬港元) (HK\$ million)		(百萬港元) (HK\$ million)		(港元) (HK\$)	
2006		1,827,483	(4.8)	1,868,801	(6.7)	272,535	(6.0)
2007		1,961,042	(7.3)	2,022,457	(8.2)	292,419	(7.3)
2008		1,974,793	(0.7)	2,089,881	(3.3)	300,365	(2.7)
2009		1,936,610	(-1.9)	1,993,797	(-4.6)	285,939	(-4.8)
2010		2,024,136	(4.5)	2,066,450	(3.6)	294,190	(2.9)
2011		2,107,326	(4.1)	2,164,797	(4.8)	306,125	(4.1)
2012		2,129,750	(1.1)	2,160,643	(-0.2)	301,994	(-1.3)
2013		2,205,196	(3.5)	2,247,049	(4.0)	312,633	(3.5)
2014 ^r		2,258,215	(2.4)	2,304,822	(2.6)	318,271	(1.8)
2015 ^r		2,350,491	(4.1)	2,389,181	(3.7)	327,030	(2.8)
2010	1	491,122	(6.6)	513,596	(6.8)	-	-
	2	472,731	(2.0)	481,751	(-2.2)	-	-
	3	518,481	(6.1)	522,545	(6.6)	-	-
	4	541,802	(3.4)	548,558	(3.5)	-	-
2011	1	511,564	(4.2)	538,729	(4.9)	-	-
	2	499,558	(5.7)	528,399	(9.7)	-	-
	3	536,516	(3.5)	537,641	(2.9)	-	-
	4	559,688	(3.3)	560,028	(2.1)	-	-
2012	1	510,252	(-0.3)	516,440	(-4.1)	-	-
	2	498,645	(-0.2)	521,575	(-1.3)	-	-
	3	545,294	(1.6)	546,242	(1.6)	-	-
	4	575,559	(2.8)	576,386	(2.9)	-	-
2013	1	518,726	(1.7)	529,174	(2.5)	-	-
	2	512,145	(2.7)	529,656	(1.5)	-	-
	3	573,075	(5.1)	573,987	(5.1)	-	-
	4	601,250	(4.5)	614,232	(6.6)	-	-
2014	1 ^r	539,784	(4.1)	550,565	(4.0)	-	-
	2 ^r	525,778	(2.7)	534,673	(0.9)	-	-
	3 ^r	581,618	(1.5)	588,685	(2.6)	-	-
	4 ^r	611,035	(1.6)	630,899	(2.7)	-	-
2015	1 ^r	562,129	(4.1)	567,617	(3.1)	-	-
	2 ^r	553,210	(5.2)	581,709	(8.8)	-	-
	3 ^r	604,923	(4.0)	607,637	(3.2)	-	-
	4 ^r	630,229	(3.1)	632,218	(0.2)	-	-

括號內數字表示按年變動百分率。

請參閱註釋第45段。

@ 請參閱註釋第46段。

- 不適用

^r 「修訂數字」。2015年第4季及2015年全年的「初步數字」已於2016年3月15日向傳媒公布，並載列於政府統計處網站上。本地居民總收入發布的名稱法跟本地生產總值相同，請參閱註釋第26及30段。

Figures in brackets refer to year-on-year percentage changes.

Please see paragraph 45 of the explanatory notes.

@ Please see paragraph 46 of the explanatory notes.

- Not applicable

^r “Revised figures”. “Preliminary figures” for the fourth quarter of 2015 and the whole year of 2015 were issued to the media and posted on the website of the Census and Statistics Department on 15 March 2016. The nomenclature for data release of GNI follows that of GDP, as given in paragraphs 26 and 30 of the explanatory notes.

本地生產總值的概念與編製方法

1. 本地生產總值指一個經濟體的所有居民生產單位，在一個指定的期間內（一般是1年或1季），未扣除固定資本消耗的生產總值。如果一個生產單位以一個經濟體的經濟領域為主要經濟利益中心，這生產單位就是該經濟體的居民生產單位。以個人而言，居民指在該經濟體的經濟領域內通常居留的人，與其國籍無關。如某人已在該經濟體居留至少12個月或打算這樣做，即被視為在該經濟體通常居留。以機構而言，居民指在該經濟體的經濟領域內通常經營業務的機構。經濟領域指該經濟體的政府有效管治的地域。
2. 1997年7月1日，香港成為中華人民共和國的特別行政區。根據「一國兩制」原則，香港與中國內地進行的交易視作國際交易（如貨品貿易及服務貿易）。
3. 一個經濟體的按人口平均計算的本地生產總值指把該經濟體在某統計年的本地生產總值除以該經濟體在同年的人口總數所得的數字。
4. 本地生產總值可從不同方法計算。就香港而言，以當時價格及以物量計算的按年本地生產總值數字均以「開支面」及「生產面」編製。至於按季本地生產總值，以物量計算的數字以「開支面」及「生產面」編製，而以當時價格計算的按季本地生產總值則只以「開支面」編製。
5. 進行有關經濟結構的分析較適宜使用以當時價格計算按經濟活動劃分的按年本地生產總值數列，而不是按季本地生產總值數列，因為按季數據很多時會有大幅波動。統計先進的經濟體的普遍做法都只是按年而不是按季公布以當時價格計算按經濟活動劃分的本地生產總值。
6. 香港的本地生產總值統計數字是根據聯合國出版的《2008年國民經濟核算體系》的國際統計標準編製而成的。

按開支組成部分劃分的本地生產總值

7. 以開支面編製的本地生產總值，是把用在貨品及服務方面的最終開支（包括私人消費開支、政府消費開支、本地固定資本形成總額、存貨增減以及貨品出口及服務輸出）的總和，減去貨品進口及服務輸入。各開支組成部分的詳細說明如下：
 - (i) 私人消費開支指住戶和為住戶服務的私人非牟利機構用在貨品及服務方面的最終消費開支總值。計算方法是把本地市

Concepts and methods for compiling GDP

1. GDP is a measure of the total value of production of all resident producing units of an economy in a specified period (typically a year or a quarter), before deducting the consumption of fixed capital. A producing unit is considered as a resident in an economy if it maintains a centre of predominant economic interest in the economic territory of that economy. For individuals, residents refer to those who normally stay in the economic territory of the economy, irrespective of their nationality. If an individual has stayed in the economy for at least 12 months or intends to do so, he / she is considered as normally staying in that economy. For organisations, residents refer to those which ordinarily operate in the economic territory of the economy. The economic territory is the geographic territory under the effective control of the government of that economy.
2. On 1 July 1997, Hong Kong became a Special Administrative Region of the People's Republic of China. Under the "One Country, Two Systems" principle, transactions with the mainland of China are treated as international transactions (e.g. trade in goods and trade in services).
3. Per capita GDP of an economy is obtained by dividing the total GDP in a year by the population of that economy in the same year.
4. GDP can be measured using different approaches. For Hong Kong, annual GDP at current prices and in volume terms are compiled using both the "expenditure approach" and the "production approach". For quarterly GDP, volume measures are compiled using both approaches while quarterly GDP at current prices is compiled using the "expenditure approach" only.
5. For analysis relating to economic structure, it is more appropriate to use *annual* rather than *quarterly* series of current price GDP by economic activity. This is because quarterly data are often subject to large fluctuations. It is a common practice of statistically advanced economies to publish current price GDP by economic activity on annual rather than quarterly basis.
6. Statistics on GDP of Hong Kong are compiled in accordance with the international statistical standards as stipulated in the *System of National Accounts 2008 (2008 SNA)* published by the United Nations.

GDP by expenditure component

7. Under the expenditure approach, GDP is compiled as the total final expenditures on goods and services (including private consumption expenditure, government consumption expenditure, gross domestic fixed capital formation, changes in inventories and exports of goods and services), *less* imports of goods and services. Details of the expenditure components are described below:
 - (i) *Private consumption expenditure* refers to the total value of final consumption expenditure on goods and services by households and private non-profit institutions serving households. It is calculated as the

場內有關貨品及服務方面的消費開支，加上本地居民在境外的開支，減去非本地居民在本地市場的開支。

- (ii) **政府消費開支**指非參與商業活動的各個政府部門及半政府非牟利機構用於消費貨品及服務的開支。政府消費開支的計算方法，是把僱員報酬加上購買貨品及服務的開支，扣除銷售貨品及服務的收入。參與商業活動的政府單位並不包括在內。這些政府單位和非參與商業活動政府部門的分別，在於前者生產的貨品及服務主要用作售予市民使用。
- (iii) **本地固定資本形成總額**包括樓宇及建造，以及機器、設備及知識產權產品（包括電腦軟件、資料庫和研究及發展）的投資開支總值和擁有權轉讓費用。這些統計數字是按公營及私營部門分類列出，公營部門指政府部門、半政府機構和公營機構。根據資產擁有權分類，出租公屋的建築開支屬公營部門開支，而「居者有其屋計劃」的建築開支則屬私營部門開支。私營部門的樓宇及建造開支亦包括地產發展商從新建樓宇工程所得的毛利。
- (iv) **存貨增減**指商業機構（主要是製造商及分銷商）所持有的半製成品、原料及各類貨品的存貨量的實質增減價值。
- (v) **貨品出口及進口**：貨品出口包括以離岸價計算的本地產品出口及貨品轉口。貨品進口亦是以離岸價計算的。除載列於表9及表10的數字外，在本報告其他部分刊載的有關貨品出口及進口數字是根據《2008年國民經濟核算體系》的標準（除了所有權轉移原則）編製而成。輸往外地加工的貨品、加工後輪回香港的貨品，以及非貨幣黃金的進出口亦包括在內。
- (vi) **服務輸出及輸入**包括香港的本地居民與非本地居民之間進行的服務交易。除載列於表9及表10的數字外，在本報告其他部分刊載的有關服務輸出及輸入數字是根據《2008年國民經濟核算體系》的標準（除了所有權轉移原則）編製而成。主要服務組別包括運輸服務、旅遊服務、轉手商貿活動及其他與貿易相關的服務，以及其他服務。而其他服務涵蓋多類服務，包括金融服務、保險服務、商業及專業服務。
- (vii) 另一套根據《2008年國民經濟核算體系》訂明的所有權轉移原則編製而成的貨品

sum of consumption expenditure on goods and services in the domestic market and the expenditure of residents abroad, less the expenditure of non-residents in the domestic market.

- (ii) **Government consumption expenditure** refers to the expenditure on consumption goods and services by government departments which are not engaged in market activities and quasi-government non-profit institutions. It is calculated as the sum of compensation of employees and purchases of goods and services, less receipts from sales of goods and services. Government units engaged in market activities are not covered. They are distinguished from other government departments in that they are engaged in the production of goods and services principally for sale to the public.
- (iii) **Gross domestic fixed capital formation** covers the gross value of investment expenditure on building and construction as well as machinery, equipment and intellectual property products (including computer software, databases and research and development); and costs of ownership transfer. Statistics are classified into public and private sectors. Public sector includes government departments, quasi-government institutions and public corporations. According to the ownership criterion for classifying fixed assets into public and private sectors, construction expenditure on public rental housing is classified to the public sector whereas that on Home Ownership Scheme is classified to the private sector. Private sector expenditure on building and construction also includes real estate developers' margin of new building projects.
- (iv) **Changes in inventories** refer to the value of physical change in the inventories of work-in-progress, raw materials and all kinds of goods held by business enterprises, mainly manufacturers and distributors.
- (v) **Exports and imports of goods**: Exports of goods include domestic exports and re-exports of goods recorded on free-on-board (f.o.b.) basis. Imports of goods are also valued on f.o.b. basis. Apart from figures presented in Tables 9 and 10, figures on exports and imports of goods in other parts of this report are compiled in accordance with the standards stipulated in the 2008 SNA, other than the change of ownership principle. Goods sent abroad for processing, goods imported after processing as well as imports and exports of non-monetary gold are also included.
- (vi) **Exports and imports of services** cover transactions in services between Hong Kong residents and non-residents. Apart from figures presented in Tables 9 and 10, figures on exports and imports of services in other parts of this report are compiled in accordance with the standards stipulated in the 2008 SNA, other than the change of ownership principle. The major service groups include transportation services, travel services, merchanting and other trade-related services, and other services. Other services cover a wide variety of services including financial services; insurance services; business and professional services.
- (vii) Another set of figures on trade in goods (TIG) and trade in services (TIS) compiled in accordance with the change of ownership principle stipulated in the 2008 SNA are

及服務貿易統計數字，載列於本報告中補充統計表9和表10內。這些統計數字與香港國際收支平衡統計的經常帳戶內的貨品及服務統計數字是一致的。按所有權轉移原則編製的貨品及服務貿易統計數字，只涉及把貨品貿易和服務貿易的組成部分重新分類。因此，當實施前述原則後，在本地生產總值架構內採用這些貨品及服務貿易統計數字時，貨品及服務貿易的整體差額及本地生產總值的整體數值均維持不變。以補充統計表展示這些統計數字是一項特別的安排，主要是為提供一個過渡期，使數據使用者有較長時間適應在本地生產總值內展示這貨品及服務貿易統計數列。有關所有權轉移原則的概念、定義及相關編製方法，請參考2012年9月出版的《本地生產總值統計特刊》，此特刊可在政府統計處網站免費下載。

按經濟活動劃分的本地生產總值

8. 以生產面編製的本地生產總值是所有居民生產單位的淨產值總額。淨產值是以增加價值來量度，其定義是生產總額減去中間投產消耗（指在生產過程中所消耗的貨品及服務的價值）。每一生產單位均會為「增加價值」進行生產。把所有居民生產單位的增加價值直接相加起來，便可獲得整個經濟體沒有重複計算的產值總額。要獲得以市價計算的本地生產總值，必須把產品稅加進各經濟活動以基本價格計算的增加價值總額內。

9. 以基本價格計算的增加價值的定義，是以基本價格計算的生產總額減去以購買者價格計算的中間投產消耗。基本價格是生產者生產一個單位的貨品或服務，在扣除任何產品稅但包括產品補貼後所收取的價值。以基本價格計算的增加價值更能反映生產者實際支付及收取的價格。

10. 按經濟活動劃分的本地生產總值提供數據，以助對各行業進行不同角度的分析。首先，以當時價格計算按經濟活動劃分的按年本地生產總值，可以用來分析各經濟行業相對重要性的較長期趨勢，有助展示經濟根本結構的變化。第二，以物量計算按經濟活動劃分的本地生產總值按年變動百分率可提供數據，幫助評估不同經濟行業的相對表現。第三，以物量計算按經濟活動劃分的本地生產總值，可以用來分析不同經濟行業對整體經濟增長的貢獻，有助了解一個經濟體的經濟增長來源。

11. 按經濟活動劃分的本地生產總值統計數字是採用「香港標準行業分類2.0版」把經濟活動分類編製而成的。在國民經濟核算的架構內，還需包括一項名為樓宇業權的額外經濟活動。

presented in Tables 9 and 10 of this report as supplementary tables. These statistics are consistent with the goods and services statistics in the current account of Hong Kong's Balance of Payments. The trade in goods and services statistics compiled based on the change of ownership principle involve only re-classification of components of TIG and TIS. Therefore, when these TIG and TIS statistics are adopted in GDP framework, the overall balance of trade in goods and services and the overall GDP level remain unchanged after the implementation of the aforesaid principle. Presentation of these statistics in supplementary tables is a special arrangement which aims at providing a transition period to allow data users to have more time to adapt to the presentation of this series of TIG and TIS statistics in GDP. For details about the concepts, definitions and related compilation methods of the change of ownership principle, please refer to the *Special Report on Gross Domestic Product* published in September 2012, which can be downloaded free of charge from the website of the Census and Statistics Department.

GDP by economic activity

8. Under the production approach, GDP is an aggregate measure of the total value of net output of all resident producing units. Net output is measured by value added, which is defined as the value of gross output less the value of intermediate consumption (that is the value of goods and services used up in the course of production). Each producing unit works to "add value". Summation of the value added of all resident producing units gives an aggregate measure of the total output of the economy which is free of double counting. To arrive at GDP measured at market prices, it is necessary to add taxes on products to the sum of value added of various economic activities measured at basic prices.

9. Value added at basic prices is defined as the value of gross output at basic prices less intermediate consumption valued at purchasers' prices. Basic price is the amount receivable by a producer for a unit of good or service provided, which excludes any taxes on the product concerned, but includes subsidies on the product. Value added at basic prices can better reflect the prices actually paid and received by producers.

10. GDP by economic activity provides data to support sectoral analyses from various perspectives. First, annual current price GDP by economic activity provides data for analysing the longer-term trend in the relative importance of various economic sectors. This helps depict changes in the underlying economic structure. Second, the year-on-year percentage change of volume measures of GDP by economic activity provides data for assessing the relative performance of different economic sectors. Third, volume measures of GDP by economic activity provide data for analysing the contribution of different economic sectors to overall economic growth. This facilitates analysis of the source of growth of an economy.

11. Statistics on GDP by economic activity are compiled by adopting the Hong Kong Standard Industrial Classification (HSIC) Version 2.0 in classifying economic activities. Under the framework of national accounts, an additional economic activity entitled ownership of premises is also covered.

12. 在國民經濟核算中，樓宇業權被視為一項經濟活動，涵蓋：(甲)住宅自住業主假定向本身提供的租賃服務；以及(乙)業主以個人身分向租客提供的租賃服務。

以環比物量計算的本地生產總值

13. 概念上，以當時價格計算的本地生產總值隨時間的變動可被分解成兩個部分：(甲)所生產或購買的貨品及服務的價格變動，及(乙)其物量的變動。要量度本地生產總值及其組成部分的物量增長，須撇除價格變動的影響。以物量計算的本地生產總值的按年變動提供一個量度某經濟體的「實質」增長的指標。

14. 以物量計算的本地生產總值及其組成部分，是採用按年重訂權數及環比連接法編製而成的。在編製某一年度的本地生產總值的物量估計時，首先是根據對上一年的價格重新計算本地生產總值各個主要組成部分的物量估計，編製的方法是就各個組成部分中的最細分項目，採用相關的價格指數「平減」以當時價格計算的數值(或在某些情況下以對上一年的價格及當時數量重新計算數值)。本地生產總值的物量估計是把按對上一年價格計算的各個主要組成部分的物量估計涵總而得出。由於價格變動的因素已被撇除，物量估計可反映本地生產總值的實質增長。根據對上一年權數所編製的以物量計算的本地生產總值及其組成部分再以環比的方式連接到所選定的參照年，便可得出以環比物量計算的本地生產總值及各組成部分的連續時間數列。

15. 就以環比物量計算的本地生產總值而言，基年原則上是對上一年。就統計方法而言，這與以固定價格計算的本地生產總值數列作每年更新基年的效果相同。以環比物量計算的本地生產總值採用了最新的價格結構作為權數來涵總各組成部分的物量估計，因此能較佳地量度一個經濟體的實質增長率。

16. 環比物量指數數列是可以轉換為以環比物量計算的價值的，方法是把相關的環比物量指數乘以參照年的以當時價格計算的數值。換言之，以環比物量計算的價值是應用環比物量指數作為外推指標，以外推法把參照年的以當時價格計算的數值向前及向後推算。因此，根據以環比物量計算的價值所計算的本地生產總值及其組成部分的實質增長率，與根據相應的環比物量指數所計算的實質增長率是相同的。由於在編製以環比物量計算的數列時，本地生產總值及其組成部分的外推過程是獨立地進行(以確保不影響本地生產總值及其組成部分過往的實質增長率)，所以參照年以前時段的以環比物量計算的本地生產總值與其以環比物量計算的組成部分的總和可能出現差額。應注意的是，環比物量價值出現不可相加的性質純粹是基於數學理由，因此有關差額不應被視為反映本地生產總值統計數字的數據質素的指標。

12. Ownership of premises is treated as an economic activity in national accounts. This activity covers : (a) the leasing services assumed to be provided by residential owner-occupiers to themselves; and (b) the leasing services provided to tenants by owners of premises in individual capacity.

Chain volume measures of GDP

13. Conceptually, changes over time in the GDP at current prices can be factored into two components, reflecting (a) changes in the prices of goods and services produced or purchased, and (b) changes in their volumes. In order to measure the volume growth of GDP and its components, the effect of price changes has to be eliminated. The year-on-year change in the volume measure of GDP gives a measure of the “real” growth of an economy.

14. To compile the volume measures of GDP and its components, the annually re-weighted chain linking approach is adopted. For a particular year, the volume estimates of major components of GDP revalued at preceding year prices are first derived by “deflating” the current price values of sub-components by the relevant price indices (or in some cases by revaluing the current period quantities at preceding year prices) at the most disaggregated levels. The volume estimate of GDP is then obtained by aggregating the volume estimates of GDP major components revalued at preceding year prices. With the effect of price changes eliminated, the volume estimate reflects the real growth of GDP. The preceding-year weighted volume measures of GDP and its components are chain linked to a selected reference year in order to obtain a continuous time series of the chain volume measures of GDP and its components.

15. For the chain volume measures of GDP, the base year is always the preceding year in principle. Statistically speaking, it has the same effect of rebasing the constant price GDP series every year. The chain volume measures of GDP take account of the up-to-date price structures as weights in aggregating the volume estimates of the GDP components, thus providing a better measure of the real growth rate of an economy.

16. The chain volume index series can be converted into the chained dollar series by multiplying the chain volume index for each year by the current price value for the reference year. In other words, the chained dollar series is derived by extrapolation of the current price value for the reference year backward and forward using the chain volume index as the extrapolator. Thus, real growth rates of GDP and its components calculated from the chained dollar estimates are the same as those calculated from the corresponding chain volume indices. As the extrapolation process is carried out for GDP and its components independently in calculating the chained dollar series (in order to preserve the historical real growth rates of GDP and its components), discrepancies may exist between the chain volume measure of GDP and the sum of the chain volume measures of its components for periods prior to the reference year. It should be noted that such non-additivity arises from purely mathematical reasons; the discrepancies should not be interpreted as an indicator to reflect the data quality of GDP statistics.

按開支組成部分劃分的本地生產總值

17. 編製以物量計算按開支組成部分劃分的本地生產總值時，會採用一個標準平減物價方法。每個開支組成部分物量數值的計算方法，是把經平減物價的各個分項組成部分加起來。把以物量計算的各個開支組成部分進一步相加起來，便取得以物量計算的本地生產總值。

18. 本地生產總值的內含平減物價指數（或簡稱本地生產總值平減物價指數）的變動率，可用作概括地量度一個經濟體的整體通貨膨脹。這個指數涵蓋有關消費、投資和進出口的價格變動。

19. 要計算本地生產總值及其開支組成部分的內含平減物價指數，須把以當時價格計算的有關數值除以相應的以物量計算的數值，然後再乘以100。換言之，本地生產總值及其開支組成部分的內含平減物價指數，並不是用以計算相關的以物量計算的數值的。

按經濟活動劃分的本地生產總值

20. 隨着政府統計處過去多年不斷發展和加強按月及按季經濟統計調查，更多經濟數據得以齊備，包括短期經濟指標（如服務業的按季業務收益）和為某些選定服務行業編製生產者價格指數。生產者價格指數旨在量度本地生產者就其產品及服務所收取價格的平均變動。生產者價格是指生產者對其產品及服務所收取的實際交易價格，即已扣除任何退回買家的折扣、回佣或津貼，但包括生產者收取的附加費用。有了這些齊備的數據，使編製以物量計算按經濟活動劃分的按季本地生產總值得以實行。

21. 就香港而言，以物量計算按經濟活動劃分的本地生產總值一般用4種方法編製：（甲）以前一年增加價值單一外推編算方法，所用的外推指標是經平減的生產總額（例如經生產者價格指數平減的業務收益）；（乙）以前一年增加價值單一外推編算方法，所用的外推指標是物量／數量數據（例如貿易量和產品的實質數量）；（丙）以前一年增加價值單一外推編算方法，所用的外推指標是投入指標（例如工作時數）；及（丁）雙指標編算方法。一些統計先進的經濟體編製以物量估計的按季增加價值時普遍採用首兩個方法，香港也較多採用這兩個方法。有關詳細方法和指標，請參考2016年2月出版的《二零一五年本地生產總值》第4節。

編製本地生產總值的數據來源

22. 編製按開支組成部分劃分的本地生產總值的數據來源，包括對外貿易統計數字、對工商機構及住戶進行的按年、按季及按月統計調查、政府帳目，以及政府部門和其他組織的行政數據。

23. 至於按經濟活動劃分的按年本地生產總值數字，數據來源主要是根據涵蓋所有主要經濟活動的「經濟活動按年統計調查」以及行政紀錄所得的數據。而編製按季物量估計的數據來源，主要包括對工商機構及住戶進行的按季及按月統

GDP by expenditure component

17. In compiling GDP by expenditure component in volume terms, a standard deflation approach is adopted. The volume measure of each expenditure component is obtained by adding up the respective deflated sub-components. The volume measures of the expenditure components are further aggregated to arrive at the volume measure of GDP.

18. The rate of change in the implicit price deflator of GDP (or GDP deflator in short) can be used as a broad measure of overall inflation in an economy. It takes account of all price changes relating to consumption, investment, exports and imports.

19. The implicit price deflators of GDP and its expenditure components are obtained by dividing the respective current price values by the corresponding volume measures and then multiplying by 100. Hence as it stands, the implicit price deflators of GDP and its expenditure components are not used as inputs for compiling the corresponding volume measures.

GDP by economic activity

20. With the continuous development and enhancement of monthly and quarterly economic surveys conducted by the Census and Statistics Department over the past years, more economic data are available, including the availability of short-term economic indicators (e.g. quarterly business receipts of service industries) and producer price indices (PPIs) for selected service industries. PPI is a measure of the average change in prices of goods and services received by local producers. Producer prices are transacted prices of their goods and services, net of any discounts, rebates or allowances given to buyers but including surcharges received by producers. The availability of such data enables the compilation of quarterly volume measures of GDP by economic activity.

21. The volume estimates of GDP by economic activity in Hong Kong are generally compiled using four methods: (a) single extrapolation of previous year value added by deflated gross output measures (e.g. business receipts deflated by PPI); (b) single extrapolation of previous year value added by volume / quantity measures such as volume of trade and physical units of outputs; (c) single extrapolation of previous year value added by input indicators such as hours worked; and (d) double indicators method. The first two methods are most frequently applied in Hong Kong for compiling quarterly volume estimates of value added, as in some statistically advanced economies. For detailed methods and indicators used, please refer to Section 4 of the *2015 Gross Domestic Product* published in February 2016.

Data sources for compiling GDP

22. Data sources for compiling GDP by expenditure component include external trade statistics; annual, quarterly and monthly surveys on industrial / business establishments and on households; government accounts and administrative data from government departments and other organisations.

23. As for GDP by economic activity, data sources for compiling annual figures mainly include data collected from Annual Survey of Economic Activities which covers all major economic activities, and administrative records. Data sources for compiling quarterly volume estimates mainly include

計調查、政府帳目，以及政府部門和其他組織的行政數據。

本地生產總值的發表形式

24. 在引進以物量計算按經濟活動劃分的按季本地生產總值後，以開支面編製的本地生產總值仍會繼續用作單一本地生產總值數字。以開支面編製的本地生產總值已編製了一段長時間，可準確和及時地量度經濟實質增長。

25. 統計差額指以當時價格計算，以開支面編製的本地生產總值與以生產面編製的本地生產總值之間的差額。這差額是由於在編製過程中數據來源及估算方法有所不同而引致的。

本地生產總值數據發布的名稱法

26. 在香港，首次公布的某一期間的本地生產總值統計數字稱為「初步數字」。當獲得更多數據後，這些數字會作出修訂。這例行修訂符合國際一貫的做法，即盡早採用部分數據來編製和公布本地生產總值數字。其後公布的所有經修訂數字均稱為「修訂數字」。一般而言，已採納了全部定期資料來源所得的數據編製而成的數字，則為最終的數字。

本地生產總值統計數字的修訂及公布

27. 從開支面編製的按年本地生產總值初步數字，是在統計年度結束後約兩個月公布。至於從生產面編製以當時價格計算的按年本地生產總值初步數字，由於數據所限，只能在該統計年度結束後約11個月公布。隨後，已發表的本地生產總值開支面及生產面的按年數字便會根據最新資料作出修訂。每年的最終數字會在該統計年度結束後第3年的2月份公布。

28. 按開支組成部分劃分的按季本地生產總值初步數字，會在統計季度結束後少於兩個月公布。這些按季數列其後會根據最新資料作出修訂，尤其是在納入按年數據的時候。本地生產總值的按季統計數字刊載在《本地生產總值》季刊內。

29. 以物量計算按經濟活動劃分的本地生產總值按季數列的初步數字，會在統計季度結束後略少於3個月以新聞稿形式公布。編製按經濟活動劃分的本地生產總值的時滯，比編製按開支組成部分劃分的本地生產總值的較長，這是因為編製以物量計算按經濟活動劃分的按季本地生產總值所需的數據，大部分是從以機構為統計調查單位的各類經濟統計調查得來，這些機構通常需要較多時間填報數據給予政府統計處。

30. 本報告內2014年及以後的數列，在得到更多數據時會作出例行修訂。

quarterly and monthly surveys on industrial / business establishments and on households; government accounts and administrative data from government departments and other organisations.

Presentation of GDP

24. Notwithstanding the introduction of the quarterly volume measures of GDP by economic activity, the practice of using GDP compiled by the expenditure approach as the single measure of GDP is to continue. GDP compiled by the expenditure approach has been produced for a long time, providing a timely and accurate measure of economic growth in real terms.

25. Statistical discrepancy refers to the difference in values of current price GDP compiled using the expenditure and production approaches, as a result of the adoption of different data sources and estimation methods in the compilation processes.

Nomenclature for data release of GDP

26. In Hong Kong, the first released GDP statistics in respect of a period are called “preliminary figures”. When more data become available, the preliminary figures will be revised. This routine revision is in accordance with the international practice to compile and release GDP figures at the earliest possible time by using only partial data. All those figures published subsequently, on revision, are called “revised figures”. In general, the figures are finalised when data from all regular sources are incorporated.

Revision and publication of GDP statistics

27. Preliminary figures for annual GDP by expenditure component are released about two months after the reference year. For annual GDP by economic activity at current prices, preliminary figures are released about eleven months after the reference year because of data limitations. Subsequently, both sets of annual GDP figures are revised based on latest information available until they become finalised around the third February after the reference year.

28. Preliminary figures for quarterly GDP by expenditure component are released less than two months after the reference quarter. The quarterly series is then revised and released based on latest information available, particularly when the annual data are incorporated. Quarterly GDP statistics are published in the quarterly report on *Gross Domestic Product*.

29. Preliminary figures for quarterly series of volume measures of GDP by economic activity are released with a time lag of slightly less than three months after the reference quarter in a press release. The time lag for producing GDP by economic activity is longer than that of GDP by expenditure component. This is because the volume measures of quarterly GDP by economic activity are mainly compiled from data collected in various economic surveys on establishments, for which more time is normally required for the establishments to report data to the Census and Statistics Department.

30. In this report, GDP series for years 2014 and onwards is subject to routine revision as more data become available.

31. 除了例行修訂外，政府統計處會按照慣常做法，不時對本地生產總值統計數字作非例行的技術性修訂，適當地納入最新的數據來源、經改良的估算方法，以及國際標準、定義和分類方法上的改變。這些都是不斷研究及發展本地生產總值編製架構的成果。持續提升本地生產總值統計數字的質素和可靠性，是符合國際一貫的做法的。在非例行修訂工作中，本地生產總值及其組成部分的整系數列可能會因應有關工作的範圍而作出修訂。

32. 過去5年期間，根據本地生產總值的首次估計和在3年後公布已納入所有定期數據來源所得的修訂數字的差異，按季本地生產總值的按年實質增長率的「平均修訂」¹少於0.1個百分點。同期的「平均絕對修訂」¹則少於0.5個百分點。「平均修訂」及「平均絕對修訂」分別量度修訂的方向和幅度，有助評估首次估計的可靠性。

應用本地生產總值按季數字時須注意的要點

33. 本地生產總值按季數列，提供最新資料，用作評估當時的經濟表現。但在應用這些資料時，應當留意由於數據所限，本地生產總值及其組成部分的按季數列，有時會作出重大修訂。普遍來說，本地生產總值按季數列的準確程度較按年數列為低。

經季節性調整的本地生產總值

34. 本地生產總值按季數字是會受季節性變動影響的。例如第3季及第4季的本地生產總值，通常會高於同年的第1季及第2季。因此，在比較兩個相連季度的本地生產總值數字時，必須十分小心。不過，如計算按年同季的增長率，即是把某一季的數字與對上一年同季比較，則大致上可剔除這些季節性效應。

35. 本地生產總值及其中一些開支組成部分(包括私人消費開支、政府消費開支、貨品出口、服務輸出、貨品進口及服務輸入)的經季節性調整的按季數列，現時皆有編製。然而，由於本地資本形成總額並沒有明顯的季節性模式，所以並沒有就這個組成部分編製經季節性調整的數列。

31. In addition to routine revisions, it is an established practice of the Census and Statistics Department to undertake non-routine technical revision exercises from time to time to enhance the quality of Hong Kong's GDP statistics by incorporating new data sources, improved estimation methods, and changes in international standards, definitions and classifications where applicable, which are results of continuous research and development on the GDP compilation framework. This is in line with the international practice to improve the quality and reliability of GDP statistics on a continuous basis. In a non-routine revision exercise, the entire series of GDP and its components may be subject to revision in accordance with the scope of the exercise concerned.

32. Over a period of five years, based on the differences between the first estimate of the GDP and the revised figure released three years later which has incorporated data from all regular sources, the "average revision"¹ of the year-on-year real growth rates of quarterly GDP is less than 0.1% point. The "average absolute revision"¹ over the same period is less than 0.5% point. The "average revision" and "average absolute revision" measure the direction and size of revisions respectively and are useful for assessing the reliability of the first estimate.

Caution on the use of quarterly GDP figures

33. Quarterly GDP provides up-to-date information for assessing the current economic performance. However, users should note that quarterly series of GDP and its components are sometimes subject to large revision because of data limitations. Generally speaking, the quarterly series is less precise than the annual series.

Seasonally adjusted GDP

34. Quarterly GDP figures are subject to seasonal variations. For instance, the values of the GDP are normally higher in the third and fourth quarters than in the first and second quarters of the same year. Therefore, great care has to be exercised in comparing the value of a quarterly GDP with that for the preceding quarter. Such seasonal effects, nevertheless, may be largely removed by calculating the year-on-year growth rate, which compares a quarterly figure with the corresponding one in the preceding year.

35. Seasonally adjusted data series is currently compiled for the quarterly series of the aggregate GDP and some of its expenditure components, including private consumption expenditure, government consumption expenditure, exports of goods, exports of services, imports of goods and imports of services. However, seasonally adjusted data series is not compiled for gross domestic capital formation, as no clear seasonal pattern is identified for this component.

¹ 計算「平均修訂」(AR)和「平均絕對修訂」(AAR)的方法如下:-

$$AR = \frac{1}{n} \sum_{t=1}^n (R_t - P_t) \quad AAR = \frac{1}{n} \sum_{t=1}^n |R_t - P_t|$$

其中 R_t 是修訂數字， P_t 是首次估計， $(R_t - P_t)$ 是修訂幅度，而 n 是參考季度的數目。

¹ The "average revision" (AR) and "average absolute revision" (AAR) are calculated as follows :-

$$AR = \frac{1}{n} \sum_{t=1}^n (R_t - P_t) \quad AAR = \frac{1}{n} \sum_{t=1}^n |R_t - P_t|$$

where R_t is the revised figure, P_t is the first estimate, $(R_t - P_t)$ is the extent of revision and n is the number of reference quarters.

36. 經季節性調整的本地生產總值數列，由於已使用統計方法剔除了季節性因素的影響，所以兩個相連季度的數字可以進行更有意義的比較。把本地生產總值原始季度數列的按年變動數字與經季節性調整的本地生產總值數列的相連季度變動數字一起進行分析，便能更清楚顯示本地生產總值的趨勢。

37. 經季節性調整的本地生產總值及其組成部分的數列採用了「X-12自迴歸—求和—移動平均」(X-12ARIMA)方法來編製，該方法是應用統計學方法從數列中剔除季節性效應的標準方法。經季節性調整的數列可隨着資料更新而作出修訂。

各組成部分在本地生產總值的按年實質變動百分率中所佔的比率

38. 本地生產總值各組成部分在本地生產總值實質變動中所佔的比率，可量度個別組成部分的變動對本地生產總值變動的影響。計算個別組成部分*i*在某季*t*的本地生產總值的按年實質變動百分率中所佔的比率的方法，是把該組成部分*i*在某季*t*的按年實質變動百分率乘以該組成部分*i*在對上一年相同季度內相對於本地生產總值的物量比率而得來。

本地居民總收入的概念與編製方法

39. 本地居民總收入指一個經濟體的居民透過從事各項經濟活動而賺取的總收入，不論該等經濟活動是否在該經濟體的經濟領域內或外進行。換言之，編製本地居民總收入應包括本地居民在該經濟領域內或外從事各類經濟活動的收入，並扣除非本地居民在該經濟領域內從事經濟活動的收入。

40. 本地居民總收入的計算方法如下：

$$\begin{aligned} \text{本地居民總收入} &= \text{本地生產總值} \\ &\quad + \text{對外初次收入流量淨值} \\ &= \text{本地生產總值} \\ &\quad + \text{本地居民從經濟領域外所賺取的初次收入} \\ &\quad - \text{非本地居民從經濟領域內所賺取的初次收入} \end{aligned}$$

36. In the seasonally adjusted GDP series, since seasonal effects have been removed statistically, figures for consecutive quarters can be compared more meaningfully. When the year-on-year changes for the quarterly figures in the original GDP series and the quarter-to-quarter changes in the seasonally adjusted GDP series are analysed together, the trend of the GDP can be more clearly discerned.

37. Seasonal adjustment of GDP and its components is performed using the X-12 ARIMA method which is a standard method used for removing seasonal effects from data series statistically. Seasonally adjusted series may be revised as more data become available.

Component contribution to year-on-year rate of change in real terms of GDP

38. The contributions of GDP components to the percentage change in real terms of GDP provide a measure of the composition of GDP rate of change that is attributable to changes in individual components. The percentage point contribution of component *i* to the year-on-year percentage change of GDP in a particular quarter *t* is compiled by multiplying the year-on-year percentage change of component *i* in quarter *t* by the volume ratio of component *i* to GDP in the same quarter of previous year.

Concepts and methods for compiling GNI

39. GNI is a measure of the total income earned by residents of an economy from engaging in various economic activities, irrespective of whether the economic activities are carried out within the economic territory of the economy or outside. In other words, in compiling GNI, income earned by residents from engaging in various economic activities within or outside the economic territory are included, whereas income earned by non-residents from engaging in economic activities within the economic territory are excluded.

40. GNI is computed as follows:

$$\begin{aligned} \text{GNI} &= \text{GDP} + \text{Net external primary income flows} \\ &= \text{GDP} + \text{Primary income earned by residents from outside the economic territory} \\ &\quad - \text{Primary income earned by non-residents from within the economic territory} \end{aligned}$$

41. 一個經濟體的按人口平均計算的本地居民總收入指把該經濟體在某統計年的本地居民總收入除以該經濟體在同年的人口總數所得的數字。

42. 根據「一國兩制」原則，香港與內地之間的初次收入流量，視作對外初次收入流量，並涵蓋在香港的本地居民總收入數字內。

43. 對外初次收入流量的分類，基本上跟隨香港國際收支平衡統計內初次收入帳目的標準組成部分。這些收入組成部分包括直接投資收益、證券投資收益、其他投資收益、儲備資產收益及僱員報酬。

- (i) 直接投資收益指一個經濟體的居民在該經濟體的經濟領域外從直接投資所賺取的收益，及非居民在該經濟領域內從直接投資所賺取的收益，而直接投資者對該等企業擁有持久利益及在其管理上具有相當程度的影響力或話語權。就統計計算而言，若投資者持有某企業10%或以上的表決權，便視作對該企業的管理具話語權。這些收益的形式包括分派的股息、應佔的未派盈利、公司間債務的淨利息收益及租金總額。對外投資於地產亦屬一種直接投資。根據統計慣例，一個經濟體的土地及其他不動產及實物（如樓宇），只可由該經濟體的居民所擁有。假如一個香港居民在香港經濟領域外擁有地產，他／她會被視為在該經濟體擁有一間名義上的公司，而這公司則擁有該地產。此名義公司與該地產的法權擁有人的關係，可視作直接投資關係。
- (ii) 證券投資收益指本地居民從投資非本地股權證券和債務證券（如中長期債券、貨幣市場工具）所得的收益，及非居民從投資本地股權證券和債務證券所得的收益。與直接投資者相比，投資在非本地企業所發行的股權證券及債務證券的本地證券投資者，在該等企業並無持久利益或在管理方面沒有影響力。凡持有一間企業不足10%的表決權均視為證券投資。
- (iii) 其他投資收益指對非居民的其他金融申索及負債所引致的利息流入及流出，而這些收益並不屬於直接投資收益、證券投資收益或儲備資產收益。其他投資包括不可轉讓的貸款、貨幣和存款、貿易信貸和預付款，以及其他資產／負債。應收及應付的利息收益須剔除金融中介服務。

41. Per capita GNI of an economy is obtained by dividing GNI in a year by the population of that economy in the same year.

42. Under the “One Country, Two Systems” principle, primary income flows between Hong Kong and the mainland of China are treated as external primary income flows and covered in Hong Kong’s GNI figures.

43. The classification of external primary income flows (EPIF) basically follows the classification of standard components of the primary income account of Hong Kong’s Balance of Payments. These income components include direct investment income (DII), portfolio investment income (PII), other investment income (OII), income on reserve assets (RA) and compensation of employees (CE).

- (i) DII refers to earnings of residents of an economy from their direct investment outside the economic territory of the economy, and earnings of non-residents from their direct investment within the economic territory, in which direct investors acquire a lasting interest and a significant degree of influence or an effective voice in the management of the enterprises concerned. For statistical purpose, an effective voice is taken as being equivalent to a holding of 10% or more of the voting power in an enterprise. These earnings are in the form of receipts of distributed dividends, share of undistributed profits, net interest receipts from inter-company debts and gross rentals. External investment in real estate is also a form of direct investment. By statistical convention, land and other immovable structures and objects (e.g. buildings) in an economy can only be owned by residents of that economy. If a Hong Kong resident owns real estate outside the economic territory of Hong Kong, he / she should be regarded as owning a nominal company in the economy in question which in turn owns the real estate. The relationship between such nominal company and legal owner of the real estate is then treated as a direct investment relationship.
- (ii) PII refers to earnings of residents from investment in non-resident equity securities and debt securities (e.g. bonds and notes, money market instruments), and earnings of non-residents from investment in resident equity securities and debt securities. Compared with direct investors, portfolio investors of an economy holding equity securities and debt securities of non-resident enterprises have no lasting interest or influence in the management of the enterprises concerned. A holding of less than 10% of the voting power in an enterprise is regarded as portfolio investment.
- (iii) OII refers to interest inflow and outflow arising from other financial claims on and liabilities to non-residents that are not classified as DII, PII or income on RA. Other investment includes non-marketable loans, currency and deposits, trade credits and advances, and other assets / liabilities. Interest income receivable and payable should be net of financial intermediation services.

- (iv) 儲備資產收益指一個經濟體的金融當局的儲備資產投資收益。儲備資產是由一個經濟體的金融當局（就香港而言，即香港金融管理局）控制的對外資產，並隨時可供金融當局用來應付國際收支平衡的財務需要、干預外匯市場以調節該經濟體的貨幣匯率，以及用作其他相關目的（如維持大眾對貨幣及經濟的信心，及作為向外地借貸的基礎）。該等投資收益包括股權證券收益、債務證券收益及外幣存款利息收益等。
- (v) 僱員報酬指非居民受僱於一個經濟體的經濟領域內所賺取的勞工收益，及本地居民受僱於經濟領域外所賺取的勞工收益，包括工資、薪金及其他現金或實物報酬。
- (iv) Income on RA refers to investment earnings of the monetary authority of an economy from reserve assets. Reserve assets are external assets that are readily available to and controlled by the monetary authority of an economy (which refers to the Hong Kong Monetary Authority in the case of Hong Kong) for meeting balance of payments financing needs, for intervention in exchange markets to regulate the currency exchange rate of that economy, and for other related purposes (such as maintaining confidence in the currency and the economy, and serving as a basis for foreign borrowing). Examples of such investment earnings include equity securities earnings, debt securities earnings and interest earned from foreign currency deposits.
- (v) CE refers to labour income earned by non-residents from their employment within the economic territory of an economy, and labour income earned by residents from their employment outside the economic territory. It comprises wages, salaries and other remuneration whether paid in cash or in kind.

本地居民總收入的數據來源

44. 本地居民總收入是根據本地生產總值數字及從「對外申索、負債及收益統計調查」所搜集得有關對外初次收入流量的數據，並輔以由其他來源所得數據編製而成的。這項統計調查是根據《普查及統計條例》進行。

實質本地總收入、實質本地居民總收入和本地居民可支配總收入

45. 以對上一年價格計算的實質本地總收入是把本地生產總值的物量數字加上貿易價格比率變動的調整計算所得。由於進出口價格的相對變動，引致以一定數量的出口產品所能換取的進口產品有所改變，這指標可反映實質生產量的對外購買力。計算貿易價格比率變動的調整是 $(\frac{X}{P_m} - \frac{X}{P_x})$ ，其中X為以當時價格計算的貨品出口及服務輸出的總值， P_m 為貨品進口及服務輸入的價格指數， P_x 為貨品出口及服務輸出的價格指數。以環比物量計算的實質本地總收入是採用按年重訂權數及環比連接法編製而成的。

46. 實質本地居民總收入量度一個經濟體的居民所賺取的總收入所帶來的實質購買力，並考慮了進出口價格的相對變動的影響。以對上一年價格計算的實質本地居民總收入是把實質對外初次收入流量淨值加進實質本地總收入。以環比物量計算的實質本地居民總收入是採用按年重訂權數及環比連接法編製而成的。一個經濟體的按人口平均計算的實質本地居民總收入指把該經濟體在某統計年的實質本地居民總收入除以該經濟體在同年的人口總數所得的數字。

47. 本地居民可支配總收入是把本地居民總收入加上二次收入淨值計算而成。這指標反映本地居民可用於最終消費和儲蓄總額的收入。

Data sources for compiling GNI

44. GNI is compiled based on GDP figures and data on EPIF collected from the Survey of External Claims, Liabilities and Income (SECLI), supplemented by data from other sources. The survey is conducted under the provision of the Census and Statistics Ordinance.

Real Gross Domestic Income, real Gross National Income and Gross National Disposable Income

45. Real Gross Domestic Income (RGDI) at preceding year prices is calculated as the GDP in volume terms plus terms of trade adjustment. It reflects the external purchasing power of the real output, as the relative movements in import and export prices result in a varying volume of imports being exchangeable for a given volume of exports. The terms of trade adjustment is calculated as $(\frac{X}{P_m} - \frac{X}{P_x})$, where X is the total value of exports of goods and services at current prices, P_m the price index for imports of goods and services and P_x the price index for exports of goods and services. The RGDI in chained dollars is calculated using the annually re-weighted chain linking approach.

46. Real Gross National Income (RGNI) measures the real purchasing power of the total income earned by residents of an economy, taking into account the relative changes in import and export prices. RGNI at preceding year prices is obtained by adding to RGDI the real net EPIF. The RGNI in chained dollars is calculated using the annually re-weighted chain linking approach. Per capita RGNI of an economy is obtained by dividing RGNI in a year by the population of that economy in the same year.

47. Gross National Disposable Income is derived as the GNI plus net secondary income. It measures the income available to residents for final consumption and gross saving.

有關刊物

48. 有關在本地生產總值編製架構中採用最新國際統計標準作出技術性修訂後的結果，請參考2012年9月出版的《本地生產總值統計特刊》。

49. 有關本地生產總值及相關的國民經濟核算統計的基本概念、定義及編製方法的詳細資料，請參考《二零一五年本地生產總值》及《理解本地生產總值及本地居民總收入的概念》小冊子。

50. 有關以環比物量計算本地生產總值的詳情，請參考《本地生產總值統計特刊—本地生產總值的環比物量計算》。

51. 可供數據用戶索取的本地生產總值及本地居民總收入統計數字的詳盡列表，可於政府統計處網站內「新聞稿」下有關國民收入及國際收支平衡主題的網頁中找到 (www.censtatd.gov.hk/press_release/index_tc.jsp)。

Further reference

48. For details on the results of the technical revision exercise to incorporate the latest international statistical standards in the GDP compilation framework, please refer to the *Special Report on Gross Domestic Product* published in September 2012.

49. For details about the basic concepts, definitions and compilation methodology of GDP and related national accounts statistics, please refer to the *2015 Gross Domestic Product* annual report and the pamphlet *Understanding the Concepts of Gross Domestic Product and Gross National Income*.

50. For details on the chain volume measures of GDP, please refer to the *Special Report on Gross Domestic Product – Chain Volume Measures of Gross Domestic Product*.

51. A full list of GDP and GNI statistics that are available to data users can be found in the webpage on “National Income and Balance of Payments” under the heading “Press Releases” on the website of the Census and Statistics Department (www.censtatd.gov.hk/press_release/index.jsp).

獲取政府統計處刊物的方法
Means of Obtaining Publications
of the Census and Statistics Department

網站

用戶可以在政府統計處網站 (www.censtatd.gov.hk/hkstat/quicklink/index_tc.jsp) 免費下載統計刊物。

政府統計處刊物出版組

政府統計處有少數特刊備有印刷版，市民可親臨政府統計處刊物出版組購買。有關備有印刷版的特刊資料，市民可瀏覽政府新聞處的政府書店網站 (www.bookstore.gov.hk) 或聯絡政府統計處刊物出版組。

政府統計處刊物出版組亦設有閱讀區，陳列政府統計處各類刊物的最新期號，供讀者查閱。

刊物出版組的地址是：
香港灣仔港灣道 12 號
灣仔政府大樓 19 樓
電話：(852) 2582 3025
圖文傳真：(852) 2827 1708

訂購服務

政府統計處有少數特刊備有印刷版，於政府新聞處的政府書店網站 (www.bookstore.gov.hk) 有售。市民亦可在政府統計處網站 (www.censtatd.gov.hk/service_desk/list/mail/index_tc.jsp) 下載郵購表格，並將填妥的郵購表格，連同所需費用的支票或匯票寄回辦理。

Website

Users may download statistical publications free of charge from the Census and Statistics Department (C&SD) website (www.censtatd.gov.hk/hkstat/quicklink/index.jsp).

Publications Unit of C&SD

A few ad hoc publications of C&SD are available in print versions. These print versions are available for purchase at the Publications Unit of C&SD. Regarding the details of the ad hoc publications with print versions, users may browse through the Government Bookstore of the Information Services Department (www.bookstore.gov.hk) or contact the Publications Unit of C&SD.

The Publications Unit of C&SD also provides a reading area where users may browse through the latest issue of various publications of the department on display.

The address of the Publications Unit is :
19/F, Wanchai Tower,
12 Harbour Road, Wan Chai, Hong Kong.
Tel. : (852) 2582 3025
Fax : (852) 2827 1708

Order service

A few ad hoc publications of C&SD are available in print versions and are offered for sale online at the Government Bookstore of the Information Services Department (www.bookstore.gov.hk). A mail order form for ordering print versions of publications is also available for downloading on the website of the department (www.censtatd.gov.hk/service_desk/list/mail/index.jsp). Completed form should be sent back together with a cheque or bank draft covering all necessary cost.